

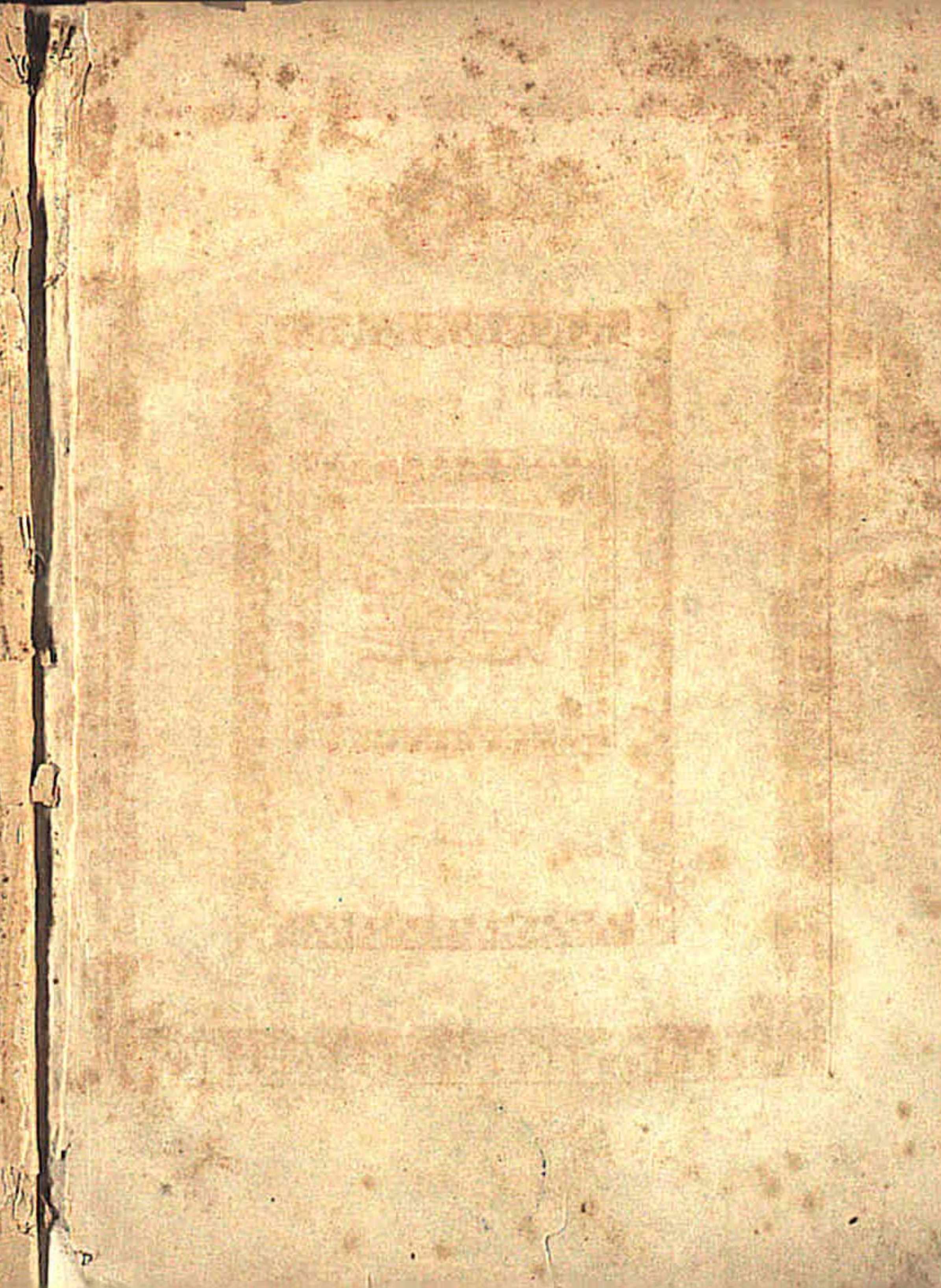
بصره ولايتی سالنامه سی

سنه ١٣٠٨

دفعه

١





﴿ فهرس ﴾

(صحيفه)	(تركى)	(عربى)
٢	مقدمه	المقدمه
٤	تقويم	التقويم
٢٨	تواريخ مشهوره	التواريخ المشهوره
٢٩	هجرتدن مقدم وقوعات مشهوره	الوقائع المشهورة قبل الهجرة
٣٢	هجرتدن مؤخر وقوعات ه	الوقائع المشهورة بعد الهجرة
٣٩	اسلامدن مقدم دول	الدول المتقدمه قبل الاسلام
٤١	اسماء خلفاء راشدين	اسماء الخلفاء الراشدين
٤٢	دول اسلاميه	الدول الاسلاميه
٤٧	سلاطين عظام عثمانيه	السلاطين العظام العثمانيه
٥١	القاب رسميهٔ دولت عليه	الالقاب الرسمية فى الدولة العليه
٥٣	رتب علميه‌نك تعريفاتى	تعريف الرتب العلميه
٥٦	رسمى نشانلر	الوسامات الرسمية
٥٨	هيئت ولايت	هيئة الولاية
٥٨	مجلس ادارهٔ ولايت	مجلس ادارة الولاية
٥٩	اقلام ولايت	اقلام الولاية
٦٠	املاك همايون اداره‌لرى	ادارات الاملاك الهمايونيه
٦١	دوائر عدليه	الدوائر العدلية
٦٢	تجارت محكمه‌سى	محكمة التجارة
٦٢	اوقاف قوميسيونى	لجنة الاوقاف
٦٣	معارف مجلسى	مجلس المعارف
٦٣	دائرهٔ بلديه	دائرة البلديه
٦٣	رسومات دائره‌سى	دائرة الرسوم
٦٤	رژى اداره‌سى	ادارة الرژى
٦٤	ديون عموميه اداره‌سى	ادارة الديون

فهرس

صحيفه	ترکی	عربی
٦٤	تلغراف ادارەسی	ادارة التلغراف
٦٥	مطبعه ادارەسی	ادارة المطبعة
٦٥	بصره ترسانەسیله شعباتی	ترسانة البصرة وشعباتها
٦٦	مریخ قروت همایونی	باخرة مريخ الهمايونية
٦٧	ساهر نام واپور همایونی	باخرة ساهر الهمايونيه
٦٧	مژدەرسان واپور همایونی	باخرة مژدەرسان الهمايونيه
٦٨	عکا غانبوط همایونی	سفينة عكا الهمايونية
٦٨	آلوس واپور همایونی	باخرة الوس الهمايونيه
٦٨	نصر العزیز اسقونه همایونی	سفينة نصرة العزيز الهمايونية
٦٩	تمساح نهری	التمساح النهری
٦٩	بصره بحریه خستەخانەسی	مستشفى البحريه فی البصره
٦٩	بصره لیمان ادارەسی	ادارة مرسى البصره
٦٩	عمان ادارۀ مرکزیەسی	ادارة العمان المركزية
٧٠	فابریقه ادارەسی	ادارة المعمل
٧٠	موصل واپوری	مركب موصل
٧٠	بغداد واپوری	مركب بغداد
٧٠	فرات واپوری	مركب فرات
٧٠	رصافه واپوری	مركب رصافه
٧١	بغداد ادارەسی	ادارة بغداد
٧١	عماره ادارەسی	ادارة العمارة
٧١	کوت ادارەسی	ادارة الكوت
٧١	بصره ردیف طابوری	طابور رديف البصره
٧٢	فاو استحکام قومیسیونی	لجنة استحكام الفاو
٧٢	استحکام بلوکی	بلوك الاستحكام

فهرس

(صحیفه)	(ترکی)	(عربی)
٧٢	بصره‌ده مقیم ٤٣ الایك برنجی طابوری	الطابور الاول من الای ٤٣ المقیم بالبصره
٧٤	مرکز ولایتك قوۀ ضابطه‌سی	قوة ضابطة مرکز الولایة
٧٥	پولیس دائره‌سی	دائرة البولیس
٧٥	بصره لواسنده‌کی مکاتب	مکاتب لواء البصره
٧٦	بصره‌ده مقیم دول متحابه قونسولسلری	قناصل الدول المتحابه فی البصره
٧٦	بصره قضاسنه ملحق نواحی	النواحی الملحقة بقضاء البصره
٧٦	بصره‌یه ملحق قضالر	القضوات الملحقة بالبصرة
٧٦	کویت قضاسی	قضاء الکویت
٧٨	قورنه قضاسی	قضاء القورنه
٧٧	قورنه‌یه ملحق نواحی	النواحی الملحقة بالقورنه
٧٨	نفس بصره‌ده و ملحقاتنده‌کی جوامع و مدارس	الجوامع والمدارس التی فی البصره و ملحقاتها
٧٩	قصبات و قرا و انهارك تقریبا نفوسی	مقدار النفوس فی القصبات والقرا والانهار
٨٠	نفوس غیر محرره	النفوس الغیر محرره
٨١	سبزوات و فواکه و محصولات سائره	البقول والفواکه والحصولات السائره
٨٢	حبوبات	الحبوبات
٨٢	خورما انواعی و ملاحظات	انواع التمور والملاحظات
٨٣	بصره‌ده مستعمل اوزان و اکیال	الاوزان والاکیال المستعملة بالبصره
٨٤	معمولات و منسوجات و معادن و اورمان	المعمولات والمنسوجات والمعادن والغابات
٨٥	بصره ملحقاتنده‌کی مشاهد مشرفه	المشاهد المشرفه فی البصره و ملحقاتها
٨٦	بصره سنجاغنك جغرافیای طبیعی و مدنیسی	جغرافیا لواء البصرة الطبیعیة والمدنیه
٩٦	منتفك سنجاغی	لواء المنتفك
٩٦	ارکان لوا	ارکان اللواء
٩٦	مجلس ادارۀ لوا	مجلس ادارة اللواء
٩٦	تحریرات قلمی	قلم التحریرات

فهرس

(صحيفه)	(تركى)	(عربى)
٩٦	محاسبه قلمى	قلم المحاسبة
٩٧	عدليه دائره‌سى	دائرة العدلية
٩٧	طابو اداره‌سى	ادارة الطابو
٩٧	بلديه دائره‌سى	دائرة البلديه
٩٧	تلغراف مأمورلرى	مأمورى التلغراف
٩٨	لوانك قوهٔ ضابطه‌سى	قوة ضابطة اللواء
٩٩	حى قضاسى	قضاء الحى
١٠٠	شطره قضاسى	قضاء الشطره
١٠١	سوق الشيوخ قضاسى	قضاء سوق الشيوخ
١٠٢	لوانك محصولات ارضيه‌سنك انواعى	انواع محاصيل اللواء
١٠٢	لواده مستعمل اوزان واكيال	الاوزان والاكيال المستعملة فى اللواء
١٠٣	لوانك منسوجات و معمولاتى	منسوجات و معمولات اللواء
١٠٣	جوامع و مدارسى	الجوامع و المدارس
١٠٣	مشاهد مشرفه‌سى	المشاهد المشرفه
١٠٤	لوانك مكاتبى	مكاتب اللواء
١٠٤	داخل لواده اولان حيوانات نمائيه	الحيوانات النمائية فى اللواء
١٠٤	حيوانات اهليه و وحشيه	الحيوانات الاهلية والوحشية
١٠٥	لواده‌كى عشائرك تقريباً عدد خانه ونفوسلرى	عشائر اللواء وعدد بيوتهم ونفوسهم
١٠٦	لوانك اجمال نفوسى	اجمال نفوس اللواء تقريبا
١٠٧	لوانك جغرافياى طبيعيسى	جغرافيا اللواء الطبيعية
١٠٩	لوانك جغرافياى مدنيسى	جغرافيا اللواء المدنية
١١٤	عماره سنجاغى	لواء العماره
١١٤	اركاوا	اركان اللواء

فهرس

(صحیفه)	(ترکی)	(عربی)
١١٤	مجلس ادارهٔ لوا	مجلس ادارة اللواء
١١٤	تحریرات و محاسبه قلملری	قلم التحريرات والمحاسبه
١١٥	محکمهٔ بدایت	محكمة البدايه
١١٥	نفوس دائره‌سی	دائرة النفوس
١١٥	بلدیه دائره‌سی وتلغراف وطاپو	دائرة البلديه والتلغراف والطابو
١١٦	اراضیٔ سنیه دائره‌سی	دائرة اراضى السنية
١١٦	رسومات دائره‌سی	دائرة الرسومات
١١٦	نواحی مدیرلری	مدراء النواحى
١١٧	شطره قضاسی	قضاء الشطره
١١٧	دویرنج قضاسی	قضاء دويرنج
١١٧	زبیر قضاسی	قضاء الزبير
١١٨	لوانك قوهٔ ضابطه‌سی	قوة ضابطة اللواء
١١٩	لوانك محصولات ارضیه‌سنك انواعی	نوع محصولات اللواء الارضيه
١١٩	لواده مستعمل اوزان و اکیال	الاكيال والاوزان المستعملة فى اللواء
١٢٠	لوانك منسوجات و معمولاتی	منسوجات اللواء ومعمولاته
١٢٠	لوانك جوامع و مدارسی	جوامع اللواء ومدارسه
١٢٠	لوانك مشاهد مشرفه‌سی	المشاهد المشرفه فى اللواء
١٢٠	اورمان	الغابات
١٢٠	لوانك مکاتبی	مكاتب اللواء
١٢١	حیوانات اهلیه و وحشیه	حيوانات الاهليه والوحشية
١٢١	لوا عشائرینك نفوس و عدد خانه‌لری	عشائر اللواء وعدد بيوتهم ونفوسهم
١٤١	لوانك حیوانات نمائیه‌سی	الحيوانات النمائية فى اللواء
١٢٢	لوانك جغرافیای طبیعیسی	جغرافيا اللواء الطبيعية
١٢٤	لوانك جغرافیای مدنیسی	جغرافيا اللواء المدنية

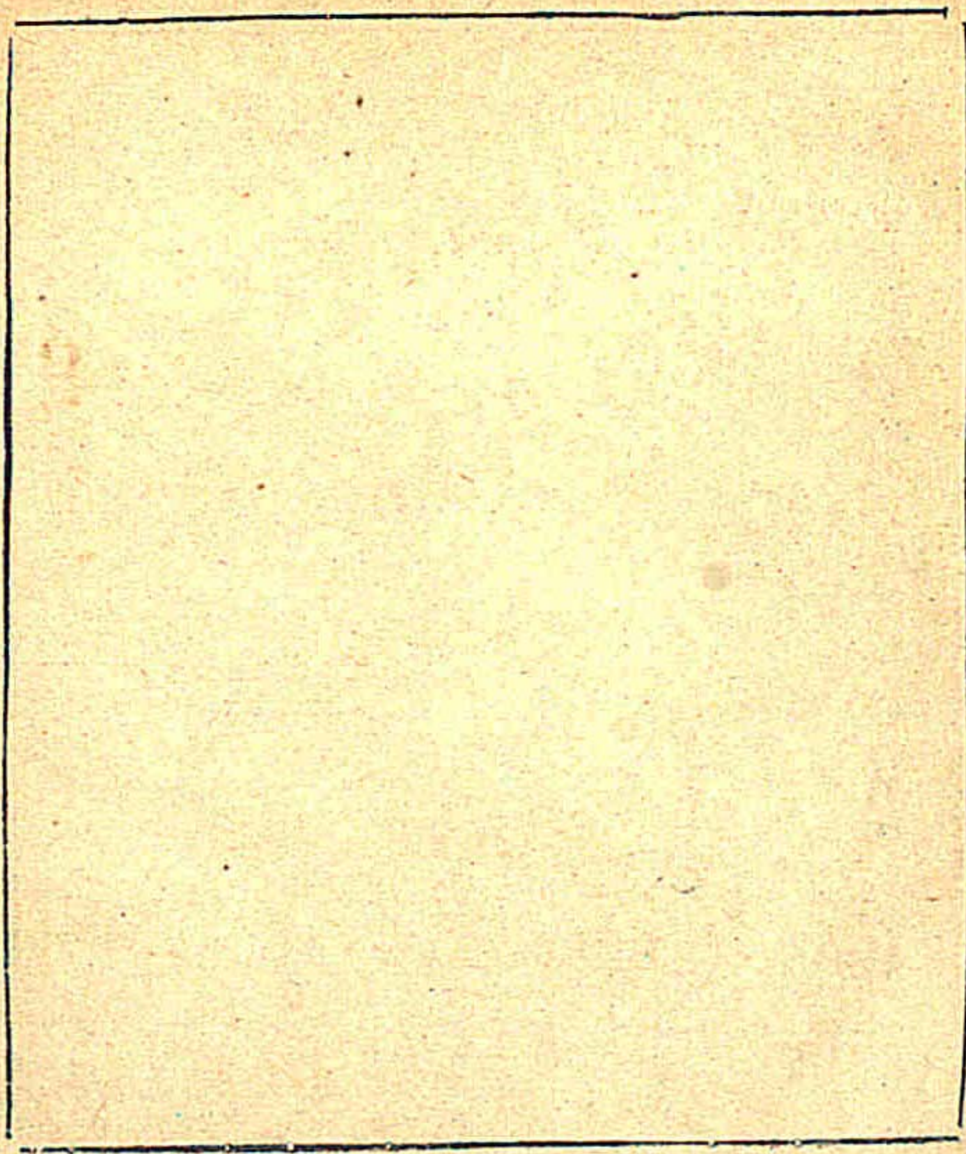
﴿فهرس﴾

(صحيفه)	(تركى)	(عربى)
	نجد سنجاغی	(لوا نجد)
١٢٧	ارکان لوا	ارکان اللواء
١٢٧	مجلس ادارۀ لـوا	مجلس ادارة اللواء
١٢٧	تحریرات و محاسبه قلملری	قلمی التحریرات والمحاسبه
١٢٧	مجلس تمییز لوا	مجلس تمیز اللواء
١٢٨	بلدیه دائرهسی	دائرة البلدیه
١٢٨	جبهخانه	الحبس
١٢٨	املاك همایون ادارهسی	ادارة املاك الهمـایون
١٢٨	نواحی ملحقه	النواحی الملحقه
١٢٩	قطیف قضاسی	قضاء القطیف
١٣٠	قطر قضاسی	قضاء القطر
١٣٠	لوانك قوۀ ضابطهسی	قوة ضابطة اللواء
١٣١	محصولات ارضیه	المحصولات الارضیه
١٣٢	حیوانات اهلیه و وحشیه	الحیوانات الاهلیه والوحشیه
١٣٢	لوانك ادخالات واخراجاتی	ادخالات اللواء واخراجاته
١٣٣	لوانك جغرافیای طبیعیسی	جغرافیا اللواء الطبیعیة
١٤٣	داخل ولایتده اولان مسافات	مسافات الحال فی الولایة
١٤٤	ولایتك تلغراف خطلری	خطوط تلغراف الولایة
١٤٥	پوستهلر	البرید
١٤٥	ولایتك طرق ومعابری	طرق ومعابر الولایة
١٤٧	ولایتك وسائط نقلیهسی	وسایط النقلیة فی الولایة
١٤٩	اعیاد المسلمین والایام المشهوره	اعیاد المسلمین والایام المشهورة
١٥٠	بصرهیه و دوائره مخصوص مواسم	المواسم المخصوصه فی الدوائر والبصره
١٥١	مرکز ولایتك مخابرات استستیقی	احصائیة مخابرات مرکز الولایة

﴿ فهرس ﴾

(عربى)	(تركى)	(صحيفه)
واردات الولاية العمومية	ولايتك واردات عموميه سى	١٥٢
مصارفات الولايه العمومية	ولايتك مصارفات عموميه سى	١٥٣
واردات ومصارفات ادارة الرسومات	رسومات اداره سنك واردات ومصارفاتى	١٥٣
البواخر التى تشتغل بحرا	بحرا ايشليان واپورلر	١٥٤
نظر اجمال الى احوال تاريخية البصره	ولايتك احوال تاريخيه سنه بر نظر اجمالى	١٥٨

(خطا وصواب جدولى نهايتنده مربوطدر)



بصره ولايتى
(سالنامه‌سى)

سنه ١٣٠٨

(دفعه)
١

(قيمت)

[سيم مجيدى]
عدد
١

احصائية ولاية البصره عن سنة ١٣٠٨

قيمتها مجيدى فضه	دفعه
١	١

(بصره) مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر

مقدمه

تركى

(هر ولايتك احوال ومعاملات عموميه)
(وخصوصيه سنك رهبرى سالنامه سيدر كرك)
(مأمورين ملكيه وعسكريه دن اولسون وكرك)
(اهالى محليه وغربادن بولنسون هيچ برفرد)
(ولايتك احوالنه واقف اولمق ايچون سالنامه سنه)
(مراجعت احتياجندن وارسته اوله من)

(بنابرين ولايت جليله لرينك احتياجات كليه)
(وجزويه سنك اتمام واكمالنه كيجه كوندز حصر فكر)
(واهتمام بيوران ذات جليل حضرت ولايتپناهى)
(بوار نافعك بو ولايتجه نشرينى تصويب وامر)
(وترتيبى مكتوبى ولايت نظارتى تحتنده بو عبد)
(عاجزه احاله سنى تنسيب بيورمشلردر)

(قصر باع ونقصان اطلاع وعجز وقلت)
(بضاعه وقصورم نفسمجه محقق ايمنده ده مكتوبى)
(ولايتك مسلم اولان حسن اقتدارينه استنادا)
(وسالنامه نك تنظيم وجمع وترتيبنده وقوع)

عربى

(الاحصائية السنويه هى المهدية)
(للوقوف على معاملات الولايه واحوالها العموميه)
(والخصوصية ومن ثم فكل من اراد الوقوف)
(على احوال الولايه لايستغنى البته عنها سواء)
(كان من مأمورى الملكيه والعسكريه او من)
(الاهالى المحليه او الغرباء القاطنه)
(وبناء على هذا القد صوب حضرة ملجأ الولايه)
(الجليل الذى لم ينفك طرفة عين عن سد مايلزم من)
(احتياجات ولايته الكليه والجزويه ان ترتب)
(احصائيه سنويه للولايه واحال ذلك العبد)
(العاجز تحت نظارة مكتوبى الولايه الجليلة)
(وانى وان كنت معترف بنفسى بما انا عليه)
(من قصر الباع ونقصان الاطلاع وقلت البضاعه)
(بيد انى استندت على اقتدار مكتوبى الولايه)
(الذى ليس له نهايه واعتمدت على الامل بانى)
(ساحصل على الفائدة بتعلم ما قصرت عنه)
(معرفتى وعجم عن ادراكه فهمى بما يحصل لى من)
(الاشعار والتنبه والتذكار اذا لاح ذلك لانظار)

(بوله جق قصور وخطالرم نظر راست بينان)
(زمانه ايلشدكجه تصحيح واخطار واشعار)
(وتذكارلرندن درس المنى اميدينه بناء)
(بوخدمتى درعهده ايلدم وبالله)
(التوفيق وبيده)
(ازمة التحقيق)

(اولى المعرفة والابصار واصحاب الدراية)
(والاقتدار فاكون قد حصلت على فائدة درسى)
(ماجهلت والوقوف على معرفة ماعنه)
(قصرت فتوكلت على الله تعالى)
(واخذت على عهدتى ترتيبها وبالله)
(التوفيق وبيده ازمة)
(التحقيق)

مدير مطبعه
بصره
محمد على

تقويم

(١٣٠٨ سنه قمريه هجريه) ١٣٠٦ ماليه) ١٢٦٩ هجريه شمسيه) ١٨٩٠ سنه ميلاديه)

شهور		ايام	طلوع		ظهر		عصر		عشا		امساك		محرم الحرام سنه ١٣٠٨
محرم	اغستوس		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	ايام مشهوره
١	٥	الاحد	٢٨	١٠	٢٧	٥	٤	٩	٢٩	١	٣٧	٨	تغيير اوراق
٢	٦	الاثنين	٣٠	١٠	٢٨	٥	٥	٩	٢٥	١	٣٩	٨	نزول تورات
٣	٧	الثلاثا	٣٢	١٠	٢٩	٥	٥	٩	٢٥	١	٤٢	٨	
٤	٨	الاربعا	٣٤	١٠	٣٠	٥	٦	٩	٢٥	١	٤٤	٨	
٥	٩	الخميس	٣٦	١٠	٣١	٥	٧	٩	٢٤	١	٤٦	٨	
٦	١٠	الجمعه	٣٨	١٠	٣٢	٥	٨	٩	٢٤	١	٤٨	٨	
٧	١١	السبت	٣٩	١٠	٣٢	٥	٩	٩	٢٣	١	٤٩	٨	
٨	١٢	الاحد	٤٠	١٠	٣٣	٥	١٠	٩	٢٣	١	٥١	٨	اختلاف الرياح
٩	١٣	الاثنين	٤٢	١٠	٣٤	٥	١٠	٩	٢٣	١	٥٣	٨	
١٠	١٤	الثلاثا	٤٣	١٠	٥٣	٥	١١	٩	٢٣	١	٥٤	٨	وقعة كربلا
١١	١٥	الاربعا	٤٥	١٠	٣٦	٥	١١	٩	٢٣	١	٥٦	٨	وفات حضرت مريم
١٢	١٦	الخميس	٤٦	١٠	٣٧	٥	١٢	٩	٢٢	١	٥٧	٨	آخر سموم
١٣	١٧	الجمعه	٤٨	١٠	٣٨	٥	١٢	٩	٢٢	١		٩	نجات نوح من الطوفان
١٤	١٨	السبت	٥٠	١٠	٣٩	٥	١٣	٩	٢٢	١	٢	٩	
١٥	١٩	الاحد	٥٢	١٠	٤٠	٥	١٤	٩	٢٢	١	٤	٩	جلوس همايون

﴿ تقويم ﴾

١٣٠٨ سنه قمريه هجرى ١٣٠٦ ماليه سنه ١٢٦٩ هجريه شمسيه ١٨٩٠ سنه ميلادى

شهور محرم	شهور اغستوس	ايام	طلوع دق	طلوع س	ظهر دق	ظهر س	عصر دق	عصر س	عشا دق	عشا س	امساك دق	امساك س	محرم الحرام سنه ١٣٠٨ ايام مشهوره
١٦	٢٠	الاثنين	٥٤	١٠	٤١	٥	١٠	٩	٢٢	١	٦	٩	
١٧	٢١	الثلاثا	٥٦	١٠	٤١	٥	١٦	٩	٢٢	١	٨	٩	
١٨	٢٢	اربعا	٥٨	١٠	٤٢	٥	١٦	٩	٢١	١	١٠	٩	
١٩	٢٣	الخميس		١١	٤٣	٥	١٧	٩	٢١	١	١٣	٩	
٢٠	٢٤	الجمعه	٢	١١	٤٤	٥	١٧	٩	٢١	١	١٥	٩	
٢١	٢٥	السبت	٣	١١	٤٤	٥	١٨	٩	٢١	١	١٧	٩	
٢٢	٢٦	الاحد	٥	١١	٤٥	٥	١٨	٩	٢١	١	١٩	٩	نهايت تلقيح الاوراق
٢٣	٢٧	الاثنين	٦	١١	٤٥	٥	١٩	٩	٢١	١	٢١	٩	
٢٤	٢٨	الثلاثا	٨	١١	٤٦	٥	١٩	٩	٢١	١	٢٣	٩	زمان تفريق الكبش
٢٥	٢٩	اربعا	٩	١١	٤٧	٥	٢٠	٩	٢٠	١	٢٥	»	شهادة حضرة يحيى
٢٦	٣٠	الخميس	١١	١١	٤٨	٥	٢١	٩	٢٠	١	٢٧	»	زوبعه الحدات
٢٧	٣١	الجمعه	١٣	١١	٤٩	٥	٢١	٩	٢٠	١	٢٩	»	
٢٨	١	السبت	١٤	١١	٥٠	٥	٢٢	٩	٢٠	١	٣٠	»	ايلول رومى
٢٩	٢	الاحد	١٦	١١	٥١	٥	٢٣	٩	٢٠	١	٣٢	»	
٣٠	٣	الاثنين	١٨	١١	٥٢	٥	٢٣	٩	٢٠	١	٣٤	»	مبدأ نقصان الحر

تقويم

(١٣٠٨ سنۀ قمريۀ هجريه) ١٣٠٦ ماليه) ١٢٦٩ هجريۀ شمسيه) ١٨٩٠ سنۀ ميلاديه)

ظهور		ايام	طلوع		ظهر		عصر		عشا		امساك		صفر الخير سنه ١٣٠٨
صفر الخير	ايلول		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	ايام مشهوره
١	٤	الثلاثا	٢٠	١١	٥٣	٥	٢٤	٩	٢٠	١	٣٦	٩	ولادت زكريا
٢	٥	اربعا	٢٢	١١	»٤	»	٢٤	»	٢٠	١	٣٨	»	
٣	٦	الخميس	٢٤	١١	»٥	»	»٥	»	٢٠	١	٤٠	»	
٤	٧	الجمعه	٢٦	١١	»٦	»	»»	»	٢٠	١	٤٢	»	
٥	٨	السبت	٢٨	١١	»٧	»	»٦	»	١٩	١	٤٤	»	ولادت حضرة مريم
٦	٩	الاحد	٣٠	١١	»٨	»	»٦	»	»»	١	٤٦	»	وفات عمران
٧	١٠	الاثنين	٣٢	١١	»٩	»	»٧	»	»»	١	٤٨	»	ابتداء السنۀ الشمسيه
٨	١١	الثلاثا	٣٤	١١	»»	»	»٧	»	»»	١	٥٠	»	
٩	١٢	اربعا	٣٦	١١		٦	»٨	»	»»	١	٥٢	»	تساوئ ليل والنهار
١٠	١٣	الخميس	٣٧	١١		٦	»٨	»	»»	١	٥٣	»	زوبعۀ الكستانه
١١	١٤	الجمعه	٣٩	١١	١	٦	»٨	»	»»	١	٥٤	»	
١٢	١٥	السبت	٤١	١١	٢	٦	»٩	»	»»	١	٥٦	»	
١٣	١٦	الاحد	٤٣	١١	٣	٦	»٩	»	»»	١	٥٨	»	بدأ نقصان الماء من الاشجار
١٤	١٧	الاثنين	٤٤	١١	٤	٦	»»	»	»»	١		١٠	
١٥	١٨	الثلاثا	٤٦	١١	٥	٦	٣٠	»	٢٠	١	٢	١٠	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنة الماليه ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩٠ السنة الميلاديه

الشهور صفر الخير	الشهور ايلول الرومى	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	صفر الخير سنه ١٣٠٨ الايام المشهوره
١٦	١٩	اربعا	٤٨	١١	٦	٦	٣٠	٩	٢٠	١	٤	١٠	
١٧	٢٠	الخميس	٥٠	١١	٧	٦	٣٠	٩	٢٠	١	٦	١٠	زوبعه مرور الكراكى
١٨	٢١	الجمعه	٥٢	١١	٨	٦	٣٠	٩	٢٠	١	٨	١٠	
١٩	٢٢	السبت	٥٤	١١	٩	٦	٣١	٩	٢٠	١	١٠	١٠	
٢٠	٢٣	الاحد	٥٥	١١	١٠	٦	»»	٩	٢٠	١	١٢	١٠	
٢١	٢٤	الاثنين	٥٧	١١	١١	٦	»»	٩	٢٠	١	١٤	١٠	
٢٢	٢٥	الثلاثا	٥٩	١١	١٢	٦	»»	٩	٢٠	١	١٦	١٠	بدأ سقوط الاوراق
٢٣	٢٦	اربعا		١٢	١٣	٦	٣٢	٩	٢٠	١	١٧	١٠	اول فرضيه الصلوة
٢٤	٢٧	الخميس	٢	»»	١٤	٦	٣٢	٩	٢٠	١	١٩	١٠	سلطنة يوسف عليه السلام
٢٥	٢٨	الجمعه	٤	»»	١٥	٦	٣٢	٩	٢٠	١	٢١	١٠	
٢٦	٢٩	السبت	٦	»»	١٦	٦	٣٣	٩	٢٠	١	٢٣	١٠	
٢٧	٣٠	الاحد	٨	»»	١٧	٦	٣٣	٩	٢١	١	٢٥	١٠	
٢٨	١	الاثنين	١١	»»	١٨	٦	٣٣	٩	٢١	١	٢٧	١٠	تشرين الاول الرومى
٢٩	٢	الثلاثا	١٢	»»	١٩	٦	٣٤	٩	٢١	١	٢٩	١٠	
٣٠	...	.....	...	...	...	..	...	.	...	..	...	..	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩٠ السنة الميلادية

الشهور		الايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		ربيع الاول سنه ١٣٠٨
ربيع الاول	تشرين اول		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١	٣	اربعا	١٤	١٢	٢٠	٦	٣٤	٩	٢١	١	٣١	١٠	
٢	٤	الخميس	١٦	»	٢١	»	٣٤	٩	»	١	٣٣	١٠	
٣	٥	الجمعه	١٨	»	٢٢	»	٣٥	٩	»	١	٣٥	١٠	
٤	٦	السبت	٢٠	»	٢٣	»	»	٩	»	١	٣٧	١٠	زو بعه الخطاف
٥	٧	الاحد	٢١	»	٢٤	»	»	٩	»	١	٣٨	١٠	
٦	٨	الاثنين	٢٢	»	٢٤	»	٣٦	٩	»	١	٣٩	١٠	
٧	٩	الثلاثا	٢٤	»	٢٥	»	»	٩	»	١	٤١	١٠	
٨	١٠	اربعا	٢٦	»	٢٦	»	»	٩	»	١	٤٢	١٠	
٩	١١	الخميس	٢٨	»	٢٧	»	٣٧	٩	»	١	٤٤	١٠	
١٠	١٢	الجمعه	٣٠	»	٢٨	»	»	٩	»	١	٤٦	١٠	
١١	١٣	السبت	٣٢	»	٢٩	»	»	٩	»	١	٤٨	١٠	
١٢	١٤	الاحد	٣٤	»	٣٠	»	٣٨	٩	٢٢	١	٥٠	١٠	مولد النبي عليه السلام
١٣	١٥	الاثنين	٣٦	»	٣١	»	»	٩	٢٢	١	٥٢	١٠	
١٤	١٦	الثلاثا	٣٨	»	٣٢	»	»	٩	٢٢	١	٥٤	١٠	
١٥	١٧	اربعا	٤٠	»	٣٣	»	٣٩	»	٢٢	١	٥٦	١٠	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩٠ السنة الميلادية

الشهور ربيع الاول	الشهور تشرين اول	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	ربيع الاول سنه ١٣٠٨ الايام المشهوره
١٦	١٨	الخميس	٤١	١٢	٣٤	٦	٣٩	٩	٢٢	١	٥٨	١٠	
١٧	١٩	الجمعه	٤٣	»	٣٥	٦	٣٩	٩	٢٢	١	٥٩	١٠	زوبعة الحوت
١٨	٢٠	السبت	٤٤	»	٣٥	٦	٣٩	٩	٢٢	١	٠٠	١١	
١٩	٢١	الاحد	٤٦	»	٣٦	٦	٤٠	٩	٢٢	١	١	١١	
٢٠	٢٢	الاثنين	٤٨	»	٣٧	٦	»»	٩	٢٢	١	٢	١١	
٢١	٢٣	الثلاثا	٤٩	»	٣٧	٦	»»	٩	٢٢	١	٣	١١	
٢٢	٢٤	اربعا	٥٠	»	٣٨	٦	»»	٩	٢٢	١	٤	١١	وفات ادم عليه السلام
٢٣	٢٥	الخميس	٥٢	»	٣٩	٦	٤١	٩	٢٣	١	٦	١١	
٢٤	٢٦	الجمعه	٥٣	»	٣٩	٦	٤١	٩	٢٣	١	٧	١١	
٢٥	٢٧	السبت	٥٤	»	٤٠	٦	٤١	٩	٢٣	١	٨	١١	يوم القاسم
٢٦	٢٨	الاحد	٥٦	»	٤١	٦	٤١	»	٢٣	١	١٠	١١	
٢٧	٢٩	الاثنين	٥٧	»	٤١	٦	٤٢	»	٢٣	١	١١	١١	
٢٨	٣٠	الثلاثا	٥٩	»	٤٢	٦	»	»	٢٣	١	١٣	١١	
٢٩	٣١	اربعا	٠٠	١	٤٢	٦	»	»	٢٣	١	١٤	١١	
٣٠	١	الخميس	٠١	»	٤٣	٦	»	»	٢٣	١	١٥	١١	تشرين الثانى الرومى

تقويم

١٣٠٨ السنة القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩٠ السنة الميلاديه

الشهور		الايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		ربيع الثانى سنه ١٣٠٨
ربيع الآخر	تشرين ثانى		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١	٢	الجمعه	٢	١	٤٣	٦	٤٣	٩	٢٤	١	١٦	١١	
٢	٣	السبت	٣	»	٤٤	»	٤٣	٩	»	١	١٧	١١	
٣	٤	الاحد	٥	»	٤٥	»	»	٩	»	١	١٩	١١	
٤	٥	الاثنين	٦	»	٤٥	»	»	٩	»	١	٢٠	١١	
٥	٦	الثلاثا	٧	»	٤٦	»	»	٩	»	١	٢١	١١	
٦	٧	اربعا	٩	»	٤٧	»	»	٩	»	١	٢٢	١١	
٧	٨	الخميس	١٠	»	٤٧	»	٤٤	٩	٢٥	١	٢٣	١١	
٨	٩	الجمعه	١١	»	٤٨	»	»	٩	»	١	٢٤	١١	
٩	١٠	السبت	١٢	»	٤٩	»	»	٩	»	١	٢٥	١١	
١٠	١١	الاحد	١٤	»	٥٠	»	»	»	»	١	٢٧	١١	
١١	١٢	الاثنين	١٥	»	٥٠	»	»	٩	»	١	٢٨	١١	
١٢	١٣	الثلاثا	١٦	»	٥١	»	»	٩	»	١	٢٩	١١	
١٣	١٤	اربعا	١٧	»	٥١	»	٤٥	»	»	١	٣٠	١١	
١٤	١٥	الخميس	١٨	»	٥٢	»	»»	»	»	١	٣١	١١	
١٥	١٦	الجمعه	١٩	»	٥٢	»	»»	»	»	١	٣٢	١١	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجريه الشمسية ١٨٩٠ السنة الميلاديه

الشهور ربيع الاخر	تشرين الثاني	الايام	الطلوع دق	س	الظاهر دق	س	العصر دق	س	العشاء دق	س	الامساك دق	س	ربيع الاخر سنه ١٣٠٨ الايام المشهوره
١٦	١٧	السبت	١٩	١	٥٣	٦	٤٥	٩	٣٦	١	٣٢	١١	زوبعة الثريا
١٧	١٨	الاحد	٢٠	«	٥٤	٦	٤٥	٩	٣٦	١	٣٣	١١	
١٨	١٩	الاثنين	٢١	«	٥٤	٦	٤٥	٩	٣٦	١	٣٣	١١	
١٩	٢٠	الثلاثا	٢٢	«	٥٥	٦	«	٩	٣٦	١	٣٤	١١	هبوب العواصف
٢٠	٢١	اربعا	٢٣	«	٥٥	٦	«	٩	٣٦	١	٣٥	١١	
٢١	٢٢	الخميس	٢٣	«	٥٦	٦	٤٦	٩	٣٦	١	٣٥	١١	
٢٢	٢٣	الجمعه	٢٤	«	٥٦	٦	٤٦	٩	٣٦	١	٣٦	١١	
٢٣	٢٤	السبت	٢٥	«	٥٧	٦	٤٦	٩	٣٦	١	٣٧	١١	
٢٤	٢٥	الاحد	٢٦	«	٥٧	٦	«	٩	٣٦	١	٣٧	١١	
٢٥	٢٦	الاثنين	٢٧	«	٥٧	٦	«	٩	٣٦	١	٣٨	١١	
٢٦	٢٧	الثلاثا	٢٧	«	٥٨	٦	«	«	٣٦	١	٣٨	١١	
٢٧	٢٨	اربعا	٢٨	«	٥٨	٦	«	«	٢٧	١	٣٩	١١	
٢٨	٢٩	الخميس	٢٨	«	٥٨	٦	«	«	٢٧	١	٣٩	١١	
٢٩	٣٠	الجمعه	٢٨	١	٥٨	٦	«	«	٢٧	١	٣٩	١١	
٣٠	١	السبت	٢٩	«	٥٩	٦	٤٧	«	٢٧	١	٤٠	١١	كانون الاول الرومى

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩٠ السنة الميلادية

الشهور جماذي الاول	الشهور كانون الاول	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	جماذي الاول سنه ١٣٠٨ الايام المشهوره
١	٢	الاحد	٢٩	١	٥٩	٦	٤٧	٩	٢٧	١	٤٠	١١	
٢	٣	الاثنين	٢٩	»	»	»	٤٧	٩	»	١	٤٠	١١	
٣	٤	الثلاثا	٢٩	»	»	»	٤٧	٩	»	١	٤٠	١١	
٤	٥	اربعا	»»	»	»	»	٤٧	٩	»	١	٤٠	١١	
٥	٦	الخميس	»»	»	»	»	٤٧	٩	»	١	٤٠	١١	ابتداء طول الليل
٦	٧	الجمعه	٣٠	»		٧	٤٧	٩	»	١	٤١	١١	زوبعة شدة الشتاء
٧	٨	السبت	٣٠	»		»	٤٧	٩	»	١	٤١	١١	
٨	٩	الاحد	٣٠	»		»	٤٧	٩	»	١	٤١	١١	اول الاربعين
٩	١٠	الاثنين	٣٠	»		»	٤٧	»	»	١	٤١	١١	
١٠	١١	الثلاثا	٣٠	»		»	٤٧	٩	»	١	٤١	١١	
١١	١٢	اربعا	٣٠	»		»	٤٨	٩	»	١	٤١	١١	
١٢	١٣	الخميس	٣٠	»		»	٤٧	٩	»	١	٤١	١١	اخر طول الليل
١٣	١٤	الجمعه	٣٠	»		»	٤٧	»	»	١	٤٠	١١	مولد ابراهيم عليه السلام
١٤	١٥	السبت	٢٩	»	٥٩	٦	٤٧	»	»	١	٤٠	١١	
١٥	١٦	الاحد	٢٩	»	٥٩	٦	٧	٠	»	١	٤٠	١١	

١٣٠٨ السنة القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنة الماليه ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩٠ السنة الميلاديه

الشهور		الايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		جمادى الاولى سنه ١٣٠٨
جمادى الاولى	كانون الاول		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١٦	١٧	الاثنين	٢٩	١	٥٩	٦	٤٧	٩	٣٧	١	٤٠	١١	
١٧	١٨	الثلاثا	٢٩	»	»	٦	٤٧	٩	٣٧	١	٤٠	١١	وفاة دانيال عليه السلام
١٨	١٩	الاربعا	٢٩	»	»	٦	٤٧	٩	٢٧	١	٤٠	١١	
١٩	٢٠	الخميس	٢٩	»	»	٦	٤٧	٩	٢٧	١	٤٠	١١	
٢٠	٢١	الجمعه	٢٨	»	٥٨	٦	٤٦	٩	٢٧	١	٣٩	١١	
٢١	٢٢	السبت	٢٨	»	٥٨	٦	٤٦	٩	٢٧	١	٣٩	١١	
٢٢	٢٣	الاحد	٢٨	»	٥٨	٦	»	٩	٢٧	١	٣٩	١١	
٢٣	٢٤	الاثنين	٢٧	»	٥٨	٦	»	٩	٢٦	١	٣٨	١١	
٢٤	٢٥	الثلاثاء	٢٧	»	٥٧	٦	»	٩	٢٦	١	٣٨	١١	ميلاد حضرة عيسى عليه السلام
٢٥	٢٦	الاربعاء	٢٦	»	٥٧	٦	»	٩	٢٦	١	٣٧	١١	
٢٦	٢٧	الخميس	٢٥	»	٥٧	٦	»	»	٢٦	١	٣٧	١١	
٢٧	٢٨	الجمعه	٢٤	»	٥٦	٦	»	»	٢٦	١	٣٦	١١	
٢٨	٢٩	السبت	٢٣	»	٥٦	٦	»	»	٢٦	١	٣٥	١١	
٢٩	٣٠	الاحد	٢٣	١	٥٥	٦	٤٥	»	٢٦	١	٣٥	١١	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩١ السنة الميلادية

الشهور		الايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		جمادى الاخر سنة ٣٠٨
جمادى الاخر	كانون الثانى		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١	٣١	الاثنين	٢٣	١	٥٥	٦	٤٥	٩	٣٦	١	٣٤	١١	
٢	١	الثلاثاء	٢٢	»	٥٥	»	٤٥	٩	»	١	٣٤	١١	رأس سنة ١٨٩١ الميلادية
٣	٢	الاربعاء	٢١	»	٥٤	»	٤٥	٩	»	١	٣٣	١١	وكانون الثانى الرومى
٤	٣	الخميس	٢٠	»	٥٤	»	»	٩	»	١	٣٣	١١	
٥	٤	الجمعه	١٩	»	٥٣	»	»	٩	»	١	٣٢	١١	
٦	٥	السبت	١٩	»	٥٢	»	»	٩	٢٥	١	٣٢	١١	
٧	٦	الاحد	١٨	»	٥٢	»	»	٩	»	١	٣١	١١	القاء الصليب فى الماء
٨	٧	الاثنين	١٧	»	٥١	»	»	٩	»	١	٣٠	١١	
٩	٨	الثلاثاء	١٦	»	٥١	»	٤٤	»	»	١	٢٩	١١	
١٠	٩	الاربعاء	١٥	»	٥٠	»	٤٤	٩	»	١	٢٨	١١	
١١	١٠	الخميس	١٤	»	٥٠	»	٤٤	٩	»	١	٢٧	١١	
١٢	١١	الجمعه	١٢	»	٤٩	»	٤٤	»	»	١	٢٥	١١	عقد نكاح سعد
١٣	١٢	السبت	١١	»	٤٨	»	٤٤	»	»	١	٢٤	١١	
١٤	١٣	الاحد	١٠	»	٤٧	»	٤٤	»	»	١	٢٣	١١	وفاة ابى بكر الصديق
١٥	١٤	الاثنين	٩	»	٤٧	»	٤٣	»	٢٤	١	٢٢	١١	رضى الله تعالى عنه



١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩١ السنة الميلادية

الشهور جمادى الاخر	كانون الثاني	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	جمادى الاخر سنه ٣٠٨ الايام المشهوره
١٦	١٥	الثلاثا	٠٧	١	٤٦	٦	٤٣	٩	٢٤	١	٢١	١١	
١٧	١٦	الاربعا	٠٦	١	٤٥	٦	»	٩	»	١	٢٠	١١	
١٨	١٧	الخميس	٠٥	١	»	٦	»	٩	»	١	١٩	١١	
١٩	١٨	الجمعه	٠٣	١	٤٤	٦	»	٩	»	١	١٧	١١	نزول النورات
٢٠	١٩	السبت	٠٢	١	٤٣	٦	»	٩	»	١	١٦	١١	اخر الاربعين
٢١	٢٠	الاحد	٠١	»	٤٣	٦	٤٢	٩	٢٣	١	١٥	١١	اول الخمسين
٢٢	٢١	الاثنين	٠٠	»	٤٢	٦	٤٢	٩	٢٣	١	١٤	١١	
٢٣	٢٢	الثلاثاء	٥٩	١٢	٤٢	٦	٤٢	٩	٢٣	١	١٣	١١	
٢٤	٢٣	الاربعاء	٥٧	»	٤١	٦	٤٢	٩	٢٣	١	١١	١١	
٢٥	٢٤	الخميس	٥٦	»	٤١	٦	٤١	٩	٢٣	١	١٠	١١	ازدواج الطيور
٢٦	٢٥	الجمعه	٥٤	»	٤٠	٦	»	»	٢٣	١	٨	١١	غرس الاشجار
٢٧	٢٦	السبت	٥٣	»	٣٩	٦	»	»	٢٣	١	٧	١١	
٢٨	٢٧	الاحد	٥٢	»	٣٩	٦	»	»	٢٣	١	٦	١١	
٢٩	٢٨	الاثنين	٥٠	»	٣٨	٦	٤٠	»	٢٢	١	٤	١١	ابتداء الصوم الكبير
٣٠	٢٩	الثلاثاء	٤٩	١٢	٣٧	٦	»	»	٢٢	١	٣	١١	النصارى

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجريه ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩١ السنة الميلاديه

الشهور رجب الفرد	كانون ثاني	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	رجب الفرد سنه ٣٠٨ الأيام المشهوره
١	٣٠	الاربعاء	٤٨	١٢	٣٧	٦	٤٠	٩	٣٢	١	٢	١١	
٢	٣١	الخميس	٤٦	«	٣٦	«	٤٠	٩	«	١	١	١١	ليلة الرغائب
٣	١	الجمعه	٤٤	«	٣٥	«	٣٩	٩	«	١	٠٠	١١	شباط الرومى
٤	٢	السبت	٤٣	«	٣٥	«	«	٩	«	١	٥٩	١٠	زو بعة الحوت
٥	٣	الاحد	٤١	«	٣٤	«	«	٩	«	١	٥٨	١٠	
٦	٤	الاثنين	٤٠	«	٣٣	«	«	٩	«	١	٥٦	١٠	
٧	٥	الثلاثاء	٣٨	«	٣٢	«	٣٨	٩	«	١	٥٤	١٠	
٨	٦	الاربعاء	٣٦	«	٣١	«	٣٨	٩	«	١	٥٢	١٠	
٩	٧	الخميس	٣٤	«	٣٠	«	٣٨	«	«	١	٥٠	١٠	
١٠	٨	الجمعه	٣٢	«	٢٩	«	٣٧	٩	٣١	١	٤٨	١٠	جمرة الهواء
١١	٩	السبت	٣٠	«	٢٨	«	٣٧	٩	«	١	٤٦	١٠	
١٢	١٠	الاحد	٢٨	«	٢٧	«	٣٧	«	«	١	٤٤	١٠	
١٣	١١	الاثنين	٢٦	«	٢٦	«	٣٦	«	«	١	٤٢	١٠	جريان الماء فى الاشجار
١٤	١٢	الثلاثاء	٢٤	«	٢٥	«	«	«	«	١	٤١	١٠	
١٥	١٣	الاربعاء	٢٢	«	٢٤	«	«	«	«	١	٣٩	١٠	

١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩١ السنة الميلادية

الشهور رجب الفرد	[illegible]	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	رجب الفرد سنة ١٣٠٨ الايام المشهوره
١٦	١٤	الخميس	٢١	١٢	٢٤	٦	٣٥	٩	٢١	١	٣٨	١٠	
١٧	١٥	الجمعه	٢٠	»	٢٣	»	٣٥	٩	٢١	١	٣٧	١٠	جمرة الماء
١٨	١٦	السبت	١٨	»	٢٢	»	٣٥	٩	٢١	١	٣٥	١٠	
١٩	١٧	الاحد	١٦	»	٢١	»	٣٤	٩	٢١	١	٣٣	١٠	
٢٠	١٨	الاثنين	١٤	»	٢٠	»	٣٤	٩	٢١	١	٣١	١٠	ورود القلق
٢١	١٩	الثلاثاء	١٢	»	١٩	»	٣٤	٩	٢١	١	٢٩	١٠	
٢٢	٢٠	الاربعاء	١٠	»	١٨	»	٣٣	٩	٢١	١	٢٧	١٠	
٢٣	٢١	الخميس	٨	»	١٧	»	٣٣	٩	٢١	١	٢٥	١٠	
٢٤	٢٢	الجمعه	٦	»	١	»	٣٣	٩	٢٠	١	٢٣	١٠	جمرة التراب
٢٥	٢٣	السبت	٤	»	١٥	»	٣٢	٩	٢٠	١	٢١	١٠	
٢٦	٢٤	الاحد	٢	»	١٤	»	٣٢	٩	٢٠	١	١٩	١٠	ليلة معراج النبي
٢٧	٢٥	الاثنين	٠٠	»	١٣	»	٣٢	٩	٢٠	١	١٧	١٠	تلقيح الاشجار
٢٨	٢٦	الثلاثاء	٥٩	١١	١٢	»	٣١	٩	٢٠	١	١٦	١٠	اول برد العجوز
٢٩	٢٧	الاربعاء	٥٧	»	١١	»	٣١	٩	٢٠	١	١٤	١٠	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩١ السنة الميلاديه

الشهور شعبان	الشهور مارت	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	شعبان سنه ٣٠٨ / الايام المشهوره
١	٢٨	الخميس	٥٥	١١	١٠	٦	٣١	٩	٢٠	١	١٢	١٠	
٢	١	الجمعه	٥٤	١١	٩	٦	٣١	»	٢٠	»	١٠	»	مارت سنه ٣٠٧
٣	٢	السبت	٥٢	١١	٨	٦	٣٠	»	٢٠	»	٨	»	
٤	٣	الاحد	٥٠	١١	٧	٦	٣٠	»	٢٠	»	٦	»	
٥	٤	الاثنين	٤٨	١١	٦	٦	٣٠	»	٢٠	»	٤	»	صوالكيراورتودوس
٦	٥	الثلاثاء	٤٦	١١	٥	٦	٣٠	»	٢٠	»	٢	»	اخر برد العجوز
٧	٦	الاربعاء	٤٤	١١	٤	٦	٢٩	»	١٩	»	٠	»	
٨	٧	الخميس	٤٢	١١	٣	٦	٢٩	»	»	»	٥٨	٩	
٩	٨	الجمعه	٤١	١١	٢	٦	٢٩	»	»	»	٥٦	»	
١٠	٩	السبت	٣٩	١١	١	٦	٢٨	»	»	»	٥٤	»	اخر الخمسين
١١	١٠	الاحد	٣٧	١١	٠	٦	١	»	»	»	٥٢	»	نوروز و تساوى الليل ونهار
١٢	١١	الاثنين	٣٦	١١	٠	٦	»	»	»	»	٥٠	»	
١٣	١٢	الثلاثاء	٣٤	١١	٥٩	٥	٢٧	»	»	»	٤٨	»	
١٤	١٣	الاربعاء	٣٢	١١	٥٩	٥	٢٧	»	»	»	٤٦	»	
١٥	١٤	الخميس	٣٠	١١	٥٨	٥	٢٦	»	»	»	٤٤	»	ليلة البرات

تقويم

١٣٠٨ السنه القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنه الماليه ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩١ السنه الميلاديه

الشهور		ايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		شعبان سنه ١٣٠٨
شعبان	مارت		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١٦	١٥	الجمعه	٢٨	١١	٥٧	٥	٢٦	٩	١٩	١	٤٢	٩	ولادت همايون سنه
١٧	١٦	السبت	٢٦	»	٥٦	»	٢٥	»	٢٠	١	٦٠	٩	١٢٥٨
١٨	١٧	الاحد	٢٤	»	٥٥	»	٢٥	»	»	١	٣٨	٩	
١٩	١٨	الاثنين	٢٢	»	٥٤	»	٢٤	»	»	١	٣٦	٩	
٢٠	١٩	الثلاثاء	٢٠	»	٥٣	»	٢٤	»	»	١	٣٤	٩	
٢١	٢٠	الاربعاء	١٨	»	٥٢	»	٢٣	»	»	١	٣٢	٩	
٢٢	٢١	الخميس	١٦	»	٥١	»	٢٣	»	»	١	٣٠	٩	
٢٣	٢٢	الجمعه	١٤	»	٥٠	»	٢٢	»	»	١	٢٨	٩	
٢٤	٢٣	السبت	١٢	»	٤٩	»	٢١	»	»	١	٢٦	٩	
٢٥	٢٤	الاحد	١٠	»	٤٨	»	٢١	»	»	١	٢٤	٩	
٢٦	٢٥	الاثنين	٨	»	٤٧	»	٢٠	»	»	١	٢٢	٩	
٢٧	٢٦	الثلاثاء	٥	»	٤٦	»	١٩	»	٢١	١	١٩	٩	
٢٨	٢٧	الاربعاء	٣	»	٤٥	»	١٩	»	»	١	١٧	٩	
٢٩	٢٨	الخميس	٠٠	»	٤٤	»	١٨	»	»	١	١٤	٩	

تقویم

۱۳۰۸ السنة القمریة الهجریة ۱۳۰٦ السنة المالیة ۱۲٦۹ الهجریة الشمسیة ۱۸۹۱ السنة المیلادیة

الشهور		الایام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		رمضان شنه ۳۰۸
رمضان	مارت		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الایام المشهوره .
۱	۲۹	الجمعه	۵۸	۱۰	٤۳	۵	۱۸	۹	۳۱	۱	۱۲	۹	
۲	۳۰	السبت	۵٦	۱۰	٤۳	۵	۱۷	۹	۲۱	»	۱۰	۹	
۳	۳۱	الاحد	۵٤	۱۰	٤۲	۵	۱۷	۹	۲۱	»	۸	۹	
٤	۱	الاثنین	۵۱	»	٤۰	۵	۱٦	۹	۲۱	»	۰	۹	نیسان رومی
۵	۲	الثلاثاء	٤۹	»	٤۱	۵	۱٦	۹	۲۲	»	۳	»	
٦	۳	الاربعاء	٤۷	»	٤۰	۵	۱۵	۹	۲۲	»	۱	»	
۷	٤	الخمیس	٤۵	»	۳۹	۵	۱٤	»	۲۲	»	۵۹	۸	
۸	۵	الجمعه	٤۳	»	۳۸	۵	۱۳	»	۲۲	»	۵٦	۸	
۹	٦	السبت	٤۸	»	۳۷	۵	۱۲	»	۲۳	»	۵٤	۸	
۱۰	۷	الاحد	٤۸	»	۳٦	۵	۱۲	»	۲۳	»	۵۱	۸	
۱۱	۸	الاثنین	۳٦	»	۳۵	۵	۱۱	»	۲۳	»	٤۸	۸	
۱۲	۹	الثلاثاء	۳٤	»	۳٤	۵	۱۱	»	۲٤	»	٤٦	۸	
۱۳	۱۰	الاربعاء	۳۲	»	۳۳	۵	۱۰	»	۲٤	»	٤٤	۸	
۱٤	۱۱	الخمیس	۳۰	»	۳۲	۵	[illegible]	»	۲٤	»	٤۲	۸	
۱۵	۱۲	الجمعه	۲۹	»	۳۱	۵	۰۸	»	۲۵	»	٤۰	۸	

تقويم

١٣٠٨ السنه القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنه الماليه ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩١ السنه الميلاديه

الشهور		ايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		رمضان سنه ٨ ١٣
رمضان	نیسان		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١٦	١٣	السبت	٢٧	١٠	٣٠	٥	٧	٩	٢٥	١	٣٨	٨	
١٧	١٤	الاحد	٢٦	»	٢٩	»	٦	»	»	١	٣٦	٨	
١٨	١٥	الاثنين	٢٥	»	٢٨	»	٥	»	»	١	٣٥	٨	قتل قابل هابل
١٩	١٦	الثلاثاء	٢٣	»	٢٧	»	٤	»	٢٦	١	٣٣	٨	اخر سنة الثور
٢٠	١٧	الاربعاء	٢١	»	٢٦	»	٣	»	٢٦	١	٣١	٨	
٢١	١٨	الخميس	١٩	»	٢٥	»	٢	»	»	١	٢٩	٨	ركوب حضرة نوح عليه
٢٢	١٩	الجمعه	١٨	»	٢٤	»	٢	»	»	١	٢٧	٨	السلام بالسفينه
٢٣	٢٠	السبت	١٦	»	٢٣	»	١	»	»	١	٢٥	٨	ازدياد ماء الفرات
٢٤	٢١	الاحد	١٤	»	٢٣	»	٠	»	٢٧	١	٢٣	٨	
٢٥	٢٢	الاثنين	١٣	»	٢٢	»	٠	»	»	١	٢١	٨	
٢٦	٢٣	الثلاثاء	١١	»	٢١	»	٥٩	٨	»	١	١٩	٨	يوم خضر
٢٧	٢٤	الاربعاء	١٠	»	٢١	»	٥٨	»	»	١	١٧	٨	ليلة القدر
٢٨	٢٥	الخميس	٨	»	٢٠	»	٥٧	»	»	١	١٥	٨	عروج حضرة عيسى
٢٩	٢٦	الجمعه	٦	»	١٩	»	٥٧	»	»	١	١٣	٨	عليه السلام عند اللاتين
٣٠	٢٧	السبت	٥	»	١٩	»	٥٦	»	»	١	١١	٨	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجريه ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجريه الشمسية ١٨٩١ السنة الميلادية

الشهور		ايام الاسبوع	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		شوال سنه ٣٠٨
شوال	نيسان		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١	٢٨	الاحد	٣	١٠	١٨	٥	٥٥	٨	٢٨	١	٩	٨	وقت صلاة عيد الفطر
٢	٢٩	الاثنين	٢	١٠	١٧	»	٠٠	٨	٢٨	١	٧	»	دق س
٣	٣٠	الثلاثاء	١	١٠	١٧	»	٥٤	٨	٢٨	١	٦	»	١٠ ٠١
٤	١	الاربعاء	٠	١٠	١٦	»	٥٣	٨	٢٨	١	٥	»	مايس الرومى
٥	٢	الخميس	٥٩	٩	١٦	»	٥٣	٨	٢٨	١	٣	»	
٦	٣	الجمعه	٥٨	٩	١٥	»	٥٢	٨	٢٩	١	٢	»	زوبعة حطم الاخصان
٧	٤	السبت	٥٧	٩	١٥	»	٥٢	٨	٢٩	١	٠	»	
٨	٥	الاحد	٥٦	٩	١٤	»	٥١	٨	٢٩	»	٥٩	٧	
٩	٦	الاثنين	٥٤	٩	١٣	»	٥١	٨	٣٠	»	٥٧	»	
١٠	٧	الثلاثاء	٥٣	٩	١٣	»	٥٠	٨	٣٠	»	٥٥	»	
١١	٨	الاربعاء	٥٢	٩	١٢	»	٠٠	٨	٣٠	»	٥٤	»	
١٢	٩	الخميس	٥١	٩	١١	»	٤٩	٨	٣١	»	٥٢	»	
١٣	١٠	الجمعه	٥٠	٩	١١	»	٤٨	٨	٣١	»	٥٠	»	
١٤	١١	السبت	٤٩	٩	١٠	»	٤٧	٨	٣١	»	٤٩	»	بناء استامبول
١٥	١٢	الاحد	٣٨	٩	٩	»	٤٦	٨	٣٢	»	٤٨	»	زوبعة الثريا

تقويم

١٣٠٨ السنة القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنة الماليه ١٢٦٩ الهجريه الشمسيه ١٨٩١ السنة الميلاديه

الشهور عربي	الشهور مايس	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	شوال سنة ١٣٠٨ الايام المشهوره
١٦	١٣	الاثنين	٤٧	٩	٩	٥	٤٦	٨	٣٢	١	٤٧	٧	
١٧	١٤	الثلاثاء	٤٦	»	٨	»	٤٥	٨	»	١	٤٦	٧	
١٨	١٥	الاربعاء	٤٥	»	٨	»	٤٥	»	»	١	٤٥	٧	
١٩	١٦	الخميس	٤٤	»	٧	»	٤٤	»	٣٣	١	٤٤	٧	
٢٠	١٧	الجمعه	٤٣	»	٧	»	٤٣	»	»	١	٤٣	٧	اول ايام البوارح
٢١	١٨	السبت	٤٢	»	٦	»	٤٣	»	»	١	٤٢	٧	
٢٢	١٩	الاحد	٤١	»	٦	»	٤٢	»	٣٤	١	٤١	٧	
٢٣	٢٠	الاثنين	٤١	»	٥	»	٤٢	»	»	١	٤٠	٧	
٢٤	٢١	الثلاثاء	٤٠	»	٥	»	٤١	»	»	١	٣٩	٧	
٢٥	٢٢	الاربعاء	٣٩	»	٤	»	٤١	»	»	١	٣٨	٧	مولد الياس عليه السلام
٢٦	٢٣	الخميس	٣٨	»	٤	»	٤٠	»	٣٥	١	٣٧	٧	
٢٧	٢٤	الجمعه	٣٨	»	٤	»	٤٠	»	»	١	٣٦	٧	
٢٨	٢٥	السبت	٣٧	»	٣	»	٣٩	»	»	١	٣٥	٧	نقصان الماء فى الاشجار
٢٩	٢٦	الاحد	٣٦	»	٣	»	٣٩	»	»	١	٣٤	٧	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩١ السنة الميلادية

الشهور		الأيام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		ذي القعده سنه ٣٠٨
ذي القعده	مايس		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الأيام المشهوره
١	٢٧	الاثنين	٣٦	٩	٣	٥	٣٩	٨	٣٥	١	٣٤	٧	
٢	٢٨	الثلاثاء	٣٥	٩	٣	»	٣٨	٨	٣٥	١	٣٣	»	
٣	٢٩	الاربعاء	٣٥	٩	٢	»	٣٨	٨	٣٥	١	٣٢	»	
٤	٣٠	الخميس	٣٤	٩	٢	»	»	٨	٣٥	١	٣٢	»	
٥	٣١	الجمعه	٣٤	٩	٢	»	»	٨	٣٥	١	٣١	»	
٦	١	السبت	٣٤	٩	٢	»	»	٨	٣٥	١	٣١	»	حزيران الرومي
٧	٢	الاحد	٣٣	٩	١	»	٣٧	٨	٣٦	١	٣٠	١	اول نهي المسهل
٨	٣	الاثنين	٣٣	٩	١	»	»	٨	»	١	٣٠	٧	
٩	٤	الثلاثاء	٣٣	٩	١	»	»	٨	»	١	٣٠	»	
١٠	٥	الاربعاء	٣٣	٩	٠	»	»	٨	»	١	٣٠	»	
١١	٦	الخميس	٣٢	٩	٠	»	٣٦	٨	»	١	٢٩	»	اول اطول النهارات
١٢	٧	الجمعه	٣٢	٩	٠	»	»	٨	»	١	٢٩	»	
١٣	٨	السبت	٣٢	٩	٠	»	»	٨	»	١	٢٩	»	مولد حضرة [illegible] عليه
١٤	٩	الاحد	٣٢	٩	٠	»	»	٨	»	١	٢٩	»	السلام
١٥	١٠	الاثنين	٣٢	٩	٠	»		٨	»	١	٢٩	»	زوبعه رجعة النبار

١٣٠٨ السنة القمريه الهجريه ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجريه الشمسية ١٨٩١ السنة الميلاديه

الشهور		الايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		ذى القعده سنة ١٣٠٨
ذى القعده	حزيران		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١٦	١١	الثلاثاء	٣٢	٩	٠٠	٥	٣٦	٨	٣٦	١	٢٩	٧	
١٧	١٢	الاربعاء	٣٢	»	٠٠	٥	»	٨	»	١	٢٩	٧	تلقيح الاوراق
١٨	١٣	الخميس	٣٢	»	٠٠		»	٨		١	٢٩	٧	
١٩	١٤	الجمعه	٣٢	»	٠٠	٥	»	٨	»	١	٢٩	٧	
٢٠	١٥	السبت	٣٢	»	٠٠	٥	»	٨	»	١	٢٩	٧	اخر طول نهار
٢١	١٦	الاحد	٣٣	»	٠١	٥	٣٧	٨	»	١	٣٠	٧	
٢٢	١٧	الاثنين	٣٣	»	٠١	٥	»	٨	»	١	»	٧	
٢٣	١٨	الثلاثاء	٣٣	»	٠١	٥	»	٨	»	١	»	٧	
٢٤	١٩	الاربعاء	»	»	٠١	٥	»	»	»	١	»	٧	
٢٥	٢٠	الخميس	٣٤	»	٠٢	٥	٣٨	»	٣٥	١	٣١	٧	
٢٦	٢١	الجمعه	٣٤	»	٠٢	٥	»	»	»	١	»	٧	
٢٧	٢٢	السبت	٣٤	»	٠٢	٥	»	»	»	١	٣٢	٧	
٢٨	٢٣	الاحد	٣٥	»	٠٢	٥	»	»	»	١	»	٧	اول ربع السموم
٢٩	٢٤	الاثنين	٣٥	»	٠٣	٥	»	»	»	١	٣٣	٧	وفات داود عليه السلام
٣٠	٢٥	الثلاثاء	٣٦	»	٠٣	٥	٣٩	»	»	١	٣٤	٧	ليلة النار

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجرية ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩١ السنة الميلادية

الشهور ذي الحجة	الشهور حزيران	الايام	الطلوع دق	الطلوع س	الظهر دق	الظهر س	العصر دق	العصر س	العشاء دق	العشاء س	الامساك دق	الامساك س	ذي الحجة سنة ٣٠٨ الايام المشهوره
١	٢٦	الاربعاء	٣٦	٩	٣	٥	٣٩	٨	٣٥	١	٣٤	٧	
٢	٢٧	الخميس	٣٧	٩	٣	»	٣٩	٨	٣٥	١	٣٥	»	وفات سليمان عليه السلام
٣	٢٨	الجمعه	٣٨	٩	٤	»	٤٠	٨	٣٥	١	٣٦	»	فتح مكة المكرم
٤	٢٩	السبت	٣٨	٩	٤	»	»	٨	٣٥	١	٣٧	»	
٥	٣٠	الاحد	٣٩	٩	»	»	٤١	٨	٣٤	١	٣٨	»	
٦	١	الاثنين	٤٠	٩	٥	»	»	٨	»	١	٣٩	»	تموز الرومي
٧	٢	الثلاثاء	٤١	٩	٥	»	٤٢	٨	»	١	٤٠	»	وفات حضرة علي كرم
٨	٣	الاربعاء	»	٩	٦	»	»	٨	»	١	٤١	٧	الله وجهه
٩	٤	الخميس	٤٢	٩	٦	»	٤٣	٨	٣٣	١	٤٢	»	يوم عرفات
١٠	٥	الجمعه	٤٣	٩	٧	»	»	٨	٣٣	١	٤٣	»	صلات عيد الضحى
١١	٦	السبت	٤٤	٩	٧	»	٤٤	٨	٣٣	١	٤٤	»	دق س
١٢	٧	الاحد	٤٥	٩	٨	»	٤٥	٨	٣٢	١	٤٥	»	٣٠ ١٠
١٣	٨	الاثنين	٤٦	٩	٨	»	»	٨	٣٢	١	٤٦	»	قتل النمرود
١٤	٩	الثلاثاء	٤٧	٩	٩	»	٤٦	»	٣٢	١	٤٧	»	
١٥	١٠	الاربعاء	٤٨	٩	٩	»	»	»	٣٢	١	٤٨	»	

تقويم

١٣٠٨ السنة القمرية الهجريه ١٣٠٦ السنة المالية ١٢٦٩ الهجرية الشمسية ١٨٩١ السنة الميلادية

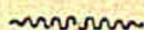
الشهور		الايام	الطلوع		الظهر		العصر		العشاء		الامساك		ذی الحجه سنه ١٣٠٨
ذی الحجه	يوليو		دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	دق	س	الايام المشهوره
١٦	١١	الخميس	٤٩	٩	١٠	٥	٤٧	٨	٣١	١	٤٩	٧	
١٧	١٢	الجمعه	٥٠	»	١١	»	٤٨	٨	٣١	١	٥٠	٧	
١٨	١٣	السبت	٥١	»	١١	»	٤٩	٨	٣١	١	٥٢	٧	اخر وصل الاوراق
١٩	١٤	الاحد	٥٢	»	١٢	»	٥٠	٨	٣٠	١	٥٤	٧	
٢٠	١٥	الاثنين	٥٣	»	١٣	»	٥٠	٨	٣٠	١	٥٥	٧	
٢١	١٦	الثلاثاء	٥٤	»	١٣	»	٥١	٨	٣٠	١	٥٧	٧	
٢٢	١٧	الاربعاء	٥٦	»	١٤	»	٥١	٨	٢٩	١	٥٩	٧	
٢٣	١٨	الخميس	٥٧	»	١٥	»	٥٢	٨	٢٩	١	٠٠	٨	اول ايام الباحور
٢٤	١٩	الجمعه	٥٨	»	١٥	»	٥٢	»	٢٩	١	٢	٨	
٢٥	٢٠	السبت	٥٩	»	١٦	»	٥٣	»	٢٨	١	٣	٨	
٢٦	٢١	الاحد	٠٠	١٠	١٦	»	٥٣	»	٢٨	١	٥	٨	
٢٧	٢٢	الاثنين	١	١٠	١٧	»	٥٤	»	٢٨	١	٦	٨	
٢٨	٢٣	الثلاثاء	٢	١٠	١٧	»	٥٥	»	٢٨	١	٧	٨	
٢٩	٢٤	الاربعاء	٣	١٠	١٨	»	٥٥	»	٢٨	١	٩	٨	
٣٠	٢٥	الخميس	٥	١٠	١٩	»	٥٦	»	٢٧	١	١٢	٨	اخر ايام الباحور

(تواريخ مشهورهٔ عالم) (التواريخ المشهورة فى العالم)

سنه

١٣٠٨	تاريخ الهجرة النبويه صلى الله تعالى عليه وسلم (قمريه)
١٣٠٦	كذا كذا (ماليه)
١٢٦٩	تاريخ الهجريه الشمسية
١٨٩١	تاريخ الميلادى
١٦٠٦	تاريخ القبطى

اكثر ملل وقائع مشهوره‌لرى اعتباريله مختلف ومتعدد تاريخلرى وار ايسه‌ده انلر تواريخ خصوصيه عد ايديله‌رك درجنه حاجت كورلمامشدر



وقد يوجد لاكثر الملل تواريخ باعتدار وقائعهم المشهورة غير ماذكرناه لم نر حاجة فى درجها لاختلافها وتعددها وكونها تواريخا خوصية واكتفينا بماذكر لشهرتها فى العالم

سنه	
٦٢١٣	خلقة آدم عليه السلام باعتبار تقويم التواريخ
٤٥٨٢	خلقة آدم عند الاوروپاويين
٣٩٧٤	طوفان نوح عليه السلام
٣٥٤٨	مبدأ معموريه اقليم مصر
٢٩٦٨	ابتداء اكل اللحم فى نوع البشر
٢٩٦٢	ابتداء عمل الشراب من العنب
٢٨٢٥	ابتداء غرس الزيتون
٢٨١٢	ابتداء ظهور ملوك بنى آثور
٢٧٢٥	ايجاد الخياطه
٢٧٢٥	ابتداء ايجاد الصبغ الاحمر
٢٦٩٠	ابتداء ظهور الملوك الارمنيه
٢٦٤٠	ايجاد صنعة الصفاره اى النحاسه (باقرجيلق)
٢٦٢٥	كشف المعادن
٢٥٨٠	ولادة ابراهيم عليه السلام
٢٥٢٥	ايجاد السيف
٢٥٠٥	اختراع النبل و القوس (اوق و ياى)
٢٤٨٠	ختان اسمعيل عليه السلام
٢٤٤٥	اول ركوب الخيل
٢٤٢٥	ايجاد المرآت
٢٣٣٥	ابتداء ظهور فن القرائة و الكتابة
٢٣١٧	تشريف يعقوب عليه السلام لمصر
٢٢٩١	قحط مصر المشهور
٢٢٧٥	اول سير السفائن البحرية على النجم
٢٢٢٥	اول تقسيم السنة الشمسية على ٣٦٥ يوما عند المصريين

مهجرتدن مقدم وقوعات مشهوره (الوقائع المشهورة قبل الهجرة)

سنه	
٢١٨٥	ايجاد الفصادة (نشتر ايله قان المق اصولى)
٢١٧٦	امر فرعون باتلاف الاطفال الذكور بمصر
٢١٦٦	تشكيل دولة اللاتين
٢١٦٥	تشكيل دولة اثينا
٢٠٩٥	ايجاد الحمام
٢٠٧٥	خروج موسى عليه السلام من مصر
٢٠٢١	كشف معدن الحديد فى كريد (تيمور معدننك كشفى)
٢٠٠٥	اول استعمال الدرع فى الحرب (زره قوللانمسنك ظهورى)
١٨٨٢	ايجاد الخريطة فى مصر
١٨٢٥	ايجاد الدواليب لعمل الفخار (چوملكجى دولابنك ايجادى)
١٨٠٥	استعمال عظم الفيل فى الصنايع
١٧٠٩	انقلاب حكومة اثينا لجمهورية
١٦٣٨	سلطنة داود عليه السلام فى سوريه
١٥٩٨	سلطنة سليمان عليه السلام
١٥٤١	ضرب السكة فى اليونان
١٤٧٠	تشكيل حكومة ماكدونيا
١٤٢٥	كشف القوة المغناطيسيه
١٣٧٥	دخول الكتابة والقراءة فى اليونان
١٣٥٩	مبدأ الحرب فى البحر
١٣٥٣	« حكومة بابل
١٣٤٥	ايجاد المرامى للسفن (ليمانك ايجادى)
١٣٣٧	بناء بلدة روما
١٣١٠	ايجاد المصابيح للضياء (چراغك ايجادى)
١٢٨١	استعمال الكتابة على حروف الهجاء فى مصر

سنه	
١٢٢٩	ایجاد الشطرنج والنرد (شطرنج وطوله ایجادی)
١١٩٣	ابتداء اقامة الپيرامز فی مراية بورنی
١١٥٥	تخريب بخت نصر لسوريه ومصر
١١١٠	ایجاد قلم الرصاص (قورشون قلمی)
١١١٠	انتقال سلطنة ايران الكيانيان
١١٠٨	استيلاء الايرانيين على مصر
٩١٦	استرداد الاسكندر لمصر من العجم
٩١٥	استيلاء الاسكندر على ايران وقتل دارا
٩١٠	ضرب سكة الفضة فی روما
٨٨٥	ايجاد الطولومبات فی الحريق
٧١٧	التحاق قرالية ماكدونيا بجمهورية روما
٦٦٥	ايجاد النوشادر
٦٣٥	تركيب الترياق
٦١٣	التحاق مصر بروما
٥٨١	ميلاد عيسى عليه السلام
٥٢٧	نصب البابا فی روما
٤٨٤	ايجاد الجام اى الزجاج (جام ايجادی)
٣٣٨	ظهور طبقة بنی ساسان فی ايران
٢٣٤	بناء جامع اياصوفيا
٢٠١	ايجاد ميزان الماء (صو ترازوسی ایجادی)
١٦٣	تشكل قرالية الفرانسا
٥٣	ولادة اكرم الثقلين خاتم الانبياء صلى الله تعالى عليه وسلم
٤٠	ايجاد قلم الريش (توی قلمك ایجادی)
٣٣	تشكيل قرالية اليه

هجرتدن مقدم وقوعات مشهوره (الوقائع المشهورة قبل الهجرة)

سنه	
٢٥	تشكيل قرالية اسقوچيا فى انكلتره
١٤	« « انكلتره
١١	« « اسپانيا

الوقائع المشهورة بعد الهجرة (هجرتدن مؤخر وقوعات مشهوره)

سنه	
١	الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلاة واكمل التحية
٤	اعمال السكر من القصب
١٠	حجة الوداع
١٠	وفاة النبى صلى الله تعالى عليه وسلم
١٠	خلافة ابى بكر رضى الله تعالى عنه
١١	وقعة مسيلمة الكذاب
١٣	خلافة عمر رضى الله تعالى عنه
١٤	بناء البصره
١٤	فتح الشام
١٦	بناء الكوفه
١٦	استعمال التاريخ فى الاسلام
١٩	فتح القيصريه
٢٠	« مصر
٢٢	ابتداء سلوك الاسلام فى التجارة والجارية فى البحر
٢٤	خلافة عثمان رضى الله تعالى عنه
٢٧	فتح جزيرة قبرص
٣٥	خلافة على رضى الله تعالى عنه

سنه	
٣٦	اول محاصرة العرب لاستانبول
٤٠	ابتداء حوادث البارود
٤١	ظهور ملوك بنى اميه
٤٢	ايجاد البريد فى البلاد الاسلاميه (اسلامده پوستەنك ایجادی)
٤٩	بناء جامع العرب فى غلطه
٦٠	وقعة كربلا
٧٥	ضرب السكة الاسلامية
٨٠	ولادة الامام الاعظم رضى الله تعالى عنه
٨٢	فتح جزيرة سجليا وتغرسينا فى ايتاليا
٨٦	بناء الوليد للمشفا فى الشام
٩٢	عبور الاسلام الى الاندلس
٩٦	ايجاد الكاغد من القطن
١٢١	شيوع علم الكيمياء فى العرب
١٢٨	ظهور ابى مسلم الخراسانى
١٣٣	انقراض دولة بنى اميه
١٣٣	ظهور الدولة العباسيه
١٣٩	ظهور دولة بنى اميه فى الاندلس
١٤١	بناء بغداد
١٥٠	وفاة الامام الاعظم رضى الله تعالى عنه
١٥٠	ولادة الامام الشافعى رضى الله تعالى عنه
١٦١	ورود هارون الرشيد لاسكدار
١٧٦	وفات الامام مالك رضى الله تعالى عنه
١٨٢	تشكل قرالية الدانيمارقه
١٨٣	ظهور دولة بنى الاغلب

سنه	
٢٠٤	وفاة الامام الشافعي رضى الله تعالى عنه
٢٣٢	ظهور الدولة الصفاريه
٢٤٠	وفاة الامام احمد بن حنبل رضى الله تعالى عنه
٢٦٣	ظهور الدولة السامانيه
٢٧٠	ظهور دولة الامامان فى اليمن
٢٧٨	» » القرامطه
٢٨٦	سقوط الاحجار فى قرية من قرى البصره كل حجر اثنى عشر حقه
٢٩٦	ظهور دولة العلويه فى افريقيه
٣٠٨	كشف معدن النفط والترمندى
٣٦٠	ظهور دولة الغزنويه فى الايران
٣٦٢	تشكل دولة الروسيا
٣٧١	انقراض دولة القرامطه
٣٨٨	انقراض دولة السامانيه
٤٠٧	ظهور الدولة الفاطميه
٤٢٢	انقراض دولة الامويه فى الاندلس
٤٢٢	ظهور دولة السلجوقيه
٤٣٣	انقراض دولة الديالمه
٤٧٠	ولادة الغوث الاعظم عبدالقادر الكيلانى قدس الله سره ولادته عشق ٤٧٠
	وفاته كمال عشق ٥٦١
٤٩٠	ظهور دولة الخوارزميه
٥١٤	» » الاتابكيه
٥١٦	ايجاد الساعه
٥١٧	ظهور دولة الايوبيه
٥٢٩	تشكل قرالية البورتكيز

هجرتدن مؤخر وقوعات مشهوره (الوقائع المشهورة بعد الهجرة)

سنه	
٥٤٣	ظهور دولة الغوريه
٥٦٧	انقراض دولة الفاطميه
٥٧٩	« « الغوزنويه
٦٠٤	ابتداء قراءة المولد الشريف
٦٠٦	انقراض دولة الغوريه
٦١٦	ظهور جنكيز
٦١٩	انقراض دولة الاتابكيه
٦٢٤	هلاك جنكيز
٦٢٨	انقراض دولة الخوارزميه
٦٣١	وفاة حضرت مولانا قدس سره
٦٥٢	ظهور دولة الاتراك
٦٥٣	ظهور هلاكو
٦٥٦	انقراض الدولة العباسيه
٦٥٦	انقراض « الايوبيه
٦٦٢	هلاك هلاكو
٦٦٣	تشكيل الشورى فى اوروپا
٦٨٥	شيوع استعمال الباروت
٦٨٧	ايجاد المناظر (كوزلكك ايجادى)
٦٨٨	ظهور الدولة العثمانية ادامها رب البريه
٦٩٩	استقلال الدولة المعظمة العثمانية
٧٢٦	فتح بروسه
٧٢٨	ضرب السكة فى الدولة العثمانية
٧٢٨	ابتداء تنظيم العساكر فى الدولة العلية
٧٥٥	ابتداء ظهور قرامان

هجرتدن مؤخر وقوعات مشهوره (الوقائع المشهورة بعد الهجرة)

سنه	
٧٥٨	فتح كليبولى
٧٦٢	ايجاد المدافع (طوب ايجادى)
٧٧٣	فتح ادرنه
٧٨٣	انقراض دولة الاتراك
٧٨٤	ظهور دولة الجراكسه فى مصر
١٩٧	وفاة شاه محمد بهاء الدين النقشبندى
١٩٧	محاربة قصوه المشهوره
٧٩٦	فتح سلانيك وينكى شهر
٨٠٤	وقعة تيمور
٨٠٧	هلاك تيمور
٨٣٥	فتح يانيه
٨٣٦	استعمال البريد فى اوروپا (اوروپاده پوسته استعمالى)
٨٤٨	محاربة وارنه
٨٥٢	ايجاد صنعة الطباعه
٨٥٣	محاربة قصوة الثانيه وظفر سلطان مراد خان الثانى
٨٥٨	فتح استانبول
٨٥٨	بناء اسكى سراى
٨٦٢	كشف امريكا
٨٦٥	انقراض دولة الايوبيه
٨٦٨	اتمام جامع الفاتح
٨٧٥	اتمام السراية الجديده
٨٩٣	بناء جامع سلطان بايزيد
٩٠٣	كشف طريق اميد برونى
٩٢٢	ايجاد ساعة الجيب (جيب ساعتك ايجادى)

سنه	
٩٢٢	انقراض دولة الجراكسه
٩٢٢	فتح حلب
٩٢٣	فتح مصر للدولة العثمانيه
٩٢٣	بناء الترسانة العامره
٩٢٤	ظهور الجلاليه
٩٣٢	حماية السلطان سليمان على فرانسه
٩٣٥	المحاصرة الاولى لويانه
٩٣٧	هلاك الغز الى العاصى
٩٤١	فتح بغداد للدولة العثمانيه
٩٤٤	فتح عدن
٩٥٧	التحاق المجار باوستريا
٩٢٦	اول استعمال القهوة فى استانبول
٩٨٥	هجرة الاسلام من الاندلس
٩٨٧	انشاء الرصد وحساب الاعشارى
٩٩٧	اول طبع الجرايد فى انكلتره
١٠١٢	اول استعمال الدخان فى الممالك العثمانيه
١٠٥٠	شيوع استعمال الانفية فى استانبول
١٠٥١	ايجاد الجرائد فى اوروبا
١٠٦٤	محاصرة ويانه ثانيا
١١٣٥	تأسيس دار الطباعة فى اسكدار
١١٦٠	كشف تلقيح الجدرى (چیچك آشیسنك كشفی)
١١٦٧	ايجاد الباراتونر (يعنى دافع الصاعقه) (صاعقه سپرى)
١١٩٩	ايجاد البالون
١٢٠٦	ايجاد التلغراف

سنه	
١٢١٣	استيلاء النابولیون على مصر
١٢١٥	ایجاد الليطوغراف ای (الطبع على الحجر)
١٢١٦	استرداد مصر من الفرانسه
١٢٢٢	ايجاد البواخر الناريه (وابورلر)
١٢٢٩	مصالحة بكرش
١٢٣٣	مصالحة اوروپا العموميه
١٢٤٠	احداث الطرق الحديدية (تيمور يول ايجادى)
١٢٤١	الوقعة الخيريه وتأسيس العساكر النظاميه
١٢٤٢	تأسيس مكتب طبيه
١٢٤٦	مصالحة ادرنه
١٢٤٧	احداث جريدة تقويم الوقائع فی استانبول
١٢٤٧	استقلال اليونان
١٢٥٢	ايجاد الكبريت
١٢٥٤	وضع نظام القرنتنه
١٢٥٥	جلوس السلطان عبد المجيد خان والتنظيمات الخيريه
١٢٦٣	تأسيس المكاتب الرشديه
١٢٧٦	ايجاد الغاز (پترول)
١٢٧٨	ايجاد الطورپیل
١٢٨١	تشكيل الولايات
١٢٨٣	تأسيس صندوق المنافع العموميه
١٢٨٤	سياحة السلطان عبد العزيز خان الى اوروپا
١٢٨٦	فتح خليج السويش
١٢٨٧	محاربة فرانسه وپروسيا
١٢٨٧	اعلان امپراطورية المانيا

سنه		
١٢٨٨	انشاء شجة الحديد في الاستانة	(ترامواى انشاسى)
١٢٨٨	انحصار الدخان	
١٢٨٩	استعمال الحوض الساج في الترسانه	
١٢٩٠	فتح التونيل في غلطه	(طريق تحت الجبل)
١٢٩٠	انشاء طريق الحديد في ازميد	(ازميد شمندوفر تيمور يولى)
١٢٩٣	وقعة حسن الچركس	
١٢٩٣	جلوس السلطان الاعظم والخليفة المعظم ملاذ العالمين الغازى عبدالحميد خان الثانى	
١٢٩٣	اعلان منشور قانون الاساسى	
١٢٩٣	انعقاد مجلس المبعوثان	
١٢٩٥	محاربة الروسية الاخيره	
١٢٩٥	قونغرة برلين	
١٣٠٠	الحادثة المصريه	

اسلامدن مقدم دول (الدول المنصرمة قبل الاسلام)

مدة الحكومة	تاريخ الانقراض	تاريخ الظهور	دار الملك	عدد الملوك		اسماء الملوك
٢٣٥٦	٤٦٠٠	٢٢٤٤	فارس وخراسان	٩١		پيشدادیان من ملوك الفرس
٦٧٩	٥٢٨١	٤٦٠٢	العراقين	ذكر	انثى	كيانيه
				٩٨	١	
١٢٦٦	٥٧٩٣	٤٥٢٧	مداين عراق العرب	٣٢		الاشكانيه
٤٥٣	٣٢ هجريه	٥٧٩٣	مداين والعراق	٣٢		الساسانيه
١٨٨٤	٤٨٩٧	٣٠١٣	مصر العتيق	٦٧		الفراعنه
٥٠٩	٤٨٦٨	٤٣٥٩	القدس الشريف	٦٨		بنى اسرائيل
٦٦١	٥١٠٥	٤٤٤٤	نواحي القدس	١٧		اسباط بنى اسرائيل

سنه

مدت الحكومه	تاريخ الانقراض	تاريخ الظهور	دار الملك	عدد الملوك	اسماء الملوك
٨٧٣	٥٤٧٥	٤٦٠٢	ماقدونيه	٣٠	ملوك الروم ١
٣٣٥	٥٨٨٧	٥٥٥٢	روميه الكبرى	٣٦	ملوك روم ٢
٩٣٩	٦٠٠ هجريه	٥٨٧٧	قسطنطنيه	٥٨	ملوك النصارى القياصره
٢٧٤	٥٩٦٣	٥٦٨٩	مصر والاسكندريه	١٣	بطالسه
٤٣٤	٠٣١	٤٥٩٧	عراق العرب	٤٢	ملوك بابل
١٠٣٥	٣٢٧٨	٣٢٤٣	الموصل	٣١	ملوك آثور
٥٤٤	٣٠٤٤	٢٥٠٠	حضرموت واحقاف	٣	ملوك عاد اولى
	٥٤٠ هجريه	٢٤٤٤	رشت وتركستان	٣١	ملوك الترك
	مجهول	٢٢٤٠	در هندستان	٦	ملوك الهند
	مجهول	٢٢٤١	الصين	٦	ملوك الصين
٣٠٩٣	٦١٣٧	٣٠٤٤	صنعاء اليمن	٥٥	ملوك حمير والتبابعه
١٤٩١	٥٣٥٩	٣٨٦٨	القدس الشريف	٢٢	حكام بنى اسرائيل
٦٤٢	١٢ هجريه	٦٠٦ م	الحيره والبحرين	٢٤	ملوك بنى لخم آل منذر
٤٣٢	١٦ هجريه	٦٠٠ م	الشام	٤٠	ملوك غسان آل جفنه
	مجهول	٦٠٠ م	ديار بكر	٤	ملوك كنده
			الحجاز	١٢	ملوك جرهم

اسماء الخلفاء الراشدين المهديين (رضوان الله عليهم اجمعين)

اسماؤهم الشريفه	تاريخ وفاتهم	سنه	عمرهم	خلافتهم سنه	شهر
ابو بكر الصديق رضى الله تعالى عنه	فى ٢٢ جمادى الاخره	١٣	٦٣	٠٢	
عمر بن الخطاب رضى الله تعالى عنه	٢٦ ذى الحجة الشريفه	٢٤	٦٤	١٠	٦
عثمان بن عفان رضى الله تعالى عنه	١٨ ذى الحجة الشريفه	٣٥	٨٢	١٢	
على بن ابى طالب رضى الله تعالى عنه	١٩ رمضان المبارك	٤٠	٦٣	٤	٩
الحسن بن على رضى الله تعالى عنه	٢٢ ذى القعده	٤١			٧

(اسماء دول الاسلام)

اسامی الدول	عدد الملوك	دار الملك	تاريخ الظهور	تاريخ الانقراض	مدة حكومتهم
بنو اميه	١٤	دمشق الشام	٤٠	١٣٢	٩٢
الملوك الابويه	٤١	طبرستان	٤٠	٨٨١	٨٤١
بنو العباس	٣٧	بغداد	١٣٢	٦٥٦	٥٢٤
بنو اميه	١٦	قرطبه فی الاندلس	١٣٨	٤٢٢	٢٨٤
بنو رستم	١١	فی المغرب	١٣٨	٢٩٧	١٥٩
بنو مدرار	١٠	سجلماسه مغرب	١٧٢	٣٠٢	١٣٠
الادارسة	٠٥	فاس من المغرب	١٧٢	٣٠٧	١٣٤
بنو الاغلب	١١	طرابلس المغرب	١٨٤	٢٩٦	١١٢
آل طاهر	٠٥	هرات وخراسان	١٩٥	٢٥٩	٦٤
بنو طباطبا	٠٦	الكوفه	١٩٩	٣٤٤	١٤٥
بنو زياد	٠٥	زبيد اليمن	٢٠٣	٤٠٧	٢٠٤
آل سامان	٠٩	خراسان	٢٠٤	١٨٩	١٨٥
آل الصفار بنو الليث	٠٣	جرجان	٢٤٨	٣٠٥	٥٧
بنو الاخيضر	١١	بمصر	٢٥١	٣٥٠	٩٩
بنو طولون	٠٤	مصر	٢٥٤	٢٩٢	٣٨
الفاطميون	١٤	مصر	٢٩٧	٥٠٧	٢١٠
بنو زياد من الديلم	٠٦	كرمان	٣١٥	٤٧٠	١٥٥
آل الياس	٠٣	بغداد وشيراز	٣١٨	٣٥٩	٤١
آل بويه	١٨	موصل	٣٢٠	٠٤٤٧	١٢٧

اسامی الدول	عدد الملوك	دار الملك	تاريخ الظهور	تاريخ الانقراض	مدت الحكومة
آل حمدان	٥	مصر والشام	٣٢٣	٣٨٧	٥٧
الاخشيديه	٥	جزيرة صقليه	٣٢٣	٣٥٧	٣٤
بنو كلب	٩	مكة المكرمه	٣٣٦	٤٤٤	١٠٨
بنو هاشم	٦	خراسان	٣٥٠	٥٩٢	٢٤٢
بنو باديس	٩	افريقيه	٣٦٠	٥٤٣	١٨٣
خواقين الترك	١٩	سمرقند	٢٨٠	٥٠٩	٢٢٩
بنو عقيل	١٠	موصل	٣٨٠	٤٩٥	١١٥
آل فريعون	٣	خوارزم	٣٨٦	٤٠٦	٢٠
آل سبكتكين	١٤	غزنه وخراسان	٣٨٧	٥٥٥	١٦٨
آل مروان	٦	ديار بكر	٣٩٢	٤٧٨	٨٦
كاكويه	٣	دربند واصفهان	٣٩٤	٤٣٧	٤٣
بنو حمود العلويين	٨	اندلس	٤٠٧	٤٤٩	٤٢
آل اسد	٧	الحله والبلديه	٤٠٧	٥٥٨	١٥١
بنو نجاح	٧	زبيده فى اليمن	٤١٢	٥٥٣	١٤١
بنو مرداس	٧	حلب	٤١٤	٤٧٢	٥٨
بنو صليح	٣	اليمن	٤٢٩	٤٨٤	٥٥
آل سلجوق	١٥	خراسان	٤٣٤	٥٩٢	١٥٨
آل سلجوق	١١	كرمان	٤٣٣	٥٨٣	١٥٠
ملوك الطوائف	١١	اندلس	٤٣٥	٤٧٧	٤٢
ملوك شبانكاه من آل فضلويه	١١	فارس	٤٤٨	٦٨٨	٢٤٠
الملثمين	٦	اندلس	٤٤٨	٥٩٥	١٤٧

اسامی الدول	عدد الملوك	دار الملك	تاريخ الظهور	تاريخ الانقراض	مدت الحكومة
دانشمندلو	٦	سيواس	٤٤٦	٥٦	١٠٠
آل سلجوق	٥	حلب	٧١	٥١١	٥
آل سلجوق	١٥	قونيه وارضروم	٧٧	٧٠٠	٢٢٣
بنو ارتق	٤١	دياربكر وحلب	٧٧	٨١١	٣٣
بنو اق سنقور الاتابكى	١٥	حلب وشام	٨٠	٦٣٠	١٥٠
ملاحده اسماعليه	٨	كوهستان	٨٣	٦٥	١٧١
الخوارزميه	٩٠	العراق وما وراء النهر	٤٩٠	٦٢٨	١٣٨
بنو طغتكين	٦	الشام	٥٩	٥ ٩	٥٠
الموحدين	١٤	الاقصى واندلس	٥١	٦٧٢	١٥٨
قراختانيان	٥	سمرقند	٥٢٢	٦٢٨	١٠٦
بنو ايلدكز اتابك	٥	ازربيجان	٥٤٠	٦٢٢	٨٢
سلغريان	١١	فارس وكرمان	٥٤٢	٦٦١	١١٩
اتابكان لور بزرك	٨	لورستان	٥ ٥	٧٠٠	١٥٥
الغوريه	٦	غزنه وخراسان	٥ ٥	٦٠	٥٩
بنو حفص	٢٢	تونس وافريقيه	١ ٥٥	٩٨٢	٣١
آل مهدى	٣	اليمن	٥٥	٥٦٩	١٥
بنو سليق	٣	ارض روم	٥٥٦	٥٩	٤٢
الاكراد الايوبيه	١١	مصر	٥٦٧	٦٠٢	٨٥
شعبة بنو ايوب	٦	الشام	٦١٥	٦٥٤	٣٩
شعبة بنو ايوب	٥	حمص	٥٥٥	٦٦١	١٠٦

(اسماء دول الاسلام)

اسامی الدول	عدد الملوك	دار الملك	تاريخ الظهور	تاريخ الانقراض	مدة حكومتهم
شعبة بنی ايوب	٨	حما	٥٨٦	٧٤٢	١٥٦
شعبة بنی ايوب	٦	يمن	٥٦٩	٦٢٦	٥٧
شعبة بنی ايوب	٣	حلب	٥٧٩	٦٥٨	٧٩
شعبة بنی ايوب	١١	حصن كيف	٥٨٢	٨٦٥	٢٨٣
بنو مؤيد	٣	هرات	٥٦٧	٥٩٥	٢٨
آل خورشيد	١٠	لور كوچك	٥٨٠	٦٩٦	١١٦
ملوك الهند	٣٨	الهند	٥٩٠	٩١١	٣٢١
بنو هاشم الشرفاء	١٧	مدينة المنوره	٥٩٩	٨٥٥	٢٥٦
بنو قتاده الشرفاء	٤١	مكة المكرمه	٥٩٨		
آل چنكيزيه	٢٠	قره قرم	٥٩٩	٦٩٢	٩٣
آل براق	٠٨	كرمان	٦٢١	٧٠٦	٨٥
اتابك لوركوچك	١١	لورستان كوچك	٦٢١	٧٠٣	٨٢
شعبة آل جنكيز	٢٩	ما وراء النهر	٦٣٨	٨٠٢	١٦٤
شعبة آل جنكيز	١٧	خراسان وعراق	٦٥٣	٧٥٤	١٠١
شعبة آل جنكيز	٦٠	قرم ودشت	٦٥٤		
بنو رسول	١٦	اليمن	٦٢٦	٨٥٨	٢٣٢
بنو مرين	١٧	المغرب	٦٣٠	٨٩٩	٢٦٩
ملوك كرة غوريان	٨	غزنه وخراسان	٦٤٤	٧٨٥	١٤١
الاتراك	٢٤	مصر	٦٤٩	٧٨٨	١٣٩
شعبة آل عباس	١٧	مصر	٦٥٩	٩٢٢	٢٦٣
بنو مزنی	٣	بكر الافرىقيه	٧٠٠	٨٠٤	١٠٤
آل قرمان	٦	لارنده	٧٠٠	٨٧١	١٧١

اسامى الدول	عدد الملوك	دار الملك	تاريخ الظهور	تاريخ الانقراض	مدت الحكومة
ملوك طوائف الروم	١٤	اناطول وروم	٧١٦	٨٩٥	١٧٩
بنو عمار	٧	طرابلس مغرب	٧٢٤	٨٠٢	٧٨
بنو جولان	٤	ازربايجان	٧٢٨	٧٥٨	٣٠
آل مظفر	٨	فارس وخراسان	٧٣٣	٧٩٦	٦٣
اينجويان	٣	شيراز	٧٣٦	٧٥٨	٢٢
سربدارانيه	١٢	شيروان	٧٣٧	٧٨٨	٥١
ايلخانيه	٣	عراق	٧٣٧	٨١٣	٧٦
جلاويه	٧	مازندران	٧٥٠	٩٠٩	١٥٩
آل تيمور كوركان	٢٤	سمرقند	٧٧٧		
بنو عبدالواد	٣	تلمسان	٧٦٠	٧٩٥	٣٥
ملوك كجرات	١٤	كجرات	٧٧٣	٩٧٠	١٩٧
شيروانيه	٨	شيروان	٧٧٤	٩٤٥	١٧١
قره قويونلى	٤	ديار بكر	٧٧٧	٩٧٤	١٩٧
ذو القدريه	١٠	مرعش	٧٨٠	٩٢١	١٤١
بنو رمضان	٨	ادنه	٧٨٠	٩٧٠	١٩٠
چراكزه	٢٤	مصر وشام	٧٨٣	٩٢٠	١٣٧
آل طاهر	٤	يمن	٨٥٨	٩٢٣	٦٥
بنو وطاس	٧	فاس	٨٧٦	٩٥٥	٧٩
ملوك كيلان	٨	كيلان	٨٩٠	١٠٢٥	١٣٥
شاه العجم	٧	فارس اذربيجان	٩٠٦	١١٣٥	٢٢٩
امامان زيديه	٤	شمدان طبرستان	٩٥٧		
ملوك اغوان	٣	قندهار صفهان	١٠٢٠	١٠٦٢	٤٢

(طاب ثراهم)

اسامی السلاطین العظام	ولادتى	جلوسى	ارتحاله	مدة سلطنته	مدة عمره
	سنه	سنه	سنه	سنه	سنه
السلطان عثمان خان الغازی	٦٥٦	٦٩٩	٧٢٦	٢٧	٧٠
		فی ٤ حا	فی ٢١ ن		
السلطان اورخان الغازی	٦٨٠	٧٢٦	٧٦١	٣٥	٨١
		فی ١١ ن			
السلطان مراد خان الغازی	٧٢٦	٧٦١	٧٩١	٣١	٦٥
			فی ١٥ ش		
السلطان یلدرم بایزیدخان الغازی	٧٦١	٧٩٢	٨٠٥	١٣	٤٤
		فی ٤ ن	فی ١٥ ش		
چلبی السلطان محمد خان	٧٨١	٨١٦	٨٢٤	٨	٤٣
السلطان الغازی مرادخان الثانی	٨٠٦	٨٢٤	٨٥٥	٣٠	٤٩
		فی ر	فی ٥ م	[illegible]	
السلطان ابوالفتح محمدخان الغازی	٨٣٣	٨٥٥	٨٨٦	٣١	٥٣
	فی ٢٠ ر	فی ١٦ م	فی را		
السلطان الغازی بایزید خان	٨٥١	٨٣٦	٩١٨	٣٢	٦٧
		فی ٣٠ را	فی ١٠ را		
یاوز سلطان سلیم خان الغازی	٨٧٥	٩١٨	٩٢٦	٨	٥٢
		فی ١٨ ص	فی ٩ ل		
السلطان سلیمان خان الغازی	٩٠٠	٩٢٦	٩٧٤	٤٨	٧٤
	فی ١ ش		فی ٢٠ ص		
السلطان الغازی سلیم خان الثانی	٩٢٤	٩٧٤	٩٨٢	٨	٥٢
	فی ٢٤ ب	فی ٩ را	فی ٢٧ ش		

(السلاطین العظام العثمانیة)

(طابٔ ثراهم)

اسامی السلاطین العظام	ولادتی	جلوسی	ارتحالی	مدة سلطنتی	مدة عمری
	سنه	سنه	سنه	سنه	٥٠
السلطان الغازی مراد خان الثالث	٩٥٢	٩٨٢	١٠٠٣	٢١	
	فی ٥ جا	فی ٧ ن	فی ٨ جا		٣٧
السلطان الغازی محمد خان الثالث	٩٧٤	١٠٠٣	١١ ٢	٩	
	فی ٧ ذا	فی ١٦ جا	فی ١٢ ب		٢٨
السلطان احمد خان الغازی	٩٩٨	١٠١٢	١٠٢٦	١٤	
	فی ١٢ ج	فی ١٨ ب	فی ٢٣ ذ		
السلطان مصطفی خان بن محمد خان	١٠٠١	١٠٢٦	١٠٤٨	فراغ شهر	
		فی ٢٣ ذ ا	فی غره ل	٣	١٨
السلطان عثمان خان الثانی	١٠١٣	١٠٢٧	١٠٣٢	٤	
		فی ١٣ ر ا	٩ ب		
السلطان مصطفی خان ثانیا			١٠٣٢	شهر	
			فی ذ ا	١٤	٤٧
السلطان الغازی مراد خان الرابع	١٠١٨	١٠٣٢	١٠٤٩	١٧	٣١
	فی ٢٨ جا				
السلطان ابراهیم خان	١٠٢٤	١٠٤٩	١٠٥٨	٩	٣٤
	فی ١٣ ل	فی ١٦ ل	فی ب ٢٩	١٧	
السلطان الغازی محمد خان الرابع	١٠٥١	١٠٥٨	١١٠٤	٤٠ـ	٥٣
	فی ٢٩ را	فی ١٧ را	١١٠٨ وفاة		
السلطان سلیمان خان الثانی	١٠٥٢	١٠٩٩	١١٠٢	٣ـ	٥١
	فی ٦ ذ	فی ٣ م			

سلاطين عظام عثمانيه

(السلاطين العظام العثمانية)

(طاب ثراهم)

	سنه	سنه	سنه	سنه	سنه
السلطان احمد خان الثانى	١٠٥٢	١١٠٢ فى ١٥ ل	١١٠٦ فى ٢٢ ج	٤	٥٤
السلطان مصطفى خان الثانى	١٠٧٤	١١٠٦ فى ج	١١١٥ فى را	٩	٤٠
السلطان الغازى احمد خان الثالث	١٠٨٣	١١١٥	١١٤٩	٢٨	٦٥
			١١٤٣ فراغ		
السلطان محمود خان الغازى	١١٠٨	١١٤٣	١١٦٨	٢٥	٦٠
		فى ١٥ را	فى ٢٨ ص		
السلطان عثمان خان الثالث	١١١٠	١١٦٨	١١٧١	٣	٦٠
		فى ٢٨ ص	فى ١٦ ص		
السلطان مصطفى خان الثالث	١١٢٩	١١٧١	١١٨٧	١٦	٥٨
		فى ١٦ ص	فى ٨ را		
السلطان عبد الحميد خان الغازى	١١٣٧	١١٨٧	١٢٠٣	١٦	٦٦
		فى ١٠ ل	فى ١٦ ب		
السلطان الغازى سليم خان الثالث	١١٧٥	١٢٠٣	١٢٢١	١٨	٤٨
			١٢٢٣ فراغ	شهر ٨	
السلطان مصطفى خان الرابع	١١٩٣	١٢٢٣ فراغ	١٢٢٣	شهر ٢	٣٠
		١٢٢٣	فى ٩ ار	سنه شهر	
السلطان محمود خان الغازى الثانى	١١٩٩	١٢٢٣	١٢٥٥	٣٢ ١٠	٥٥
	فى ٣ ار	فى ٤ جا	فى ١٩ ار		
السلطان الغازى عبد المجيد خان	١٢٣٧	١٢٥٥	١٢٧٧	٢٢ ٦	٤٠
	فى ٤ اس	فى ١٩ ار	فى ١٧ ذ		
السلطان عبد العزيز خان	١٢٤٥	١٢٧٧	١٢٩٣	١٦ ٤	٤٨
	١٤ اس	١٧ ذا	٧ جا		
السلطان مراد الخامس	١٢٥٦	١٢٩٣	انخلاع	٣	
	٢٥ ب	٧ جا	١١ س		



شمس فلك الملة الاسلامية والنور الساطع
فی آفاق الدولة العثمانية قطب دائرة سعادة
الامم حامی حميات كافة العالم سلطان
البرين و خاقان البحرين امين الله و خليفة
رسول الله قرة عيون العثمانيين ملاذ امير المؤمنين
و حامی حمی الدين المبين الذی ليس له
ندو لا مدانی السلطان عبد الحميد خان الثانی ولادته
باليمن والاقبال سنة ١٢٥٨ ١٨ شعبان الشريف
بالارث والاستحقاق جلوسه بالشرف
١١ شعبان سنة ١٢٩٣

القاب رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

القاب رسمیهٔ دولت علیه		الالقاب الرسمية فى الدولة العلية
مقام صدارت عظمایه		(لمقام الصدارة العظمى)
ترکی	عربی	الالقاب الاصلية
علما جانبندن	(من جانب العلماء)	معروض داعی کمینه لریدرکه
سائر جانبندن	(من السائر)	معروض چاکر کمینه لریدرکه
عباره اراسنده	(فى اثناء العبارة)	فخامتلو دولتلو افندم حضرتلری
رتبهٔ صدارتی احراز ایتمش ذواته		(لمن احرز رتبة الصدارة)
علما جانبندن	(من جانب العلماء)	معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن	(من السائر)	معروض چاکرلریدرکه
عباره اراسنده	(فى اثناء العبارة)	ابهتلو دولتلو افندم حضرتلری
مکهٔ مکرمه امارتلرینه و معزوللرینه	(الى امير مكة المكرمة و لمعزولها)	دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری
دار السعادة الشریفه اغاسنه	(الى اغا دار السعادة الشريفة)	دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری
مقام سرعسکری و شرف صهریت سنیه یه نائل اولمش وکلایه	(لمقام السرعسكر و من نال شرف الصهرية السنية من الوكلاء)	دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری
ذات سردار اکرمی یه	(الى ذات السردار الاكرم)	دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری
مشیرله و وزرایه و معزوللرینه	(الى المشيرين و الوزراء و معزوليهم)	دولتلو افندم حضرتلری
رتبهٔ بالایه و سرقرنای شهنشاهی ایله مابین همایون باشکتابتنه	(الى ارباب رتبة البالا و رئيس القرناء للحضرة الملوكية و باشكاتب المابين الهمايونى)	عطوفتلو افندم حضرتلری
فریقانله و رتبهٔ اولی صنف اولی و روم ایلی بکلربکی پایه‌لولرینه	(الى الفريقين و الاولى صنف الاول من رتبة الاولى و الروملى بكلربكى)	سعادتلو افندم حضرتلری
میرلوا و میرمیران و رتبهٔ اولی صنف ثانیسنه	(الى الميرلواء و الميرميران و رتبة الصنف الثانى من رتبة الاولى)	سعادتلو افندم

القاب رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

میر الای و ثانیه متمایزینه	(الی المیر الای و الثانیة المتمایز)	عزتلو افندم
رتبهٔ ثانیه صنف ثانی و میر الامراء	(الی الرتبة الثانیة صنف الثانی)	عزتلو افندی پاشا بك اغا
وقائممقاملق اصطبل عامره مدیری	(و میر الامراء و القائممقامیة)	
	(و اصطبل العامره)	
بیکباشیلره و رتبهٔ ثالثه‌یه و قپوجی	(الی البیکباشیة و رتبة الثالثة)	رفعتلو بك افندی اغا
باشیلره و الای امیننه	(و القپوجی باشی و امین الالای)	
رتبهٔ رابعه‌یه وقول اغالرینه	(الی رتبة الرابعة و القول)	فتوتلو بك افندی اغا
وخواجه‌کانه و یوزباشیلره	(اغاسیة و الخواجکان)	
	(و الیوزباشیة)	
بو رتبه‌لر مادوننده بولنانلر ایله سائر	(لمن هو مادون هذه الرتب)	حمیتلو بك افندی اغا
مأمورینده اولانلره	(و من هم فی سائر المأموریات)	
مسند مشیخت اسلامیه		(الی مسند المشیخة الاسلامیة)
علما جانبندن	(من جانب العلماء)	معروض داعی دیرینه‌لریدر که
سائرلری جانبندن	(من السائرین)	معروض بنده دیرینه‌لریدر که
عباره اراسنده	(باثناء العبارة)	دولتلو سماحتلو افندم حضرتلری
معزولرینه		(الی معزولیهم)
علما جانبندن	(من جانب العلماء)	معروض داعیلریدر که
سائرلری جانبندن	(من جانب السائرین)	معروض بنده‌لریدر که
عباره اراسنده	(در اثناء العبارة)	دولتلو فضیلتلو افندم حضرتلری
صدوره	(للصدور)	سماحتلو افندم حضرتلری
استانبول پایه‌لولرینه	(لارباب رتبة استانبول)	فضیلتلو افندم حضرتلری
حرمین محترمین پایه‌لولرینه	(لارباب رتبة الحرمین المحترمین)	فضیلتلو افندم
بلاد خمس و مخرج موالیسنه	(بلاد الخمس و موالی المخرج)	فضیلتلو افندی
مدرسینه	(للمدرسین)	مکرمتلو افندی

القاب رسميهٔ دولت عليه	(الالقاب الرسمية فى الدولة العلية)
فضائله (للقضاة) مودتله ([illegible])	[illegible]
رتب علميه وسيفيه و ملكيه نك اصول تشريفات دولت عليه اوزره بكديكره تقدملرى	([illegible] بعض على اصول تشريفات الدولة العلية)

رتبهٔ مشيرى ووزارت صدور روملى اناطولى پايه‌سى رتبهٔ بالادن اولوب بالفعل و تلااق خدمتنده بولنان رجال ورتبهٔ بالادن سائر رجال استانبول پايه‌سى فريقان رتبهٔ اولى صنف اولى روم ايلى بكلر بكيلكى حرمين شريفين ميراوالق وميرميرانلق رتبهٔ ثانيه صنف اول متمايزى مخرج مولويتى رتبهٔ ثانيه صنف ثانيسى ميرالامرالق قائمقاملق اصطبل عامره مديرلكى كبار مدرسين بيكباشيلق رتبهٔ ثالثه قپوجى باشيلق موصلهٔ سليمانيه مادونلرنده بولنان مدرسين الاى اميلكى رتبهٔ رابعه قول اغالق خواجه‌لق يوزباشيلق

(رتب علميه نك تعبيرات وتعريفاتى)

تركى	عربى
روم ايلى قاضيعسكرلكى	
ابتدا پايه‌سنى احراز وصكره صره‌سيله منصبنى ضبط ايدر وتكرر دخى ايدر	يحرز اولا رتبة الروم ايلى ثم يحرز منصبها بالتدريج و تكرر ايضا
اناطولى قاضيعسكرلكى	
ابتدا پايه‌سنى احراز ايدر صكره منصبنى ضبط ايدر صره‌سيله روم ايلى پايه‌سنه نقل ايدر	يحرز اولا رتبة اناطولى ثم يضبط منصبها و ينقل بالتدريج الى رتبة الروملى
استانبول قاضيلغى	
كذلك پايه‌سنى احراز صكره منصبنى ضبط ايدر وياخود اناطولى پايه‌سنه نائل اولور	كذلك يحرز رتبتها ثم يضبط منصبها او ينال قاضيها رتبة الاناطولى

(رتب علميه نك تعبيرات وتعريفاتى)

(تركى) حرمين مولويتى (عربى)

بالذات منصبنى ضبط ايدر وياخود حرمين • يضبط منصبها بالذات او يعطى رتبتها
پايه‌سى ويريلور

بلاد خمس

مولويتى ادرنه بوسنه شام (مصر) و (قلبه) دن • هى عبارة عن ادرنه وبوسنه والشام ومصر
عبارتدر • وقلبه

مخرج مولويتلرى

قدس حلب ايوب سلانيك يكيشهر فنار غلطه ازمير • هى عبارة عن القدس وحلب وايوب وسلانيك
صوفيه وطربزون ايله كريددن عبارتدر • ويكيشهر والفنار وغلطه وازمير وصوفيه
• وطربزون وكريد

پايهٔ مجرده اصحابى

بالكز مخرج پايه‌سنه نائل اوله‌يلور وترقى • يمكن ان يحرز رتبة المخرج ولا يترقى
كسب ومنصب ضبط ايليه‌مز • ولا يضبط منصبا

متقاعدين

درس عام خواجه افنديلردن بعضلرينك • بعض اساتذة الدرس العام من الافندية
ارزولرى اوزرينه تقاعدى اجرا اولنور • برضاهم يجرى تقاعدهم

دار الحديث

سليمانيه جامع شريفنك قبله طرفنده بر مدرسه • هى مدرسة فى جهة القبلة من جامع
اولوب بورايه واصل اولان مدرس مخرج • السليمانية الشريف من يصل اليها من
مولويتلرينك الڭ معتبرينه نائل اوله‌يلور • المدرسين يمكن ان ينال خير مخرج للمولية

سليمانيه

سليمانيه جامع شريفى جوارنده درت مدرسه‌در • اربع مدارس فى جوار جامع السليمانية

(رتب علیه‌نك تعبیرات وتعریفاتی)

عربی ترکی

دارالحدیث مدرسی منحل اولان مخرج مولویتلرندن • مدرس دارالحدیث اذا لم یکن طالب من مخرج
طالب اولمدیغی حالده بو رتبه‌دن برینه مولویت • المولویة یسئل رتبة المولویة من هذه
سؤال اولنور • الرتبة

خامسهٔ سلیمانیه

مافوقنده بولنان طالب اولمزایسه بو رتبه‌ده اشاغی • (اذا لم یکن طالب ممن فوقها ینال من
رتبه‌لردن دخی مخرج مولویتلرینه نائل اولور • هذه الرتبة لمخرج المولویة

موصلهٔ سلیمانیه

بورادن اعتبارا بوقارو رتبه‌ده بولنان مدرسلره • (یعتبر من هذه الرتبة الی مافوقها (کبار
کبار مدرسین تعبیر اولنور المدرسین)

(صحن ثمان)

صحن ثمان: فاتح جامع شریفی جانبنده صحن مدرسه‌در • (هی من مدرسة فی جامع الفاتح)

(حرکت التمشلی) ابتداالتمشلی موصلهٔ صحن حرکت داخل
ابتدای داخل حرکت خارج

ابتداء خارج

استانبول مدرسلکنك مدخلیدر رتب مذکوره‌ده • هی مدخل مدرسیة استانبول والمدرسون
بولنان مدرسینك عددی بعضا زائد وبعضا ناقص ایدر • الذین فی هذه الرتبة یزیدون و ینقصون

دوریه مولویتلری

بغداد عینتاب بوسنه ارضروم مرعش طرابلس غرب بیروت کردستان روملی سیواس
ادرنه کنغریدر

(رسمی نشانلر)

دولت علیهٔ عثمانیه‌ده رسمی نشانلر جنتمکان سلطان محمود خان ثانی زمانده و ١٢٤٨ سنه‌سی اغستوسنده احداث اولنوب ابتدا رتب و درجاتنه کوره مرصع افتخار نشانلری چیقارلمش ایسه‌ده جنتمکان عبدالمجید خان زمانده و ١٢٦٨ سنه‌سی ذی الحجه‌سنده انلر الغا اولنه‌رق یرینه مجیدی نشانی وضع ایدلمش و جنتمکان سلطان عبدالعزیز خانك ایام سلطنتنده و ١٢٧٨ سنه‌سی جمادی الاخرنده نشان عثمانی احداث اولندیغی کبی پادشاه شوکتپناه سلطان عبدالحمید خان افندمز حضرتلرینك زمان همایونلرنده و ١٢٩٥ ذی الحجه‌سنك یکرمی‌ و چنده دخی امتیاز وشفقت نشان عالیلری ایجاد بیورلمشدر

اشبو نشانلردن مجیدی و عثمانی نشانلری هر نوع خدمات سلطنت سنیه‌ده ابراز مآثر جمیله ایدن بندکانه بر نشانهٔ افتخار و امتیاز اولمق اوزره ویریلوب مجیدی برنجی و ایکنجی واوچنجی و دردنجی و بشنجی عنوانلریله بش و عثمانی دخی برنجی و ایکنجی واوچنجی و دردنجی نامیله درت رتبه‌دن عبارت اولدقدن بشقه هر ایکیسنك برنجی رتبه‌لرندن ممتاز برر ده مرصعلری واردر و امتیاز نشانی دخی دولت علیه‌نك منافع علمیه و ملکیه و عسکریه‌یی مستلزم خدمات فوق العاده ابراز ایدنلره و احوال

(الوسام الرسمی)

احدثت الوسامات الرسمیة فی الدولة العلیة العثمانیة فی زمن ساکن الجنان السلطان محمود خان الثانی فی اغستوس سنة ١٢٤٨ و مبدئها رتب و علی درجاتها وسامات افتخار مرصعة ثم فی سنة ١٢٦٨ ذی الحجه فی زمن ساکن الجنان السلطان عبدالمجید خان الغیت و وضع بدلها وسام المجیدی و فی عهد ساکن الجنان عبدالعزیز خان فی سنة ١٢٧٨ جمادی الاخر احدث الوسام العثمانی و فی زمان ملاذ العالمین و خلیفة الرسول الامین و ثانی السلطنة العثمانیة مولانا حضرة عبدالحمید خان فی ٢٣ من ذی الحجة سنة ١٢٩٥ احدث وسام الامتیاز و وسام الشفقة العالی

وهذه الوسامات المجیدیة والعثمانیة تعطی لکل من یبرز المآثر الجمیلة فی خدمات السلطنة السنیة من عبیدها لتکون له وساما للافتخار و امتیازا فللمجیدی خمس مراتب و یقال لها الاول و الثانی و الثالث و الرابع و الخامس وللعثمانی اربع مراتب و یقال لها الاول و الثانی و الثالث و الرابع و لهذین الوسامین وسام در الرتبة الاولی ممتاز مرصع اما وسام الامتیاز فیعطی لمن یبرز الخدمات الفوق العاده بما یستلزم المنافع العلمیة و الملکیة و العسکریة فی الدولة العلیه او فی الاحوال الفوق العادة والافات و کل واحد منها مخصوص برتبة

(رسمی نشانلر)

وافات فوق العادەدە خدمت ابراز ایدنلرە و بر رتبەیە مخصوصدر شفقت نشانی ایسە محاربە زمانلرندە واحوال وافات فوق العادە ظهورندە منحصرا خدمات مشکورە ومروتمندانەدە بولنان ودولت وملت ووطنك منفعت وسلامتنە ومصابین ومحتاجینك رفع وتعدیل احتیاجاتنە هر نە صورتلە اولور ایسە اولسون معاونت ایدن و بوکبی احوالدە بلا اختصاص انسانیتە خدمت وابراز مآثر حمیت ایلیان نسوانە ویریلوب برنجی وایکنجی واوچنجی عنوانلریلە اوچ رتبەیە منقسمدر وبو ایکیسندن امتیاز نشانی مرصع اولدیغی کبی شفقت نشانك برنجی وایکنجی رتبەلرینك اورتەسی دخی درجەلرندە کورە کذلك مرصعدر

(وسام الرسمی)

اما وسام الشفقة فیعطی لمن لهن الخدمات المشکورة والمروة والسماحة من النساء فی زمن المحاربة وعند ظهور الاحوال الفوق العادة والآفات ومن تعین فی ای صورة کانت بکل مایرجع نفعه للدولة والملة والوطن وسلامتها وتدفع احتیاج المحتاجین بلا اختصاص بل خدمة للانسانیة وابرازا لمآثر الحمیة وهو منقسم الی ثلاثة مراتب اول وثان وثالث ومن هذین وسام الامتیاز مرصع والاول والثانی من وسام الشفقة مرصع فی وسطه علی مقتضی الدرجات

﴿ هيئت ولايت ﴾

﴿ والى ولايت محمد ﴾
﴿ هدايت پاشا ﴾
﴿ مشير ﴾

نيشان عثمانى رنجى — نيشان مجيدى برنجى

امتياز مداليه‌سى التون وكموش

﴿ اركان ولايت ﴾

نائب بهاء الدين افندى ازمير پايه‌ٔ مجردى — دفتردار محمد ثابت افندى متمايز
مكتوبى عبداللطيف افندى متمايز

﴿ مجلس اداره‌ٔ ولايت ﴾

(اعضاى طبيعيه) — (اعضاى منتخبه)

(اعضاى طبيعيه)	(اعضاى منتخبه)
نائب بهاء الدين افندى از مير پايه‌ٔ مجردى	حاجى احمد النعمه افندى متمايز ٤ ع
دفتردار محمد ثابت افندى متمايز	حاجى محمود چلبى
مكتوبجى عبد اللطيف افندى متمايز	حاجى سالم البدر چلبى
نقيب وكيلى سيد رجب افندى ازمير پايه‌ٔ مجرده‌سى ٣م	حاجى منصور چلبى
مفتى عبدالوهاب افندى بلاد خمس ٤ع	يهودا افندى ثالثه
اوقاف محاسبه جيسى حاجى على افندى متمايز	حنوش افندى
	طاپو مديرى نافذ افندى ثالثه

(مکتوبی ولایت)

ممیز یاسین مصری افندی ثانیه

مسود راغب بك	مبیض سالم افندی
مسود عبدالکریم افندی	مبیض مصطفی افندی
مبیض احمد افندی	مبیض امین افندی
مبیض خورشید افندی	رفیق حسین افندی
رفیق رفعت افندی	مبیض سعید افندی

مبیض رضا بك

مجلس ادارهٔ ولایت قلمی

باشکاتب رشید افندی

رفیق اول صالح افندی — رفیق ثانی نجیب افندی

(اوراق ولایت) (قلم اوراق الولایة)

اوراق مدیری طاهر افندی

رفیق اول محمد افندی — رفیق ثانی دیکر محمد افندی

(محاسبهٔ ولایت) قلم محاسبة الولایه

ممیز محمد علی افندی ثالثه

واردات کاتبی عبدالله مصیب افندی	مصالح جاریه معاونی اسماعیل حقی افندی
مصرف کاتبی عبداه فخری افندی	اوراق مقیدی عباس افندی
مصالح جاریه کاتبی سیداحمد افندی	رفیق توفیق افندی
مصرف معاونی ناصر افندی	حجازیه مقیدی داود افندی
واردات معاونی توفیق افندی	حجازیه انبار مأموری صالح افندی
یومیه مقیدی عبد اللطیف افندی	اوقاف نبوی کاتبی محمد افندی

صندق امینی امین افندی

(دفتر خاقانی دائره‌سی)　　(قلم دفتر الخاقانی)

مأموری ناقد افندی　　ثالثه

باش کاتب محمد افندی　　رفیق عبدالقادر افندی

(اوقاف محاسبه‌سی)　　(محاسبة الاوقاف)

محاسبه‌جی عزتلو حاجی علی افندی　　متمایز　　٣ م

باش کاتب محمد افندی

رفیق اول عباس افندی　　تحصیلدار جمعه آغا

رفیق ثانی　　دیکری محمود آغا

نفوس دائره‌سی　　(دائرة النفوس)

مأموری حسنی افندی　　باش کاتب سید ابراهیم افندی

معارف مدیریتی　　(قلم المعارف)

مدیر راغب بك　　محاسبه مأموری عبدالحمید بك　　ثانیه

تحریرات کاتبی عبدالجبار افندی　　اوطه‌جی مصطفی آغا

(املاك همایون اداره‌سی)　　(ادارة املاك السنیه)

(قومیسیون عالی هیئتی)　　(هیئة اللجنة العالیة)

قومیسیون عالی رئیسی هدایت پاشا حضرتلری　　مشیر　　١ م ١ ع

رئیس ثانی نقیب محمد سعید افندی حضرتلری　　استانبول ١ م

اعضا احمد النعمه چلبی　　متمایز م٤ ع٤

« احمد الیاسین افندی　　«　٤ «

کشف مدیری رفعتلو زکی بك بیکباشی　　٤ م

(محاسبه قلمی)

محاسبه باش کاتبی جواد افندی ثالثه　　رفیق ثانی ابراهیم حلمی افندی

رفیق اول مصطفی افندی　　رفیق ثالث صبری افندی

املاك همایون اداره سی (دائرة املاك الهمایون)

(تحریرات قلمی) (قلم التحریرات)

تحریرات باشکاتبی حبیب افندی
تحریرات معاونی راغب افندی
مبیضی داود افندی
مبیض رفیقی شوکت افندی
اوراق مقیدی صالح زکی افندی
اوراق رفیقی منحل

(دواسر وکالتی)

دواسر اراضیٔ سنیه وکیلی حاجی احمد النعمه افندی متمایز ٤ م ٤ ع
دواسر کاتبی عبدالرحمن افندی

(عماره وکالتی)

عماره اراضیٔ سنیه وکیلی حمد الیاسین افندی متمایز م ٤ ع ٤
عماره کاتبی حمدی افندی

(دوائر عدلیه)

(بدایت محکمه سی)

حقوق دائره سی

رئیس منیب الدین افندی ازمیر بدایت مجرده سی
اعضا الیاهو افندی
اعضا شیخ عبدالله افندی مدرس
اعضا ملازمی حسن فوزی افندی

جزا دائره سی

رئیس عثمان افندی
اعضا ملازمی توفیق افندی
اعضا احمد افندی
باش کاتب عبدالقادر افندی
اعضا بغدا سار افندی
ضبط کاتبی یاسین افندی

مدعی عمومی معاونی حسن تحسین افندی

(استنطاق دائره‌سی)

مستنطق أول فؤاد بك	مستنطق ثانی سید علی افندی

(محکمهٔ شرعیه)

نائب فضیلتلو بهاء الدین افندی	ازمیر پایهٔ مجرده‌سی	ایکنجی کاتب السید سلیمان افندی
باشکاتب عبدالحمید افندی		اوچنجی کاتب عزت افندی

(اجرا اداره‌سی)

اجرا مأموری حاجی ابراهیم افندی	مباشر عبدالکریم اغا
مباشر حسن اغا	

مداولات محرری احمد رفعت افندی

(حبسخانه)

مدیر احمد افندی	حبسخانه کاتبی عبدالغنی افندی
سر غاردیان عبدالله افندی	غاردیان شهاب اغا

(تجارت محکمه‌سی)

رئیس باچه‌جی زاده محمد چلبی	باشکاتب رفعت افندی
اعضای دائمی عبدالعزیز افندی	مقید عبدی افندی
اعضای دائمی عبداللطیف افندی	رفیقی خلف افندی
اعضای موقته محمد ماجد افندی	مباشر عبدالقادر اغا
اعضای موقته سید رشید افندی	مباشر حاجی سالم اغا
اعضای موقته شکرالله افندی	مباشر ابراهیم اغا
اعضای موقته هارون زلائط افندی	

(اوقاف قومیسیونی)

	رئیس مفتی عبدالوهاب افندی	بلاد خمس	٤ ع
اعضا	محاسبه‌جی حاجی علی افندی	متمایز	

اعضاء شيخ عبدالله افندى مدرس اعضا محمد العامر افندى
اعضا سيد احمد افندى الرديني

(معارف مجلسى)

مدير راغب بك
اعضاء محمود علي زاده محمود افندى مدرس
اعضاء فرج زاده عبداللطيف افندى
اعضا منشى افندى
اعضاء مفتى زاده عزت افندى
اعضاء جرجيس افندى
اعضاء اش اعيان زاده عبدالله افندى مدرس
مجلس كاتبى عبدالجبار افندى

(بلديه دائره سى)

رئيس محمد الياسين افندى

طبيب فؤاد بك ثانيه	كاتب ثانى مصطفى افندى
اعضا سيد خلف افندى	كشف كاتبى عباس افندى
اعضا عبدالرزاق چلبى	تنظيفات مأمورى عبدالله اغا
اعضا حاجى ابراهيم موصلى	تحصيلدار مصطفى اغا
اعضا داود افندى	صندق امينى مصطفى افندى
اعضا حاجى عبد الرياحى	مفتش عدد ٣
اعضا داود تومه افندى	چاوش عدد ١٠
اعضا هارون زلائط	اجزاجى عزت افندى
باش كاتب حسن لطفى افندى	

(رسومات دائره سى)

مدير وكيلى مصطفى صفوت افندى	مبصر اول احمد توفيق افندى
باش كاتب حاجى على رضا افندى	مبصر ثانى محمد فائق افندى
رفيق اول على رضا افندى	مبصر ثالث عمر فائق افندى
رفيق ثانى محمد صالح افندى	انبارطور محمد غالب افندى
تحريرات كاتبى على فائق افندى	ترانزيت كاتبى عبدالرزاق افندى

معاینه‌جی اول امین سعدی افندی	قولجی باشی سید صالح اغا
معاینه‌جی ثانی ابراهیم ادهم افندی	کیال محمد صالح افندی
انبار مأموری سید خضر افندی	قولجیان نفر ١٦
تذکره کاتبی مهدی افندی	قایقجی نفر ٤
مانیفستو کاتبی خضوری افندی	خندق مأموری محمد رشدی افندی
قنطارجی صالح عذار افندی	خندق کاتبی بهجت افندی
صندق امینی نسیم افندی	قولجی نفر ٤
فاو مأموری علی رضا افندی	فاو کاتبی عباس افندی
قولجی عدد ١	قایقجی نفر ٢
درامر مأموری نجم الدین افندی	قایقجی نفر ٢
ابو الخصیب مأموری علی بك	ابو الخصیب کاتبی عبید افندی
قولجی نفر ١	قایقجی نفر ٢
دعیجی مأموری ابراهیم رسمی افندی	قولجی نفر ١
قایقجی نفر ٢	
(رژی اداره‌سی)	
مأمور بقراطاو افندی	قولجی علی اغا
(دیون عمومیه اداره‌سی)	
مدیر حسن افندی	کاتب اویس افندی
قنطارجی عزت افندی	قولجی محمد صالح اغا
قولجی احمد اغا	
(تلغراف اداره‌سی)	
مدیر مغردیج افندی	دیگری نعمة الله افندی
مخابرهٔ اجنبیه مأموری میران افندی	سر مخابره مأموری صبری افندی

مخابره ایکنجی مأموری نشئت افندی	دیکری ریحان اغا
تلغراف و پوسته موزعی موسی اغا	دیکری مهدی اغا
تلغراف چاوشی محمد اغا	مخابره و پوسته مأموری عبدالحمید افندی

(مطبعه اداره‌سی)

مدیر ومحرر ومترجمی محمد علی افندی　　ثالثه

کاتب ابراهیم حلمی افندی	مصحح اسماعیل حقی افندی
سر مرتب نیشان افندی	اوچنجی مرتب مانوك افندی
ایکنجی مرتب میناس افندی	دردنجی مرتب بدروس افندی

ماکنست اوسته آغوب

(بصره ترسانه‌سیله شعباتی)　　(ترسانة البصرة مع شعباتها)

رتبه	مأموریت		نیشان
میرالای	قوماندان	استانه‌لی امین بك بن محمد بك	اوچنجی رتبه مجیدی وکر بدمدالیه‌سی
بیکباشی	مأمور ترسانه	فنارلی احمد بن حسن قپودان	
کاتب قالیون	مأمور محاسبه	بغدادلی محمد علی بن ابراهیم افندی	
کاتب فرقتین	وقوعات مقیدی	اونیه‌لی محمد رفعت بن احمد افندی	
کاتب فرقتین	دیوان حرب کاتبی وژورنال مقیدی	قاسمپاشالی اشرف بن اشرف افندی	
کاتب فروت	مصرف مقیدی	مناویلی ناصر بن عبدالمحسن افندی	
کاتب بریق	مسود	بغدادلی عبدالعزیز بن محمد افندی	
کاتب بریق	اوراق مقیدی	مناویلی یوسف بن خلیل افندی	
اغای قول اول	برکوکرته مأموری	کلکدیلی احمد بن محمد قپودان	
یوزباشی	بلوك ضابطی	بشکطاشلی رفعت بن نعمان افندی	

ملازم		منحل
قول اول	انشائیه مأموری	قاسمپاشالی علی بن محمد افندی
قول ثانی	مرانقوز باشی	عمرابلی محمد بن حسن اغا
ملازم اول	تیمورجی باشی	بغدادلی جواد بن مهدی اغا
	انبار مأموری	منحل
	کاتب ترسانه	منحل
	جراح	منحل
قول ثانی	مأمور قشله	طرابزونلی زکریا بن سعدالدین قپودان
	امام	منحل
یوزباشی	بلوك ضابطی	منحل
کاتب فرقتین	کاتب قشله	قاسمپاشالی عمر بن علی افندی
ملازم اول	بلوك ضابطی	مناویلی علی بن جاسم اغا
قول ثانی	جبخانه مأموری	اقسرایلی ثابت بن ذی الکفل قپودان
ملازم اول	جبخانه‌ده	بحرینلی قاسم بن یحیی اغا
یوزباشی	سوق مأموری	سلیمانیه‌لی عبدالقادر بن محمد اغا
یوزباشی	موسیقه معلمی	بغدادلی محمد بن خمیس اغا
ملازم اول	معاونی	بغدادلی محسن بن داود اغا
(مریخ فروت	همایونی)	(سفن حربیهٔ جناب ملوکانه‌نك مرتبی)
قول اول	برنجی قپودان	یکی چشمه‌لی شوقی بن حسن قپودان
قول ثانی	ایکنجی قپودان	استانه‌لی اسماعیل بن حسن قپودان
	امام	منحل
یوزباشی	مأمور سیر سفائن	زیتونلی علی رضا بن عمر افندی
یوزباشی	بلوك ضابطی	منحل
ملازم اول	بلوك ضابطی	موصللی محمد بن عابد اغا
کاتب بریق	کاتب	بغدادلی عبدالفتاح بن محمد صالح افندی

قولاغاسی	سرچرخچی	قباطاشلی محمد جمیل بن راشد افندی	
یوزباشی	ایکنجی چرخچی	طرابلسلی علی بن ابراهیم اغا	
یوزباشی	اوچنجی	بغدادلی عبدالله بن کریم اغا	
	چرخچی		
بلا رتبه	جراح	اقسرایلی جمال عبدالله افندی	
	قلاغوز	بصره‌لی مصطفی بن رجب قپودان	
	قزغانجی	منحل	
		(ساحر نام واپور همایونی)	
قولاغاسی	برنجی قپودان	تکفور طاغلی محمد صادق بن علی قپودان	
یوزباشی	ایکنجی قپودان	اسکدارلی حسن حسنی بن حسین افندی	م ٥ . نیشانی
ملازم اول	مأمور سیرسفاین	دفتردالی رضا بن جعفر افندی	
کاتب بریق	کاتب	بشکطاشلی محمد کاظم بن صالح افندی	
کدکلی ثالث		بغدادلی محمد حسین بن محمد اغا	
	برنجی چرخچی	منحل	
ملازم اول	ایکنجی چرخچی	ابوبلی مصطفی وصفی بن حسن افندی	
کدکلی ثالث	اوچنجی چرخچی	اسکدارلی علی بن نظیف افندی	
بلا رتبه	جراح	ابوبلی عمر بن عبدالله افندی	
	قلاغوز	بصره‌لی ابراهیم بن عبدالرحمن قپودان	
		(مژده‌رسان نام واپور همایونی)	
قولاغاسی	سوواری وکیلی	قاسمپاشالی محمد امین بن اسماعیل قپودان	کرید مدالیه‌سی
یوزباشی	ایکنجی وسیرسفاین مأموری	قاسمپاشالی خلیل بن ولی افندی	
کاتب بریق	کاتب	خاصکویلی حافظ عمر بن حسن افندی	
ملازم اول	بلوك ضابطی	بغدادلی اسعد بن محمد افندی	
یوزباشی	سرچرخچی	خاصکویلی نجیب بن رجب افندی	

ملازم اول	ایکنجی	خوش الابلی اسماعیل بن اسماعیل افندی
	اوچنجی	منحل
بلا رتبه	جراح	قاسمپاشالی رجب بن ابراهیم افندی
	قلاغور	بصره‌لی عبدالصمد بن حسن قپودان
		(عکا نام غانبوط همایونی)
قولئانی	برنجی قپودان	بصره‌لی علی بن ولی قپودان
	ایکنجی	منحل
	مأمور سیرسفائن	منحل
کاتب بریق	کاتب	استانه‌لی علی بن حسن افندی
کدکلی ثانی		حدیده‌لی جابر بن محمد اغا
	میرچرخجی	منحل
یوز باشی	ایکنجی	ریزه‌لی رجب بن محمد اغا
ملازم اول	اوچنجی	استانه‌لی احمد بن حسن افندی
	جراح	منحل
	قزغانجی	بغدادلی کابریل بن وانی اوسطه
		آلوس نام واپور همایونی
یوز باشی	برنجی قپودان	جبه‌عالیلی محمد رشدی بن حسن تحسین افندی
	ایکنجی	منحل
کاتب بریق	کاتب	بغدادلی سلیمان بن محمد افندی
یوز باشی	برنجی چرخجی	بغدادلی نجم الدین بن عبداه اغا
	ایکنجی	منحل
	جراح	منحل
	قزغانجی	بغدادلی حسین بن حسن اوسطه
		اسقونهٔ همایون نصرالعزیز
	سواری	منحل

بصره ترسانه‌سیله شعباتی (ترسانة البصرة مع شعباتها)

ملازم اول	سواری وکیلی	مناوبلی احمد بن عبدالرزع اغا
		مستقهٔ همایون تمساح نهری
	سواری	منحل
ملازم اول	سواری وکیلی	مناوبلی سلیمان ابن مهدی اغا
		بصره بحریه خسته‌خانه‌سی
قائممقام	سرطبیب	استانه‌لی محمد بن حسن بك
قول اول	طبیب ثانی	اسکدارلی سلیمان بن راشدافندی
قولئاغاسی	مدیر	بشکطاشلی محمدبن‌بکرقپودان کریدوقره‌طاغ‌مدالیه‌لری
صنف رابع	امام	بغدادلی حسین بن سعید افندی
کاتب بریق	کاتب	مناوبلی محمدطالب بن عبداه افندی
بلارتبه	سرجراح	چرکسلی راشد بن عبداه افندی
بلارتبه	سر اجزاجی	خاصکوبلی الیا نسیم ولد الیا افندی
بلارتبه	اجزاجی	استانه‌لی انطوان‌ولد ژرانیان افندی
		بصره لیمان دائره‌سی
	لیمان رئیسی	منحل
	معاونی	منحل

عمان عثمانی اداره‌سی واپورلری (مراکب ادارة عمان العثمانی)

عمان ادارهٔ مرکزیه‌سی (ادارة العمان المرکزیه)

رئیس بحریه قوماندانی امین بك میرالای

محاسبه‌جی درویش افندی	تحریرات کاتبی رضا افندی
مفتش محمد زهدی افندی	تحریرات رفیقی عبداللطیف افندی
واردات کاتبی رشید افندی	اجنته حاجی امین افندی
مصارفات کاتبی حبیب افندی	اجنته کاتبی ماردیروس افندی

عمان عثمانی اداره‌سی واپورلری

(ادارة بواخر عمان العثمانی)

واردات رفیقی اسحق افندی	اجنبی کاتبی وانقطارمه مأموری شاؤل افندی
مصارفات رفیقی مهدی افندی	معاونی کابر یل افندی
انبار مأموری علی افندی	قنطارجی علی افندی
امین صندق منحل	
قارنقه اداره‌سی	**(ادارة المعمل)**
اوسطه باشی اوسطه یعقوب	باش مرانقوز نجم اغا
کاتب حسین افندی	توکه‌جی باشی عبدالحافظ اغا
ازغانجی باشی سید علی اغا	
موصل واپوری	**(مرکب موصل)**
برنجی قپودان محمود قپودان بحریه قول اغاسی	برنجی چرخجی اوسته جوسی
ایکنجی قپودان سید نصیف اغا	ایکنجی چرخجی اوسطه سعدالله
کاتب مغردیچ افندی	
بغداد واپوری	**(مرکب بغداد**
برنجی قپودان مستر جانس	برنجی چرخجی اوسته الیاس
ایکنجی قپودان سید طه اغا	ایکنجی چرخجی اوسطه داود
کاتب اسکندر افندی	
فرات واپوری	**(مرکب فرات)**
برنجی قپودان سید علی اغا	برنجی چرخجی اوسته عبدالکریم اغا
ایکنجی قپودان رزق الله افندی	ایکنجی چرخجی اوسته جبوری
کاتب محمد افندی	
رصافه واپوری	**(مرکب رصافه)**
برنجی قپودان محمد اغا	بحریه صاغقول اغاسی
ایکنجی قپودان مستر جول	برنجی چرخجی اوسته فونغ

کاتب حسن افندی | ایکنجی چرخجی ایوب افندی

بغداد اداره‌سی

اجنته احمد بك | اقطارمه مأموری استیفان افندی
اجنته کاتبی مصطفی افندی | قنطارجی امین افندی

(عماره اداره‌سی)

اداره وکیلی عبدالحلیم افندی | قنطارجی عبدالوهاب افندی

(کوت اداره‌سی)

اداره وکیلی عبدالرزاق افندی | قنطارجی خیرالله افندی

بصره‌نك ردیف طابوری (طابور ردیف البصرة)

اسامی | رتبه | نشان
حاجی نجیب افندی | بیکباشی | بشنجی مجیدی
محمد حسین اغا | قول اغاسی | اوسته حسن چقمقجی
محمد توفیق افندی | طابور کاتبی

بلوك دائره‌لری | برنجی بلوك
ملازم اول | مصطفی اغا | ملازم ثانی | منحل

ایکنجی بلوك دائره‌سی

یوز باشی | حاجی نوری افندی | ملازم ثانی | احمد اغا
ملازم اول | علی افندی

(اوچنجی بلوك دائره‌سی)

یوز باشی | منحل | ملازم ثانی | محمد افندی

ملازم اول مجید افندی

(دردنجی بلوك دایره سی)

یوزباشی فرهاد افندی
ملازم اول عبدالقادر اغا
ملازم ثانی عبداللطیف افندی

قاو استحکام قومیسیونی
(لجنة استحکام الفاو)

استحکام رئیسی بیکباشی عبدالحمید بك ٤ عثمانی

بکنجی رئیس قائممقام نظیف بك
اعضا قول اغاسی راشد افندی
قومیسیون کاتبی عبدالغفور افندی

قومیسیون معیتی
(معیت اللجنة)

ملازم اول کاظم افندی
ملازم اول سعید افندی

(استحکام بلوکی)

یوزباشی امین افندی
کاتب لطیف افندی
امام محمد افندی
جراح حسن افندی
اجزاجی هدایت افندی
ملازم اول محمد اغا
ملازم ثالث صالح افندی

بصره ده مقیم ٤٣ الایك برنجی طابوری

بیکباشی محمد شکری افندی
قول اغاسی احمد افندی
الای مفتیسی عبدالله افندی
کاتب مصطفی افندی
برنجی بلوك یوزباشیسی حسن اغا
ملازم اولی حمادی اغا
ملازم ثانیسی محمد افندی
اوچنجی بلوك یوزباشیسی رمضان اغا
ملازم اولی کامل افندی
ملازم ثانی ابراهیم اغا
ملازم ثالث احمد افندی
دردنجی بلوك یوزباشیسی حسین اغا
ملازم اول عمر اغا
ملازم ثانی محمد اغا

ملازم ثالث عبدالله افندی	اسباب امینی عبداللطیف افندی
ایکنجی بلوك یوزباشیسی عبدالرحمن اغا	طبیب یانقو افندی
ملازم اول منحل	اجزاجی دیمتری افندی
ملازم ثالث صالح افندی	جراح عبدالله افندی

(موجود سلاح انداز)

نفر		نفر	
١٦	چاوش	٤	بلوك امینی
٣٢	اونباشی	١٦	بوروزان
١	اسکیجی اونباشی	١	بوروزان چاوشی
١	درزی اونباشی	١	بوروزان اونباشی
١	بالطه‌جی اونباشی	٨	سقالر
١	قول اغاسی چاوشی	١	بازیجی اونباشی
١	دبوی چاوشی	١٧٦	سلاح اندازنفرات
٤	باش چاوش		

مركز ولايتك قوهٔ ضابطه‌سی				(قوة ضابطة الولاية)
		(الای مجلسی)		
اسامی	رتبه	عثمانی	مجیدی	ملاحظات
حسين بك	الای بکی	٠	٤	فی ٦ جماذی الاخر سنه ٩٧ تاریخنده
محمد اغا	طابور اغاسی	٠	٠	
شریف بك	اداره امینی	٠	٠	
مسعود افندی	حساب امینی	٠	٠	
عبدالله اغا	بلوك اغاسی	٠	٠	
زینل اغا	بلوك معاونی	٠	٠	
مصطفی افندی	ژورنال امینی	٠	٠	
(برنجی بصره طابوری)				(طابور البصرة الاولی)
اسامی	رتبه	عثمانی	مجیدی	ملاحظات
حسين بك	الای بکی	٠	٤	فی ٦ جماذی الاخر سنه ٩٧
شریف بك	اداره امینی	٠	٠	نفرات　ضابطان　شبانه
محمد اغا	طابور اغاسی	٠	٠	٣٥٢　٦٨　٨٦
مسعود افندی	حساب امینی	٠	٠	
		(برنجی بلوك ضابطانی)		
منحل	بلوك اغاسی	٠	٠	پیاده
زینل اغا	بلوك معاونی	٠	٠	
مصطفی افندی	ژورنال امینی	٠	٠	
		(ایکنجی بلوك ضابطانی)		
حسن بك	بلوك اغاسی	٠	٠	پیاده
خلف اغا	بلوك معاونی	٠	٠	

اسامی	رتبه	عثمانی	مجیدی	ملاحظات
عبدالله افندی	ژورنال امینی	..	..	
(اوچنجی بلوك ضابطانی)				
رشید افندی	بلوك اغاسی			پیاده
حاجی محمد افندی	بلوك معاونی			
عبدی افندی	ژورنال امینی			
(دردنجی بلوك ضابطانی)				
عبدالله افندی	بلوك اغاسی			پیاده
علی افندی	بلوك معاونی			
اسماعیل افندی	ژورنال امینی			

(پولیس دائره‌سی)

قومیسر کاظم افندی	پولیس داود افندی
پولیس عبدالوهاب افندی	پولیس محمد افندی
پولیس خمیس افندی	پولیس صالح افندی
پولیس میرزا افندی	پولیس حسون افندی

(بصره لواسنده‌کی مکاتب)

(بصره مکتب رشدیه‌سی)	(بصره برنجی ابتدائی مکتبی)
معلم اول محمود شکری افندی	معلم اول محمود افندی
معلم ثانی محمد افندی	معلم ثانی ملا محمود افندی
شاکردان	شاکردان
٤٢	٢٩

بصره ایکنجی ابتدائی مکتبی　　ابو منارتین جامعنده‌در

معلم اول عبدالله افندی　　معلم ثانی ملا رضا افندی

شاکردان ٣٤

(ابو الخصیب ابتدائی مکتبی) معلم اول عبدالکریم افندی معلم ثانی ملا عبدالله افندی شاکردان ٣٠	مناوی ابتدائی مکتبی معلم اول محمد افندی معلم ثانی ملا خلیل افندی شاکردان ٢٥
بصره‌ده مقیم دول متحابه قونسلوسلری	(قناصل الدول المتحابه فی البصره)
انکلتره دولت فخیمه‌سی قونسلوسی لفتند سبتراتن ترجمان ثانی یوسف افندی	ترجمان اول روقائیل افندی ترجمان ثالث ماتوس افندی
ایران دولت علیه‌سی شهبندری وکیلی ناصر بك	ترجمانی منحل
فرانسه دولت فخیمه‌سی قونسلوس وکیلی جبرائیل افندی اصفر	ترجمان نعوم اوقد افندی
فلمنك دولت فخیمه‌سی قونسلوس وکیلی فرودریك لدل	ترجمان
بصره قضاسنه ملحق نواحی	(النواحی الملحقة بقضاء البصرة
نواحی مدیرلری	کتبه‌لری
ابو الخصیب مدیری عبدالحمید افندی	ابو الخصیب کاتبی عبدالله افندی
شط العرب مدیری حمد افندی	شط العرب کاتبی خضر افندی
فاو مدیری ابراهیم بك زبیر ناحیه‌سی مدیری یاور افندی هارثه مدیری حسین افندی	فاو کاتبی احمد عزت افندی زبیر کاتبی کاتبی عبدالله بك
مرکز سنجاغنه ملحق قضالر	(القضوات الملحقة بلواء المرکز)

کویت قائمقامی عزتلو عبدالله پاشا

(قورنه قضاسی)

قورنه قائممقامی عارف افندی
قورنه مال مدیری نوری افندی
مجلس اداره اعضاسی خلیل چلبی
مجلس اداره اعضاسی ذربیر اغا
مجلس ادراه اعضاسی محمد شناوه
مجلس اداره اعضاسی حاجی علی افندی
بلدیه رئیسی جعفر چلبی
مجلس بلدیه اعضاسی علی مختار افندی
مجلس بلدیه اعضاسی حافظ افندی
مجلس بلدیه اعضاسی سید احمد افندی
بلدیه کاتبی حیدر افندی
نفوس مأموری مصطفی افندی
نفوس کاتبی عثمان نوری افندی
صندق امینی علی افندی

(قورنه یه ملحق نواحی مدیرلری)

بنی منصور مدیری شوقی افندی
مدینه مدیری ابراهیم افندی
نشوه مدیری سعید افندی
دیر مدیری حسن چلبی زهیر
بنی منصور کاتبی احمد افندی
مدینه کاتبی عبدالمجید افندی
نشوه کاتبی سلیمان افندی
دیر کاتبی سلیم افندی

(نفس بصره و ملحقاتنده کی جوامع و مدارس) (الجوامع والمدارس التی فی البصرة وملحقاتها)

(جوامع و مدارس معموره)

نفس بصره

عبدالله اغا جامعی
سیف جامعی مناره لی
عزیز اغا جامعی
ابو منار تبن جامعی
قطانه جامعی
قصب جامعی
عرب جامعی
کواز جامعی مناره لیدر
ابن عبد جامعی
غنامه جامعی
حداده جامعی
مقام علی جامعی
سنان پاشا جامعی

بصره ملحقاتی

سراجی جامعی مناره لیدر
عویسان جامعی
فریق الصغیر جامعی
مناوی لجمدة کبیر جامعی
کذا صغیر جامعی
مهیجرانده قریه جامعی
حدانده بزبز جامعی
کذا جدیده جامعی

(الجوامع والمدارس المعموره)

کذا معاز یف جامعی
کذا و دبه و جریده مسجدلری
فیاضی قریه سی جامعی
زبن جامعی
ابو الخصیبده جوامع و مساجد
عدد ٥

زبیرده کی جوامع	مدارس
عدد	عدد
١٥	٨

《 بصره ده کی مدارس 》

رحمانیه مدرسه سی
سلیمانیه مدرسه سی
حلیه مدرسه سی بو مدرسه ده مفتی افندی الی بو مناهذه تدریس ایتمکده در

جوامع و مدارس خرابه (الجوامع والمدارس الخربة)

نفس بصره

حیدرانی جامعی
خواجه محمود جامعی
کوتکی جامعی
محسن محاسن جامعی
قبله جامعی
خفافه جامعی
بستان نصب جامعی

(نفس بصره و ملحقاتنده کی جوامع و مدارس) (الجوامع والمدارس التی فی البصرة و ملحقاتها)

(نفس بصره) (ملحقات)

مجموعه جامعی فرسی جامعی بغدادی جامعی	دواسرده خست جامعی جنوبده حمدان جهتلرنده ۱ جامع

قصبات و قرا و انهارك تقريبا نفوسی (مقدار النفوس فی القصبات والانهار تقريبا)

نفوس محرره مذکور	تقريبا غربا	اسامی قرا
٣٢٥٦	٧٥٠٠	بصره قصبه سی
٥٥٥	٢٥٠٠	ابوالخصيب قريه سی
٢٠٦	١٠٠	نهرخوز وابو مغيره قريه سی
١٤٥	٥٠	يهودی قريه سی
٢٩٦	٦٠	حمدان قريه سی
١٩٠	٦٠	مهيجران قريه سی
١٤	٣٠	يوسفان قريه سی
٧١٤	٢٠٠	سراجی قريه سی
٢٠	٢٥	کوت الزين قريه سی
٩	١٢	بلجان قريه سی
٢٢	٢٠	فياضی قريه سی
١٧	٠٠	بلجايه شله سی قريه سی
٨٤	١٥٠	نفس فاو قريه سی
٠٠	٢٥٠	دواسر قريه سی
٢٠	١٠	عويس وکوت الخست قريه سی
٣٤	١٠٠	زياديه و بحريه شله سی قريه سی
٢١	١٠	کوت الخليفه وکوت عباس قريه سی
٠٧	٠٠	صوفيه قريه سی

(قصبات و قرا و انهارك تقريبا نفوسی)		(مقدار النفوس فی القصبات والانهار تقريبا)
نفوس محرره ذكور	تقريبا غربا	اسامی قرا
١٥	٠٠	خور وحده قريه‌سی
١٣	٠٠	شرقی و شمالی قريه‌سی
٢٨	٧٥	الفداغيه قريه‌سی
٦	٢٠	سبحان قريه‌سی
٣٨	٦٠	معامر قريه‌سی
١٩	٢٠	دوره قريه‌سی
٥٧٣٩	١١٢٥٢	يكون

نفوس غير محرره تقريبا	تقريبا غرباء	اسامی قرا
١٠٠٠	٠٠٠	دعيجی مقاطعه‌سی
١٥٠	٠٠٠	نهر جاسم مقاطعه‌سی
١٠٠	٣٠٠	تنومه و كردلان مقاطعه‌سی
٢٠٠	١٠٠	كتيبان مقاطعه‌سی
١٠٠٠	٠٠	جزيرة العين مقاطعه‌سی
١٠٠	٠٠	كباسی كبير مقاطعه‌سی
٥٠	٠٠	كباسی صغير مقاطعه‌سی
٣٠	٠٠	ريان مقاطعه‌سی
٣٠	٠٠	جبارات مقاطعه‌سی
٦٠	٠٠	حوطه كبير مقاطعه‌سی
٦٠	٠٠	حوطه صغير مقاطعه‌سی
٦٠	٠٠	باب جليع مقاطعه‌سی
٢٠	٠٠	هويره مقاطعه‌سی

قصبات وقرا وانهارك تقريبا نفوسی (مقدار النفوس فی القصبات و الانهار تقريبا)

نفوس غير محرره تقريبا	تقريبا غربا	اسامی قرا
١٠٠	٠٠	كوت الجوع مقاطعه سی
٤٠	٠٠	كوت السيد مقاطعه سی
٦٠	٠٠	كوت السنی مقاطعه سی
٦٠	٤٠	كوت غضبان مقاطعه سی
٣٠	٠٠	كوت الشيخ مقاطعه سی
٣٠	٠٠	كوت زعير مقاطعه سی
٣٠	٠٠	كوت الكوام مقاطعه سی
١٥	٠٠	كوت بن نعمه مقاطعه سی
٦٠	٠٠	دره و طوبله مقاطعه سی
٢٠٠	٠٠	عجيروايه مقاطعه سی
٢٠٠	٠٠	صالحيه مقاطعه سی
٢٠٠	٠٠	زريجی و مصطفاغيه مقاطعه سی
٤٠٠٠	١٠٠٠٠	كويت قصبه سی
٣٠٠٠	٢٠٠٠	زبير قصبه سی

سبزوات و فواكه و محصولات سائره (البقول والفواكه والمحصولات السائره)

اسامی محصولات	ترجمة
تركی	(فواكه) عربی
ارك	مشمش
الما	تفاح
اوزم	عنب
اوزمك قوره سی	حصرم
انجير	تين
ترنج	اترج
موز	طلح
پورتقال	پورتقال
ليمون	ليمون
نار	رمان
(سبزوات)	
شلغم	سلجم
چوندر	شوندر
حاويج	جزر

سبزوات وفواکه ومحصولات سائره

(البقول والفواكه والمحصولات السائره)

اسامی محصولات ترکی	(سبزوات) عربی
صارمصاق	ثوم
دومبلان	کما
لهانه	لهانه
بقله	بقله
صوغان	بصل
خیار	خیار
بامیه	بامیه
دماتیس	دماطه
قاون	بطیخ الاصفر
قرپوز	بطیخ الاخضر
قباغ	قطین
فاصولیه	لوبیه الاجنبیه
لوبیا	لوبیا
پاتیتز	تفاح الارض
سمیس اوت مع تورب کروز ومعدنوس مارل (البقله الحمقاء والفجل کرفس)	
بطلجان	بادنجان
بیبر	مخیط
(بصره محصولاتی)	
(حبوبات)	
بغدای	حنطه
آرپه	شعیر
چلتك	شلب
قوم داری	دخن
اق داری	ذرت البیضاء
مصر	ذرة الصفراء
مردمك	ماش
سیسام	السمسم
خورما انواعی	(انواع التمور)
حلاوی	پترس
سایر	زهدی
خضراوی	قنطار
اوسه عمران	طیب الاسم
برحی	شکر
بریم	ام الدهن
سویدان	وکل جمعه
عوید	بنت السبع
فرسی	اشقر
اشرسی	اصابع العجوز
جوزی	بناتی
مکتوم	لیلوی
خصابی	هدل

ملاحظات

بو انواعك اڭ معتبر وکثرتلیسی حلاوی وخضراوی وزهدی اولوب تصوری سائر میانده بیع وشرا اولنور

المعتبر فی هذه الانواع هو الحلاوی والخضراوی

والزهدى والباقى منه يدخل فى السائر و يباع ويشرى بهذا الاسم

بصره ده مستعمل اولان اوزان واكيال ومقياسات	(الاكيال والاوزان والمقاييس المستعملة فى البصره
(وقيه)	(وقيه)
ايكى بچق قيه استانه عتيقدر	حقتان ونصف بالاستانة العتيق
(بطمان)	(من)
التمش قيه استانه عتيقدر	ستون حقة بالاستانه العتيق
(كاره صغير)	(كاره صغيره)
بيك قيه استانه در	الف حقه بالاستانه العتيق
(كاره كبير)	(كاره كبير)
ايكى بيك قيه استانه در	الفان حقة بالاستانة العتيق
(تغار)	(تغار)
بيك ايكيوز قيه در	الف و مائتان حقه بالاستانة العتيق
(جريب)	
بهرى التى ذراع اليد اوله رق يكرمى قامش مربعدر	
(بيوك قيش)	
بهرى يدى ذراع اليد اوله رق انهار حفرنده وطوغه اعمالنده قوللانيلور	
(ذراع بصرى)	
[illegible] پارمق طولنده	
(ذراع حلبى)	
[illegible] پارمق	

(ذراع بغدادی)

پارمق

(ملاحظات)

سبزوات وفواکه انواعی و سائر مواد اکولیه وقیه ایله بیع وشرا اولنور بالعموم ذخائر وحبوبات بطمان وطغارله وزن وتکیل ایدیلور وکاره‌لر خورمانك اوزاننده مستعملدر

(معمولات و منسوجات)

کرك بصره‌ده وکرك ملحقاتنجه هیچ بر منسوجات اعمال اولنمیوب انجق قورنه‌ده غایت نفیس مشلحلر اعمال اولنور

بصره‌ده قزانجی وقویمجی وتیمورجی کبی اصحاب صنایع وار ایسه‌ده عددلری محدود واکثری غربادندر

بصره‌ده اك زیاده صنعت چوملك وطابوقه‌جیلق اولوب بونلرده احتیاج محلی‌یه کافی اوله‌جق مرتبه‌ده دکلدر

(معادن)

بصره‌یه ملحق ابو الخصیده وقورنه‌یه ملحق مدینه طرفلرنده بر مملحه وز بیرده کرج معدنندن بشقه هیچ بر معدن یوقدر

(اورمانلر)

بصره‌ده وملحقاتنده اورمان اولمیوب محروقات خورمااغاجلرینك داللرینه وبعض

(ملاحظات)

الوقیة تستعمل فی اوزان البقول والفواكه وسائر الموادالاكولیه

المن والتغار یستعمل فی وزان الذخائر والحبوبات والكاره تستعمل فی اوزان التمور فقط

(المعمولات المنسوجات)

لم یكن فی البصرة ولاملحقاتها غیرالقورنة من عمل المنسوجات شیئاامافی القورنه فتنسج البنوت والعبی النفیسه

وقد یوجد فی البصرة من النحاسین والصاغه والحدادین وعددهم محدود اكثرهم غربالم یكن منهم بصری الاماندر

وازیدصنعه رایجة فی البصرة الكوازة وصنعة الفخار ومع هذا فالموجود منهالم یكن كاف لاحتیاج المحل

(المعادن)

یوجدفی ابی الخصیب من ملحقات البصرة وفی قرب المدینه التابعة لقضاءالقورنه معدنان من ملح الطعام وفی جهت الزبیر معدن الجص ولا معدن سوی ماذكر

(الغابات)

لم یكن فی البصرة ولافی ملحقاتهـا غابات

اشجاره وكارونده وعماره طرفلرندن جلب اولنه كلان احطابه منحصردر	وتنحصر المحروقات في جذوع النخل وسعفه وبعض الاشجار وبالاحطاب التي تردمن العمارة ومن كارون
بصره وملحقاتنده كه مشاهد مشرفه (الاسامي الشريفه)	(المشاهد المشرفة في البصرة وملحقاتها) (محل التربة الشريفة)
عشرهٔ مبشره‌دن زبير ابن العوام رضى الله عنه	في قصبة الزبير
عبدالرحمن ابن عوف رضي الله عنه	ابوالخصيب
عشرهٔ مبشره‌دن طلحه رضى الله عنه	في جهة الزبير
انس ابن مالك رضى الله عنه	كذا
الشيخ حسن البصرى رضى الله عنه	كذا
الشيخ حسن ابن سيرين المعبر رضى الله عنه	كذا
بصره عاملرندن عتبهٔ ابن غزوان رضى الله عنه	كذا
انبياى عظامدن يحيى ابن زكريا مقامى	في قصبة البصرة
حضرت على افندمزك مقامى	صدر العشار
حضرت امام عباسك مقامى بصره ايله عشار بوغازنده	بين البصرة والعشار
يحيى ابن موسى من نسل محمد الجواد ابن موسى الكاظم رضى الله عنهم	في قرية الصنكر
صحابه ذكرامدن مقداد ابن اسود الكندى	كذا
حضرت على رضا الله عنه جامعنك اثارى بصره ايله زبير بيننده‌در	بين البصرة والزبير

بصره سنجاغنك جغرافياى طبيعيسى (جغرافيا لواء البصرة الطبيعية)

(تركى)	(عربى)
بصره سنجاغى شمالا حضرت عزيردن فاوه قدر طولى تقريبا اوتوز بش و عرضى طقوز واون ساعت قدردر شرقا و شمالا ايران و جنوبا بحر فارس و غربا شاميه صحراسيله محدود اولوب اراضيسى فوق العاده قوة انباتيه يه مالكدر بو لواده حصوله كلان محصولات و اثمار وسبزواتك انواعى فصل مخصوصلرنده كوسترلمشدر	لواء البصرة طوله من حضرة العزير الواقع فى الشمال الى الفاو خمس وثلاثون ساعة وعرضه تسع او عشر ساعات تقريبا ويحده من الشرق والشمال الايران ومن الجنوب بحر فارس ومن الغرب صحراء الشامية واراضيه فى قوة الانباتية غاية اما محاصيل اللواء من اثمار و بقول فقد شرحت فى فصلها المخصوص وعددت انواعها
دجله وفراتك اختلاطندن مركب اولان شط العرب نهر جسيمى سنجاغك اورته سندن جريان ايله بصره كورفزينه انصباب ايدر بو نهر جسيم هر درلو سفائن بحريه ونهريه نك سيرينه اليورشلى اولوب يكرمى درت ساعتده ايكى دفعه مد وجزرى وقوعبولور مدك اك يوكسكى ايكى مترو واك اشاغيسى اوچ ربع مترو درجه سنده اولوب ارتفاع وتنزلى تحولات قمره تابعدر	وشط العرب الجسيم المتشكل من اختلاط شطى الدجلة والفرات يمر من وسط اللواء فيصب فى ثغر البصرة وهذا النهر المذكور قابل لسير السفائن البحرية والنهرية ويمد ويجزر فى كل اربع وعشرين ساعة مرتان واعظم مده متريان واقله ثلاثة ارباع المتر والمد والجزر فيه يتبع تحولات القمر
بصره داخلنده طاغ واورمان اولميوب اكثر اراضيسى بالكز صوبك كثرتله استيلا سندن بشقه هر بر عارضه دن وارسته در لوانك همان عمومنده وخامت هوا حكمفرما ايسه ده مواقعك يكديكرينه كوره جزؤى كلى فرق واردر داخل لواده اولان	ولم يكن فى داخل لواء البصرة من جبال او غابات ولم يكن به من العوارض سوى استيلاء الماء على اكثر محاله اما هواء هذا اللواء فهو وخيم على الاطلاق غير ان فى مواقعه فرق بنسبة بعضها للبعض اذ ان هواء قصبة الزبير الداخلة فى اللواء هو حار يابس صحيح والعلل والامراض فيها قليلة وجهت الشرق من جانب المقابل

زبیر قصبه‌سنك هواسی حار یابس وصاغلام اولوب قصبهٔ مذكوره‌ده امراض وعلل پك نادردر بصره‌نك قارشوبقه‌سنده واقع شرق محلاری دخی اولنسبتده ایسه‌ده ابو الخصیب ناحیه‌سنك آب وهواسی سائر محللره نسبتا ایكنجی درجه‌ده‌در

بصره‌نك تطهیرات وتنظیفاتنه اعتنا اولندیغی كوندنبرو كونبكون كسب ایتدیكی اعتداله باقیلورسه ایچنده‌كی وخامت اعتنا. سزلكدن متولد عارضی بر شی اولدیغی آكلاشیلور

بصره‌ده همان مهاب ریاحك هپسندن هوالر هبوب ایدرسه‌ده الك وخیمی جو زاوی وشرقی هواسی اولوب بونلر هبوب ایتدیكی زمانده صیجاق وخامت و رطوبتله برابر بك صقندی وقوعبولور

هوالرك آك نشاط وفائده‌لیسی شمال اولوب بونك هبوبی ایسه هپ هوالردن زیاده وهله مایسك یكرمی بشندن حزیرانك بشنجی كوننه بارح صغیر وحزیرانك سكزندن تموزك سكزینه قدر بارح كبیر نامیله اكثر سنه‌لرده متصلا بو شمال هواسی وزان اولور

هوالرك الك مختلف زمانی اغستوسك یكرمی بشندن ایلول نهایتنه قدر اولان مدتدر بو موسمده هوالرك همان هر ساعتده تبدل ایتمسندن

للبصرة بتلك النسبة ایضا وناحیة ابی الخصیب فی الدرجة الثانیة من عذوبة الماء ولطافة الهواء من تلك الاماكن

ولذا نظرنا لما كسبت البصرة من الاعتدال منذ بودر فی امر تطهیرها وتنظیفها علمنا والحالة هذه ان ما اشتهرت به من الوخامة هو امر عارضی ناشیٔ من عدم الاعتناء فی امر التطهیر فیها

اما الریاح فانها تهب فی البصرة من جمیع نقاط المهاب غیر ان الوخیم منها هو الجوزاوی والشرقی فانهما اذا هبا حصلت الوخامة واشتدت ازمة الحر وكثرة الرطوبة وتضایقت النفوس

واطیب هوائها هو الشمال وهو اكثرها هبوباً وقد یبتدیٔ من خمس وعشرین من ایار الی خمسة فی حزیران ویقال له البارح الصغیر ثم یبتدیٔ من ثامن حزیران الی الیوم الثامن من تموز ویقال له البارح الكبیر ویهب فی تلك الایام هبوبا متصلا فی اغلب السنین اما ما یكثر فیه اختلاف الهواء فهو من الیوم الخامس والعشرین من آب الی نهایت ایلول ففی تلك المدة یختلف الهواء فی كل ساعة فتری ساعة والحر تو جر والاخری بخلاف ذلك علی اوقات غیر معینة ولا مطردة ومن ثم تكثر الحما والامراض فی البلده اما قوة انبانیة البصرة فهی من اثر التجلیات

(ترکی)

وصیجاق صاوق حاللر اپانسز وقوعبولمندنناشی اوزمانده حما وانواع خستهلقلر ظهور ایدر

بصره نك قوهٔ انباتیهسی وقدرت الهیهنك تأثیرات شمس وقمرده اولان تجلیاتی موسم بهارده انظاره عرض ایدر

بصرهنك بهار زمانده اعتدال هوا وطیب ماء ولطافت آسا وقانی خیال شاعراندن دها رقیق دها لطیف دها شفافدر

شو قدر که بهارك عمری پك قصیر اولوب شباطك اون بشندن نهایت مارتك اون بشنه قدر انجق دوام ایدر بعده بردن بره حرارت شمس زمان صیفی دعوتله اوراق بهار صارارر صولر کسب حرارت ایدر حرارت همان یکرمی بشلره اوتوزلره اوتوز بشلره چیقمهیه باشلار

بصره صولری اساساً غایت عذوبتلی ایکی منبعك تشکلندن حاصل اولیور سدده عماره وسوق الشیوخ وناصریه وحمار کبی دجله وفرات انهار جسیمهسی اوزرنده بولنان محللرك شلب مزروعاته آچیلان خرقلردن تحصل ایدن غایت جسیم هاور اقلرده صولر برمدت راکد حالده بولندرق کسب عفونت ایلمسیله وینه بو انهاره میزل پیدا ایدوب قارشمسیله بصره صولرینك قسماً عذوبتی زائل اولیور وهله موسم صیفده پك زیاده کسب ملوحت ایدرك

(عربی)

الربانية التى ظهرت فى تأثير الشمس والقمر وعلى الخصوص فى زمن الربيع اذ للربيع فى البصرة من لطافة الهوآء وعذوبة المآء ورقة الاوقات التى هى الطف وارق من خيال الشاعر فضيلة لا تنكر ومزية بلسان الصدق تشكر بيدان الربيع فيها عمره قصير وطرف الانس فيه حسير فانه يبتدئ من اليوم الخامس عشر من شباط الى اواسط آذار ثم يهجم الحرور دعوا الشمس زمان الصيف فتصفر اوراق الاشجار وتحمى المياه فتتصاعد الحرارة الى الدرجة الخامسة والعشرين ثم الى الثلاثين والخمس والثلاثين

اما مآء البصرة ففى الاصل هو يتركب من منبعين هما من اعذب مياه الدنيا غيران الاهوار ومبازل الشلب والمياه المتراكمة الراكدة من الانهار الجسيمة الواقعة فى العمارة وسوق الشيوخ والناصريه والحمار لم تزل تصب فى الدجلة والفرات فتفسد عذوبتها وتذهب لذتها فتكسبها عفونة محسوسة حتى انها فى زمان الصيف ترى كانها مشوبة بالملح وقد تظر بالصحة بما يخالطها من المواد الاجنبية النباتية

اما الخيل فى البصرة فقليلة ويوجد فى جهت الجنوب البقر الجنوبى المشهور ونقل فيها الحيوانات الاهلية وكذلك الوحشية المفترسة كالاسود والذئاب والنمور وقد يوجد الحمار الوحشى والغزال وسائر الحيوانات

بصره سنجاغنك جغرافیای طبیعیسی
(تركی)

اختلاط ایتدیكی مواد نباتیه واجنبیه‌دن صحته پك مضر بر حالده بولنیور

بصره ده آت بار كیر قویون پك قلیل اولوب اینك صغیرك اعلا جنسندن جنوب جهتلرنده واردر

بصره ده اولان حیوانات اهلیه قلت اوزره اولدیغی كبی ارسلان قورد وقپلان كبی حیوانات مفترسهٔ وحشیه وكیك وجیلان مثللو حیوانات صیدیه یالكز شامیه صحرالرینك بعید محللرنده بولنوب بصره نك معموره‌لرنده همان هیچ یوق حكمنده در

بصره ده طیور وحیوانات مائیه پك چوق اولوب اهالینك قسم اعظمی همان بالقله تعیش ایدرلر لوانك باشلوجه محصولانی خورما اولوب سائر میوالرله حبوباتی همان ادارهٔ محلیه‌یه كفایت ایتمیه‌جك بر حالده‌در

بصره ده مواصلات فی الغالب صولرده كمی واسطه‌سیله اجرا اولنه‌گلدیكی جهتله منتظم شوسه یولی اولمدیغی كبی شایان ذكر هیچ بر كوپری یوقدر

بصره‌ده وسائط نقلیه علی الاطلاق اخشابدن معمول كمیلره وكچوك بلم تعبیر اولنور سكز اون مترو طولنده وتقریبا بر مترو عرضنده قایقلره منحصردر بو سفائن عموما كورك ومردی دینیلان اغاج واسطه‌سیله صوده سوركیه‌رك سیر ایتدیریلور

(جغرافيا لواء البصرة الطبيعية)
(عربی)

الصيدية فی صحاری الشاميه البعيدة وتكاد ان تكون مفقودة بالكليه فی الاماكن المعمورة من البصرة

اما الطيور والحيوانات المائيه كالاسماك فهی كثيرة والسواد الاعظم من الناس يتعيشون فيها

اما محاصيل اللواء فاكثرها التمر وتقل فيها الاثمار والحبوبات السائره حتی تكاد ان لاتفی باحتياج المحل

اما المواصلات فی البصرة فهی منحصرة فی السفن غالباً ومن ثم لايوجد بها طريق شوسه ولاجسر يستحق الذكر

ووسائط نقليتها علی الاطلاق منوطه بالسفن والزوارق الصغار المعبر عنها (بلم) وهی زوارق طولها اربعه او خمسه امتار وعرضها تقريباً مترا واحدا تصنع من الاخشاب

وتساق هذه الزواق بواسطه المرادی تدفع فی الارض فتسحب الابلام غادياً وراجعاً

بصره سنجاغنك جغرافیای مدنیسی
(ترکی)

بصره مرکز ولایت اولوب اداره ملکیه جهتندن اموری بنه دوائر ولایتده کورلمك اوزره مرکز سنجاغی اعتبار اولنمشدر مرکز سنجاغی بصره وقورنه و کویت قضالرندن مرکب اولوب کویت قائممقاملغی فخری وهر درلو رسوماتدن وارسته در قائممقامنه یالکز سنوی یوز اللی طونیلاتو خورما ویریلور

بصره قضاسی فاو وابو الخصیب وشط العرب وهارثه وزبیر نامیله بش ناحیه‌دن مرکبدر بونواحی برر مدیر وکاتب وبرر چاوش معیتنده برر طاقم ضبطیه ایله ضبط و ربطی اداره اولنور

زبیر ابو الخصیب و فاو وشط العرب مدیرلری برنجی صنفدن و هارثه ایکنجی صنفدن اعتبار اولنمشدر

قورنه قائممقامی برنجی صنفدن اولوب مرکز قضاسی قورنه قصبه سیدر قورنه ده بنی منصور و مدینه ونشوه ودیر نامیله درت ناحیه واردر

بصره لواسنده نفس بصره وزبیر وابو الخصیب وقورنه کویت نامیله درت قصبه موجود اولوب الث بیوکی بصره در

بصره قصبه‌سی بر طاقم نخیل وانهار ایله محاط اولوب شمال طرفی جزایر هور کبیری قوشانمشدر

(جغرافیا لواء البصرة المدنیة)
(عربی)

البصرة مرکز الولایة وتعتبر باداراتها الملکیة مرکز لوائها ایضاً علی ان مصالح اللواء تری فی دوائر الولایة نفسها

ولواء البصرة مرکب من قضوات البصرة والقورنة والکویت اما الکویت تدار بقائممقام فخری یأخذ فی السنة مایة وخمسین طون من التمر والقضاء خالص من الرسوم قاطبة

وقضاء البصرة مرکب من خمس نواح تعرف بالفاو وابی الخصیب وشط العرب والهارثة والزبیر

وهذه النواحی یدار ضبطها وربطها بمدیر وکاتب ومقدار من الضبطیة تحت قیادة چاوش واحد

ومدیری الزبیر وابی الخصیب والفاو وشط العرب من الصنف الاول والهارثة من الصنف الثانی وقائممقامیة القورنة من الصنف الاول ومرکز قضائها قصبة القورنة

وفی القضا اربع نواح وتعرف بناحیة بنی منصور والمدینة والنشوة والدیر

وفی لواء البصرة اربع قصبات الاولی قصبة البصرة وهی اکبرها والثانیة الزبیر والثالثة القورنة والرابعة الکویت

اما قصبة البصرة فهی محاطة بالنخیل والاشجار وطرفها الشمالی متصل بهور الجزایر المشهور وفی القصبة دار الحکومة ودائرة

مذكور قصبه ده بر حكومت قوناغی و بر
دائرۀ بلدیه و بر تلغرافخانه و دوب نام محلده
بر پیاده قشله سی و مناوی پاشاده بر بحریه
قشله سی و بر تیمور فابریقه سی و بر مطبعه و بر
لیمان و كمرك دائره لریله عمان عثمانی دائره‌
سی و بر عتیق خسته خانه قوناغی و بر مكتب
رشدیه و درت بش مكاتب ابتدائیه و فصل
مخصوصده اسامیسی كوستریلان اون اوج
جامع و اوج مدرسه و بری كاركیر و اوج
درتی او ستی اخشاب و اطرافی كاركیر و تقریبا
بیك بشیوز دكاكین و اون اوج خانی شامل
چارشولری و ایكی حمامی و بر اجزاخانه سی
و بر غربا خسته خانه سی و اهالی و غربا اوله رق
تقریبا اون بیكده متجاوز نفوسی محتویدر
بصره نك شط العربی قارشوسنده و تنومه
نام محلده غایت دلربا بر یرده بحریه خسته خانه سی
واردر

بصره اهالیسنك تقریبا یوزده اوتوزی
سنی و یوزده اللیسی شیعی و قصوری نصارا
و موسویلرله ملل سائره در

زبیر قصبه سی بصره نك غرب جهتنده
و ایكی ساعت بعد مسافه سنده واقعدر

قصبه نك ابنیه سی كاركیر و چامور و لبندن
اولوب اهالیسی همان عموما سنیدر بونلرك
بر قسمی اصحاب املاكدن و بر مقداری افق

البلدیة ودار للتلغراف وقشلة للعساكر
النظامیة فی المحل المعروف بالدوب وكذلك
قشلة للبحریة فی مناوی الباشا ودائرة لادارة
العمان العثمانی والمستشفی العتیق ومعمل
للمراكب ومطبعة ودائرة الكمرك والمرامی والمكتب
الرشدیة واربع مكاتب ابتدائیة وثلاثة عشر
جامعاً وثلاث مدارس وقد شرحنا اسمائها فی
فصلها المخصوص ومستشفی للغرباء واسواق منها
واحد مبنی بالحجارة والاخر سقفه بالاخشاب
وحیطانه بالحجارة فقط وتحتوی علی الف
وخمسمایة حانوتاً وتحتوی علی اكثر من عشرة
الاف نسمة تقریباً

وبمقابل صدر العشار فی الجانب الشرقی
من الشط العرب مستشفی للبحریة فی غایة الزینة
واللطافة

اما اهالی البصرة فبالمایة ثلاثون منهم من
اهل السنة وبالمایة خمسون من اهل التشیع والباقی
من ملل النصارا والیهود

(قصبة الزبیر) هی فی جهة الغرب من
البصرة علی مسافة ساعتین منها
وبناها كله من الحجارة واللبن (وهو حجار غیر
محرق بالنار) وكل اهلها من اهل السنة والجماعة
وقسم من اهالیها اصحاب املاك وقسم آخر

بصره سنجاغنك جوغرافیای مدنیسی

(ترکی)

تقلك سبزوات کبی زراعتله اشتغال وقصوری مکار ەچیدر بو نلرك عمومندن شمدی‌یه قـدر مکلفـات میریه التمامش وتحریره داخـل اولمامشلردر

زبیر قصبه‌سنده اون‌بش جامع وایکیوزدن متجاوز دکاندن عبارت برچارشو ویدی مدرسه ویکرمی قدر غیر منتظم مکتب صبیان واردر زبیراهالیسی تقریبا درت بش بيك نفوسـدن عبارت اولوب سورله محاط وتخمینـا بيك ایکیوز عددخانه درو ننده سکنا ایدرلر

ابو الخصیب قصبه‌سی بر هیئت مجتمعده اولمیوب یدی سکز محله‌یه منقسم وهر بر محله ایز وارو باغات اراسنده متشکلدر

ابوالخصیبك اکثر ابنیه‌سی کارکیر اولوب تقریبا ایکیوز عدد دکاندن عبـارت متفرق محلرده چارشولری واردر ابوالخصیبده سکز جامع ومنتظم برمکتب ابتدائی موجود اولوب اهالیسی یرلی وغربا اوله‌رق تخمینـا ایکی اوچ بيك نفوسه بالغ اولوب بونلرك یوزده یکرمیسی سنی وقصوری جعفری اولـوب برقاچ صبی وبر ایکی یهـود وخرستیـاندن ماعدا ملل سائره هیچ یوقدر

(قورنه قصبه‌سی) فرات ودجـله‌نك اجتماع ایتدیکی نقطـه‌ده اولوب بعض آثار عتیقه‌سنه نظرا ازمنهٔ سـابقده کوزل

(جوغرافيا لواء البصرة المدنية)

(عربی)

يتعيشـون بزراعة بعض البقـول الجزوية والباقی حجارة ولم توخذ من الجميع للان التكاليف الميرية ولم يدخلو تحت التحرير وتحتوى قصبة الزبير على خمسة عشر جامعا وسـوق تحتوى على مائتين حانوت وسبع مدارس وعشـرين مكتب الصبيان ونفـوس القصبة المـذكورة زهاء ثلاثة الاف نسمة تقريبا والقصبة محاطة بسـور وتشتمل على الف او مائتين دارا

(قصبـة ابی الخصيب) هـذه القصبة لم تكن هيئتها بصورة مجتمعة بل تنقسم الى سبع او ثمانی محلة كل واحدة منها متشكلة بين انهار متفجره وبساتين نظره وغالب بنائهـا بالحجارة ولها اسواق متفرقة تحتوى على مائتی حانوت تقريبـا

وفی القصبة ثمان جوامع ومكتب ابتدائی منتظم واهاليهـا من اهليين وغرباء زهاء ثلاثة الاف نسمة وفی المائة عشرون منهم من اهـل السنة والباقی من الجعفرية ويوجد فيهـا قليل من الصابئة واليهود والنصاره ولا ملة غير هؤلاء فيها

(قصبة القورنه) هی واقعـة فی نقطة اجتماع نهری الفرات والدجله ونظر لآثارهـا القديمة يستدل ان لها فی زمن العمورية مـن

برزمان معمور یت بکورمش اولدیغی استدلال ایدیلور

فرات ودجله کبی ایکی اوزاق محلدن نبعان ایله هر بریسی عظیم بر قطرلکی اورطه سندن مرورونتیجه اماکن ومحالی عبور ایله بعده هر ایکیسنك بر نقطه ده اجتماعندن طولایی قورنه ده توقف ایدن بر ذی بصیرت ایچون غریب بر حس استغراب او یاندرر قورنه موقعی لطافت صبح ومسایه مالك غایت دلربا ایسه ده بر طاقم ایادی متوحشه یه وحس عمراندن پك بیگانه قالمش عربان واوباشه انتقال ایله معموریت ولطافت طبیعیه سنه دقت اولنمامسندن طولایی الیوم عادتا ایچنده اسکان اولنمیه جق بو حالده قالمشدر

قورنه قصبه سنك شرقنده دجله وغربنده فرات جریان ایدوب جنوبنده بونلردن متشکل شط العرب نهرجسیمنه طوغری قصبه بردل چیقارمشدر

انجق فرات نهرینه پك چوق هاور صولری اختلاط ایله عادتا اوصاف ثلاثه سی تغیر ایتمسندن طولایی پك حزین بر وضعیده قالوب اهالی دخی لوازم شربلرینی دجله دن اخذ ایدیورلر

قورنه قصبه سنده الیوم شط اوزرنده واقع بر حکومت قوناغی وبر جامع وبر مکتب

الازمنة السالفة حض وافر

ولعمری من اوقف النظر واستقصى بفكره الخبر هاج له حس غريب وتاح له فكر مريب بما يتخيل فى هذه النهرين العظيمين الذين ينبعان من اقاصى الارض ويمرا على الاقطار الشاسعة والقارات الوسعة فيلتقيا فى تلك النقطة ويتواصلا على هذه الصورة

والقورنة لها الحض الاوفر من اللطافة اذ صبحها يفوق ومساها يروق فيحسن فيها الصبوح والغبوق غير انها وقعت فى ايدى المتوحشة من الاهالى فاغتالت لطافتها الليالى فغدت خربة ينعى بها الغراب وبلاقعا يذرى عليها التراب وهى الان بصورة لا يمكن فيها الاسكان

وفى شرق القصبة الدجلة وفى غربها الفرات وفى جنوبها يتشكل شط العرب الجسيم وهى فيه خارجة كاللسان الممدود

اما الفرات فقد تغيرت اوصافه الثلاثة مما خالطه من مياه الاهوار فهو يجرى كئيبا حزينا والناس يأخذون شربهم من الدجلة وفى قصبة القورنة اليوم دار للحكومة وجامع ومكتب ودار التلغراف، حمام مهجور ، محل

بصره سنجاغنك جغرافیای مدنیسی
(ترکی)

وبر تلغرافخانه وبر مهجور حمام وبر قره‌غولخانه موجوددر

قورنه‌نك بعض ابنیه‌سی بر قات کارکیر ایسه‌ده اغلبی چاموردن وقامشدن معمول صریفه‌لردن عبارتدر

قورنه قصبه‌سنده داخل تحریر اوله‌رق یدی‌یوز کسور نفوس اولوب تحریر خارجنده اولان قضانك عموم عشائر وساره‌سنك عددی تقریبا یکرمی‌بش بیك نفوسه بالغ اولور قصبه‌نك کارکیر اوله‌رق عددیوتی ایکیوز سکسان درت خانه اولوب بونفوس موجوده ایچنده بولنان مأمورین قسمی علی الاطلاق غربادندر

اهالینك بر مقداری مشلح وعبا نسج ایدرجلهٔجی بر قسمی نخلستان صاحبی ملاك وقصوری باغانده اشتغال ایدر فلاح وبر مقداری سفینه‌جی طاقمیدر

قصبه اهالیسنك عمومی اسلام و جعفری ولسانلری عربیدر

اهالینك اغلبی حال وقتی یولنده ایسه‌ده صورت تعیشلری پك بدبختانه ومؤسفانه بر حالده‌در

اهالینك اغلبی بالق وخورما ویغورت ایله تعیش ایدرلر وکندی محصولاتلری اولان خورما وشلبدن ماعدا هیچ بر تجارتله اشتغال ایتمزلر

(جغرافیا لواء البصرة المدنية)
(عربی)

النوبة من العساكر وبعض ابنية القورنه على طبقة واحدة من الحجارة وغالبها من الطين او صرائف من القصب

وفى قصبة القورنة من النفوس الداخلة فى التحرير سبعمائة وكسور والخارجة عنه مع جميع عشائر اللوا خمس وعشرون الف نسمة تقريباً وفيها من الابنية المبنية بالحجارة مائتان واربعة وثمانين دارا وكل المأمورين الذينهم فى القورنة من الغرباء

اما اهاليها فمنهم من يعمل العبى من الحاكة وقسم منهم اصحاب املاك ومنهم فلاحون فى البساتين وملاحون فى السفن وكل اهل القصبة من الاسلام جعفرى المذهب ولسانهم العربى

واكثر اهاليها مرفهى الحال غير ان معيشتهم منكودة مؤسفة اذا كثر الاهالى يعيشون فى الاسماك واكل اللبن والتمر ولا يشتغلون فى غير تجارة التمر والشلب من محاصيلهم

وفى القصبة سوق يشتمل على خمسة عشر او عشرين حانوتاً غير منتظمة واكثرها صرائف من القصب

بصره سنجاغنك جوغرافیای مدنیسی
(تركی)

قصبه‌ده اون بش یكرمی دكان وایكی قهوه‌خانه‌یی شامل بر چارشو وار ایسه‌ده غیر منتظم ودكانلرینك اكثری قمیشدن معمول صریفه‌در

پك قدیم اوله‌رق اوراده معروف (برهام) یعنی اقامسیای عرب اغاجی موجود اولوب انكلزلر دائما اورایه كلوب زیارت ایدرلر

(كویت قصبه‌سی) كویت بحر فارس ساحلی اوزرنده واقع اوله‌رق سفائن عادیه‌نك سیر متوسطیله فاو بوغازندن اورایه قدر اون ایكی ساعت بعد مسافه واردر بو قصبه‌نك ابنیه‌سی چاموردن برقات اولوب ایكی قاتلی ابنیه‌سی پك نادردر درون قصبه‌ده تقریبا ایكی بیك خانه واون درت جامع و بر خان وایكیوز دكاندن متجاوز چارشوسی موجوددر اهالی اصلیه‌سی اوچ درت بیك وغربا ومتردد دین وعربان بدویه سائره‌دن بعضا اون واون بش بیك نفوس اوراده تجمع ایدر

(جوغرافيا لواء البصرة المدنية)
(عربی)

وفيها البرهامة القديمة المشهورة التى يأتوها الانكليز للزيارة

(قصبة الكويت) الكويت قصبة على ساحل بحر فارس و يبعد عن الفا واثنى عشر ساعة بسير السفائن العادية المتوسط وكل بنائها على طبقة واحدة وقلما يوجد فيها ذو طبقتين وكل ابنيتها من الطين والقصبة تشتمل على الفى دار تقريباً واربعة عشر جامعاً وخان ومائتى حانوت واهاليها الاصلية قدر اربعة الالف نفس وغربائها والمترددون لها من العربان والعشائر قد يتكاثروا فى بعض الاحيان فيزيد عدد جمعهم على خمسة عشر الف نفساً

منصرف ضیاء بك   متمایز

(اركان لواء)

نائب [redacted] افندی
محاسبه‌جی عمر آكاه افندی
تحریرات مدیری احمد عزت افندی

(مجلس ادارۀ لواء)

(اعضاء طبیعیه)	(اعضاء منتخبه)
نائب [redacted] افندی	اعضا حسن السواحد افندی
محاسبه‌جی عمر اكاه افندی	اعضا حاجی زبیر افندی
مفتی سید عبدالرحمن افندی	اعضا مطلق السعدون بك
تحریرات مدیری احمد عزت افندی	اعضا حسن العبدالكریم افندی

(تحریرات قلمی)

تحریرات مدیری عزت افندی

مسود شفیق بك	مبیض سلیمان افندی
مبیض احمد بك	اوراق مقیدی قریش افندی
« مسعود افندی	مجلس اداره كاتبی بلال افندی

(محاسبۀ لوا قلمی)

محاسبه‌جی عمر اكاه افندی

واردات كاتبی سعید افندی	رفیق شفیق افندی
مصارفات كاتبی مجید افندی	رفیق عبدالرحمن افندی
قضا كاتبی اسماعیل افندی	رفیق محمد علی افندی
مصالح جاریه كاتبی عزت افندی	رفیق توفیق افندی
رفیق نوری افندی	صندوق امینی نسیم افندی

(عدليه دائره‌سى)

(بدايت محكمه‌سى)

رئيس نائب يوسف افندى	باشكاتب عبد الرزاق افندى
مدعى عمومى معاونى صالح افندى	ضبط كاتبى صالح افندى
اعضا خطاب افندى	ضبط كاتبى يحيى افندى
اعضا سعيد افندى	ضبط كاتبى عبدالرزاق افندى
اعضا جود بك	ضبط كاتبى محمد على افندى
اعضا على افندى	

(اجرا مأمورى)

اجرا مأمورى على ياور افندى

مباشر سبتى اغا	اوطه‌جى احمد اغا
مباشر يحيى اغا	مرغارديان محمد بك

(طابو دائره‌سى)

مأمور عثمان افندى	كاتب محمود افندى

(بلديه دائره‌سى)

رئيسى حاجى رزوقى افندى

اعضا معروف افندى	اعضا مصطفى افندى
اعضا رحو افندى	اعضا على الطالب افندى
اعضا جاسم افندى	كاتب ايوب افندى

(تلغراف مأمورلرى)

مديرى يوسف افندى

برنجى مأمور فهمى افندى	ايكنجى مأمور اسكندريان

اسامی	رتبه	عثمانی	مجیدی	ملاحظات
لوانك قوۀ ضابطه سی (قوة ضابطة اللوآء)				
فارس اغا	طابور اغاسی	..	٤	
عباس افندی	طابور كاتبی	..	.	
(برنجی بلوك پیاده)				
عباس اغا	بلوك اغاسی	..	.	طابورك افرادی
حسن افندی	بلوك معاونی	..	.	عـــدد
محمد شاكر اغا	ژورنال امینی	..	.	٧٨ پیاده
(برنجی بلوك سواری)				١٧٧ سواری
حاجی خلیل بك	بلوك اغاسی	..	.	٥٠ شبانه
علی افندی	بلوك معاونی	..	.	٣٠٥ یكون
منحل	ژورنال امینی	..	.	
(ایكنجی بلوك سواری)				
داود اغا	بلوك اغاسی	..	.	
محمد افندی	بلوك معاونی	..	.	
شروان اغا	ژورنال امینی	..	.	
(اوچنجی بلوك سواری)				
یوسف بك	بلوك اغاسی	..	.	
عبدالله افندی	〃 معاونی	..	.	
جوبادر اغا	ژورنال امینی	..	.	

قائمقام خورشید افندی

مجلس ادارهٔ قضا

نائب محمد افندی — اعضا محمد امین افندی
مال مدیری حسین افندی — اعضا صالح افندی
اعضا محمود افندی — اعضا اسحاق افندی

تحریرات کاتبی نوری افندی

بدایت محکمه‌سی (محكمة البدايت)

رئیس نائب محمد افندی — باشکاتب سلمان افندی
اعضا حنوش افندی — مستنطق معاونی محمد افندی
اعضا حاجی علی افندی — کاتب ثانی سالم افندی

مباشر حسین اغا

مال قلمی (قلم المال)

مال مدیری حسین افندی

صندق امینی شوقی افندی — اوطه‌جی عبد الله اغا

بلدیه دائره‌سی (دائرة البلدیه)

رئیس حسن افندی

اعضا صادق افندی — اعضا عبد العزیز افندی
اعضا عساف افندی — اعضا محمد افندی

کاتب فوزی افندی

محیر بجه ناحیه‌سی

مدیر محمد امین افندی — کاتبی جمیل افندی

قلعه‌سکر ناحیه‌سی

مدیری عبد القادر بك — کاتبی

قائممقام قدرى افندى

مجلس ادارهٔ قضاء

نائب صالح افندى　　اعضا حسن السيد ظاهر
مال مديرى سيد حسين افندى　　اعضا محسن افندى
اعضا عباس افندى　　اعضا محمد امين افندى

بدايت محكمه‌سى

رئيس نائب صالح افندى

اعضا سيد احمد افندى　　اعضا خليل افندى
باشكاتب رشدى بك　　مستنطق معاونى احمد افندى
كاتب ثانى حسين افندى　　مباشر عبد القادر اغا

مال قلمى　　(قلم المال)

مال مديرى سيد حسين افندى　　صندق امينى روبيل افندى
اوطه‌جى مسعود اغا

بلديه دائره‌سى

رئيس مصطفى افندى

اعضا عبد الهادى افندى　　اعضا طاهر افندى
اعضا عبد على افندى　　كاتب قنبر وافى افندى

دجه ناحيه‌سى

مديرى عزيز بك　　كاتبى مجيد افندى

بدعه ناحيه‌سى

مديرى عباس افندى　　كاتبى كوثر افندى

قائممقام امين افندى

(مجلس ادارهٔ قضا)

نائب عبد الله افندى	مال مديرى حبش افندى
اعضا السيد محمد افندى	اعضا السيد جرجيس افندى
اعضا السيد حسن افندى	

(محكمهٔ بدايت)

رئيس نائب عبدالله افندى

اعضا عبدالرحمن افندى	اعضا ابراهيم افندى
باشكاتب جميل افندى	مستنطق معاونى محمود افندى
كاتب ثانى جميل افندى	مباشر سلمان اغا

(مال قلمى)

مال مديرى حبش افندى	صندق امينى على افندى

اوطهجى عبد الله اغا

(بلديه دائرهسى)

رئيس محمود افندى

اعضا ناصر الجبر افندى	اعضا محمد افندى
اعضا مصطفى افندى	كاتب على افندى

تلغراف مأمورى سعدى افندى

كرمه ناحيهسى

مديرى حاجى محمد افندى	كاتبى محمد افندى

الاز برج ناحيهسى	(مركز ناحيه الابراهيمهدر)
مدير مصطفى افندى	كاتب صالح افندى

(جبار ناحیه‌سی)

مدیر ابراهیم افندی کاتب سید محمد افندی

(رسومات دائره‌سی)

مأمور محمد فائق افندی کاتب احمد شکری افندی

قولجی عدد ٢

(لوانك محصولات ارضیه سنك انواعی)		(انواع محصولات ارضیة اللواء)	
(ترکی)	(عربی)	(ترکی)	(عربی)
بغدای	حنطه	خیار	خیار
اربه	شعیر	قاون	بطیخ الاصفر
چلتك	شلب	قربوز	رقی
قوم داری	دخن	صوغان	بصل
سیسام	سمسم	خورما	تمر
آق داری	ذره	انجیر	تین
مردمك	ماش	اوزوم (یالکز سوق)	عنب
بامیه	بامیه	نار (الشوخ)	رمان
باطلجان	باذنجان	زردالی (وحیده‌در)	مشمش
قباغ	یقطین		

لوادہ مستعمل اوزان واکیال	(الاوزان والاکیال المستعملة فی اللواء)
لواده بین الاهالی والتجار مستعمل اولان اوزان قیهٔ استانه که درتیوز درهمدن	الاوزان المستعملة فی اللواء هی عبارة عن الحقة الاستانة التی تساوی اربعمایة درهما

(لوائك محصولات ارضيه سنك انواعى)	
(تركى)	(عربى)
عبارتدر بين العشائر بعض كيله مستعمل ايسه ده هر عشيرت كندى اعتبارنجه بر نوع كيله استعمال ايتدكلرى جهتله بر قاعدهٔ مطرده تحتنده دكلدر	وتستعمل بين العشائر بعض الاكيال ايضا غير ان اعتباراتها غير مطردة اذ كل عشيرة وقبيلة لها كيل على حسب اصطلاحها وعوائدها فلا تدخل تحت قاعدة مطردة
(لوائك منسوجات و معمولاتى)	(منسوجات و معمولات اللواء)
سوق الشيوخده نفيس عبا و ناصريه و سوق جهتلرنده ساكن صبيلر قويوجيلقده انواع معمولات فضيه و ذهبيه ياپارلر بوندن ماعدا لوائك عمومنده صنعت يوقدر	ينسج فى قضاء سوق الشيوخ العبى النفيسه والصابئون الساكنون فى جهت الناصريه والسوق ويعملون المعمولات الفضيه والذهبيه من انواع المصاغ ولا صنعة فى سائر اللواء تعرف
(جوامع و مدارسى)	(الجوامع و المدارس)
ناصريه ده ايكى واسع جامع و حى و شطره ده برر مسجد و سوق الشيوخده جامع كبير و جامع برانى ناملريله ايكى جامع موجود اولوب ناصريه و سوق الشيوخده اقامهٔ جمعه اولنقده در لواده مدرسه يوقدر	يوجد فى الناصريه جامعان وفى كل من الشطرة والحى مسجد وفى سوق الشيوخ جامعان يقال لاحدهما الجامع الكبير وللاخر الجامع البرانى وتقام الجمعة فى الناصريه وسوق الشيوخ ولا مدرسة فى اللواء
(مشاهد مشرفه)	(المشاهد المشرفه)
سوق الشيوخ قضاسنده صحابهٔ كرامدن ابويعلى و حى واسط قضاسنده بنده صحابهٔ كرامدن ابوذر الغفارى و تابعيدن سعيد بن جبير و حى مركزندن اون ايكى ساعت قدر بعد مسافه ده وجزيرة البطائح نام محلده كبار مشايخ عظامدن	مرقد ابى يعلى احد الصحابة الكرام فى سوق الشيوخ وابى ذر الغفارى الصحابى وسعيد بن جبير التابعى فى حى واسط وضريح السيد احمد الرفاعى احد المشايخ الكبار قدس سره فى الجزيرة من

(مشاهد مشرفه) (ترکی)	(المشاهد المشرفه) (عربی)
السید احمد الرفاعی افندمز حضرتلرینك مرقد شریفلری بو مو جوددر	البطائح فی محل بعد عن مرکز قضاء الحی قدر اثنی عشر ساعة
(لوائك مکانی)	داخل لواده اولان حیوانات نمایشه

عدد	
١	مکتب رشدیه ناصریه‌ده
٣	سوق الشیوخده غیر منتظم ابتدائیه
١	شطره‌ده غیر منتظم مکتب صبیان
١	حیده غیر منتظم مکتب صبیان

عدد		
٤١٧٥٦١	اغنام	
١٠٩٨٩	جاموس	
٩٧٠٠	دیوه	
٢٠٠٠٠	اینك وصغر	تقریباً

حیوانات اهلیه

(ترکی)	(عربی)
دوه	ابل
آت	حصان
قسراق	فرس
مانده	جاموس
اوکوز	ثور
اینك	بقر
قویون	غنم
مرکب	حمیر
طاوق	دجاج
خروس	دیك
کوکرچین	حمام

(حیوانات وحشیه)

(ترکی)	(عربی)
ارسلان	سبع
قورد	ذیب
طوموز	خنزیر
چیقال	ابن اوی
تولکی	ثعلب
جیلان	غزال
طوشان	ارنب
اوردك	آوز
دراج	دراج
هدهد	هدهد
طورنه	حباری
یبانی اوردك	بش
بایقوش	حدات
قارغه	غراب

اوادەکی عشائرك تقریبا عددخانه ونفوسلری (عشائر اللواء وعدد بیوتهم ونفوسهم تقریبا)

ناصریه قضاسی	(حی قضاسی)	(سوق الشیوخ قضاسی)
خانه	خانه	خانه
عـدد	عـدد	عـدد
١٠٢ الدبیسات	١٠٢ صربقین	٧٢ الرجه
٢٠٤ عرب المناع	٥٦ ایکی صفحه عقیل	٣٦ دیاح
٢٠ الرفیعات	٦٣ عتاب	٣٦ کریم
٤٦ شباع الفرعون	٥٦ مناصر الخضر	٧٢ مساجره
٢٣٩ زهیری	٥٦ شانی ورقتامی	٣٦ کش الصباح
١٠١٢ الازیرج	١٥٣ شویلات	٣٦ « الکریم
٥١ العتابنه	٢٥٥ طوقیه	٣٦ بنی سعید
٥١ العصون	٦٣ الحمید	٢٦ ابورد
٧٥ عتیبیه	٢٦ المریات	٢٤ ابو خلیفه
٢١١ الجوارین	٦١ المراشد	٦ حسین الکروش
١٩٦ البدور	٣٦ مطرود الحسین	٦ الحسن
٥١ الصبحه	٦٣ قراغول	١٨ عمام العلی
٢٨١ العرجه	٦٣ البطویل	٤٥ بنی حطیط وتوابعی
١٦٣ الابراهیم	٥٣ سلتان الیوسف	٢٦٢ العیسه والبزون
١٣١ حسنیات	٢٥٠٠ تقریبا متفرقه	٥١١ الجمیعان
١٣ قراغنه	٣٦٠٦ یکون	٢٦ بنی مشرف
٧ رعیله	تقریبا نفوسی	١٨ الحویر
١٩ الخشیم	عـدد	٢٠٤ ابو صالح
٥٢٨ متفرقه	١٤٤٢٤	٣٩ العبر
٣٥٠٠ یکون		٦ یسین المیاح
تقریبا نفوسی		٢٦ بنی اسد
١٤٠٠٠		٢٦ الفرج

لوادەکی عشائرك تقريبا عدد خانه ونفوسلری (عشائر اللواء وعدد بيوتهم ونفوسهم تقريبا)

٣ قره‌غول	٢٤١ بنی ركاب	١٠٥ الجمالی
٥ سيد عبود	١٠٠ عبوده عشيرتی	٧١ قرغول
١٠ عاده	٦٣ بنی ركاب الخضر	٩٥ عبودة البطوش
٣٦٠٠ عشاير متفرقه‌سی	٦٣ هلاليه	١٠ الجميد
٤٧٨١ يكون	١٢٠ ابو سعده ابو حليله	٤٢ حرليه
تقريبا نفوسی	١٠ ابو سعده سواعد	٦ اولاد زيد
عـدد	٢٣ شراهنه	٥٤ حافظ الجواير
٢٣٩٠٥	٦٩ ديات	١٥ المعن
	٦٣٢ خفاجه العلاوی	١٥٢٠ عشائر متفرقه
(شطره قضاسی)	٣٤٣ بنی زبده الجديه	٤١٠٠ يكون
خانه	٥٦ طوبـات	١٦٤٠٠ تقريباً نفوس
عـدد	٣٩ بنی سعيده الخشم	
٤٥ عتـاب	٣٠٨ العبوق عشيرتی	

اجمال نفوس عشائر منتفك تقريباً

عـدد	
١٤٠٠٠	ناصريه قضاسی
١٤٤٢٤	حی قضـاسی
١٦٤٠٠	شطره
٢٣٩٠٥	سوق الشيوخ
٦٨٧٢٩	يكون
١١٢٧١	عشائر سياره ومتنقله
٨٠٠٠٠	

منتفك لواسنك جغرافياى طبيعيسى

(تركى)

(منتفك لواسنك جغرافياى طبيعيسى)

منتفك لواسنك جهت شرقيه سنده واقع بغداد ولايتنه ملحق كوت الاماره قضاسى حدودندن جانب غربيده كائن شاميه چوللرينه قدر عرضا يكرمى بش وجانب شماليده بولنان حله سنجاغنه تابع ديوانيه وسماوه قضالرى حدودندن جنوبنده اولان عماره سنجاغى حدودينه قدر اوتوز بر ساعت طولنده اولوب

صدرى كوت الاماره قصبه سى قارشوسنده اولان غراف نهرجسيمى حى وشطره وناصريه قضالرينى اروادن صكره ناصريه قصبه سنك يارم ساعت جنوبنده نهر فراته دوكيلور

منتفك سنجاغنك حى وشطره قضالرى جيادت هواده برنجى درجه ده اولوب الك وخيم محلى سوق الشيوخ قضاسيدر حمار وناصريه متوسط درجه لرده در

لوانك على الاطلاق اراضيسى منبت ومحصولدار ايسه ده حمار وسوق الشيوخ اراضيسنك قسم اعظمى هاورلق و بطاقلق حالنده اوله رق صو ايله مستور وهر درلو زراعت وحراثتدن مهجوردر

منتفك لواسى داخلنده طاغلق كبى عارضه لر اولميوب بالعموم اراضيسى نهر واسطه سيله اسقا اولنور شده ده غراف صوينك اغستوسدن تشرين اول وثانى يه قدر صو يى

(جغرافيالواء المنتفك الطبيعيه)

(عربى)

(جغرافيالواء المنتفك الطبيعية)

عرض لواء المنتفك من قضاء الكوت الملحق بولاية بغداد الواقع بشرقى اللواء الى صحراء الشامية الواقعة فى غربه خمس وعشرون ساعة وطوله من حدود قضائى الديوانية والسماوه التابعة للواء الحلة الى لواء العمارة الواقع فى جنوبه واحد وثلاثون ساعة

ويمر من وسط اللواء نهر الغراف الذى صدره بمقابل قصبة الكوت فيروى اراضى قضائى الحى والشطره والناصرية ثم ينصب فى الفرات على بعد نصف ساعة من جنوب قصبة الناصرية

اما الحى والشطرة ففى الدرجة الاولى من جيادة الهواء واردءها قضاء سوق الشيوخ واما الحمار والناصرية فبحالة متوسطة من ذلك

اما اراضى اللواء فهى منبتة على الاطلاق وذات محاصيل مستوفرة غير ان اكثر اراضى سوق الشيوخ والحمار قد طغى عليها الماء فاحرمها من الزراعة والحراثة وعطل اسباب عمرانها فهى مهجورة من الخيرات مستنقع للمياه التى تسترها فى اكثر الاوقات

ولواء المنتفك خال من العوارض كالجبال وغيرها وتروا اراضيه بواسطة الانهار بيدان الغراف يتناقص ماؤه من اب الى تشرين الاول والثانى فتضطر اكثر الناس لحفر الابار فيه للشرب وما

(ترکی)

تناقص ایده‌جکی جهتله نهر مذکور بوبنجه اولانا کثیر لر شرب ایچون قویی حفرینه مجبور اولورلر

صوبك نهر ایشدیکی محللرده دخی صولر قعر نهرده بولنمسی حسبیله سطح اراضی‌یه جریان ایتمدیکندن باغ وباغچه یتشدیرلمسی ممکن اولمیوب حی وشطره وقلعهٔ سکر نام محللرده مجددا ایپلان بعض باغات جزؤیه‌یی موسم مذکورده کرد تعبیر اولنور دولاب واسطه‌سیله اسقا وارو ا ایدرلر

داخل لواده مهم معادن و اورمان اولمیوب موجود اولانلر فصل مخصوصلرنده کوسترلمشدر

داخل لواده اولان انهارك بری ولوانك اسباب حیاتك مدار اعظمی غراف نهری و غرب جهتندن ناصریه قصبه‌سی اوکندن فرات شطی مرور ایله سوق الشیوخ قضاسی وسطندن واورادن حمار ناحیه‌سنده جسیم بر هوره قارشدقدن صکره‌یه مجرای قدیمیله قورنه قضاسی اوزرندن چکوب قورنه قصبه‌سی اوکنده دجله ایله قارشور لوانك صوایله مستور اولمیان وهاورلق بطاقلق حالنده بولنمیان اراضیسنك نصفندن زیاده‌سی معمور اولوب اهالیسنك اراضیسنه نسبة پك قلیل اولدیغی جهتله قصور اراضی متروك قالمشدر

(عربی)

وصل اليه الماء في ذلك الزمن من الاراضي لايلحقها الماء الابالدلاء ومن ثم لم يمكن الاهالي من غرس الاشجار واعمال البساتين وقد توجد في الحي والشطرة وقلعة سكر بعض البساتين الجزؤية وهم يسقونها بواسطة الدواليب المعبر عنها بكرود

ولم يكن في اللواء معادن وغابات مهمة وما وجد منها فذكرناه في فصله المخصوص

وفي اللواء من الانهار نهر الغراف وهو مدار حيات اللواء الاعظم والفرات الشهير يمر على قصبة الناصرية ثم من وسط سوق الشيوخ ومن هناك الى الحمار ثم يشكل هور الحمار المعروف ثم يستقيم على مجراه القديم فيجري على قضاء القورنة ويختلط بالدجلة عند قصبة القورنة فيتشكل من هناك شط العرب الجسيم

اما اراضي اللواء التي لم يسترها الماء ولم تكن مستنقعا للمياه فالنصف منها معمور والباقي منها متروك واهاليها بالنسبة لها قليل جدا
اما الحيوانات الاهلية في اللواء فهي على اغرب مايكون من النمو واكثر الاغنام فيها تلد في السنة مرتان

(ترکی)

لواده حيوانات نمائيه پك زياده نمو اوزره اولوب اكثر اغنام سنده ايكى دفعه ولادت ايدرلر

لوانك محصولات ارضيه سنك يوزده يتمشى حنطه و شعير و يوزده اوتوزى چلتك و آق دارى قوم داريدر

لوا مزروعاتنك صورت حصولى مائى وكبس ناميله ايكى صورتله معروفدر مائى نهراً اسقا اولنان محللر و كبس اراضيه صو باصدروب صو چكلدكجه بزورات نثر و محصول يتشديريلان يرلردر

لوانك اكثر مقاطعاتى برسنه كبس وديكرى مائى صورتيله زراعت اولنديغندن كبس سنه سى پك فيض و بركتلى حاصلات الور

منتفك لواسى مركز قضاسيله حى و شطره و سوق الشيوخ ناملريله معروف درت قضادن مركب و بونلرده بش قصبه موجوددر قصبه لرك برنجيسى مركز لوا اولان ناصريه قصبه سيدر كه قصبهٔ مذكورده بر حكومت قوناغى اولوب بر طرفنده دوائر حكومت و بر طرفنده عساكر نظاميه طابورى اقامت ايديلور

تلغرافخانه و ضابطه محللرى حكومتك بولنديغى طرفده بر دائرهٔ مخصوصه ده بولنور

نفس قصبه تقريبا اوچيوز خانه كاركير

(عربی)

ومحاصيل اللواء فبالماية سبعون منها من الحنطة والشعير وبالماية ثلاثون من الرز والذرة والدخن

ومزروعات اللواء تنقسم الى قسمين القسم الاول منها مائى والثانى يعبر عنه كبس اما المائى فهو الذى يسقى بالانهار واما الكبس فهو الذى يزرع فى الاراضى التى يغمرها الماء فينضب منها فينثر فى محله البذر وينمو على الرطوبة التى تبقى فى الارض واكثر المقاطيع تزرع سنة كبس واخرى مائى وزراعة الكبس اوفى بركة واوفر نماء

لواء المنتفك مركب من اربعة قضوات وتعرف بالناصرية وهى مركز اللواء والحى والشطرة وسوق الشيوخ وفيها خمس قصبات الاولى قصبة الناصرية وفيها دار للحكومة تقيم بجانب منه العساكر النظامية وبجانب الآخر دوائر الملكية والتلغراف وادارة الضابطة

اما القصبة ففيها ثلثماية دار تقريباً مبنية بالحجارة ومائة وعشرون دارا من الطين وخمسماية من صرائف القصب

وفى القصبة ثلاثة حمامات وستة اسواق

(تورکی)

ویوز یکرمی چاوور ویشیوز قامشدن معمول صریفده تعبیر اولنور قلبه‌دن عبارتدر

قصبه‌ده اوچ حمام وتقریبا درتیوز دکاندن عبارت التی چارشوسی اولوب تخمینا درت بیك نفوسی حاویدر

قصبه‌نك سکنهٔ اصلیه‌سی یك آز اولوب موجود اولان نفوسی مأمورین عسکریه وملکیه وضبطیه‌دن وغربا تجاردن عبارت اولدیغندن قصور صریفده‌ده سکنا ایدنلر فلاحت وسفینه‌جیلق وحماللق کبی خدمتده قوللانور

ناصریه قصبه‌سنك اطرافنده ساکن صابئی عشیرتنك قویومجیلك کبی بعض صنعتلردن ماعدا همان هیچ بر صنعت یوقدر

ناصریه‌ده بر طابور عسکر اقامت ایتمکده اولوب قومانداندن مرکزی دخی اوراده بولنیور

ناصریه‌نك تجارتی ذخائر وساده یاغ ودری وحبوبات الیش ویرشندن عبارت اولدیغندن لوانك سائر محللرینه نسبة تجارتی ایکنجی درجه‌ده‌در

مأمورین قسمندن ماعدا علی الاطلاق اهالیسی جعفری المذهب وعربدرلر

ایکنجی (سوق الشیوخ قصبه‌سی)

مذکور قصبه ناصریه‌نك شمالنده وبش التی

(عربی)

ومانیوف علی اربعمایة حانوت ونفوسها زهاء اربعة الاف نفس تقریباً

اما سکنه القصبة الاصلیة فاقل مایکون واکثر النفوس الموجودة من المأمورین العسکریه والملکیه والضبطیه اما من یسکن الصرائف منهم یشتغلون بالفلاحه والملاحه والحمالة اما الصنایع فلیس فیها غیر الصیاغة التی یشتغل فیها عشیرة الصابئه التی تسکن فی اطراف القصبه

و یقیم فی الناصریة طابور من العسکر النظامیة وفیها مرکز قائد العسکریه ایضا

وتجارة الناصریه هی عبارة عن السمن والجلد والحبوبات وهی بالنسبة لسائر اماکن اللواء فی الدرجة الثانیه واهالیها غیر المأمورین کلهم جعفری المذهب ولسانهم عربی

الثانیة منها قصبة سوق الشیوخ وهی قصبة علی مسافة خمس اوست ساعات من شمالی الناصریة ولهاشهرة معلومة فی وخامة الهواء وهی محط رحال البدو ومحل مبادلة العربان الساکنة فی صحاری الشامیه ومن ثم فالتجارة فیها رائجة والابنیة کثیرة والنفوس زائدة

(تركى)

ساعت مسافه‌ده واقع اولوب وخامت آب وهوا ایله مشتهر ایسه‌ده شامیه بدویلرینك مسابله‌گاهی اولمق حسبیله تجارتی وکثرت ابنیه واهالیسی عموم لوا قصبه‌لرندن زیاده‌در قصبه‌نك اطرافنده پك چوق نخلستان موجود اولوب باغلرنده انواع میوه‌لر یتشور قصبه‌ده انواع عبا ومشلحلر نسج اولنورسه‌ده اکثر ملبوسات واحتیاجات خارجدن جلب اولنور

اهالیسی علی الاطلاق لسانی عربی ومذهبی شیعیدر

سوق الشیوخده درتیوز دکاندن عبارت درت چارشو وبر حمام ودرتیوز خانه کارگیر ابنیه‌دو یوز صریفه موجود اولوب تقریبا ذکور واناث التی بیك نفوسی واردر

سوق الشیوخ اهالیسنك یوزده الیسی ملاك وقصوری فلاح والش وریشجیدر

اوچنجیسی (شطره قصبه‌سی) بو قصبه غراف نهری اوزرنده واقع اولوب ناصریه‌دن نهرالتی ویرا درت بش ساعتدر قصبه‌سی منتفك لواسنك عادتا وسطنده واقع اولوب پك چوق عشائر وقبائلك مسابله‌گاهی اولمق حسبیله تجارتی واسع وسكنه‌سنك قسم اعظمی دخی غربا الشوریشجی طاقمندن بولنمشدر

(عربى)

والقصبة محاطة بالنخيل والاشجار وتكثر في بساتينها الاثمار وينسج في القصبة المذكورة العبى النفيسه والمشالح الطيبة ومع هذا فاكثر ملابس اهاليها تجلب من الخارج

واهاليها كلهم لسانهم العربى ومذهبهم جعفرى

وفى قصبة سوق الشيوخ اربعة اسواق فيها زهاء خمسمائة حانوت وفيها حمام وفيها مايزيد على اربعمائة دار مبنى بالحجارة ومائة من الصرائف المعمولة من القصب ونفوسها من ذكور واناث زهاء تسعة الاف نسمة تقريبا

واهالى سوق الشيوخ منهم خمسون بالمائة اصحاب املاك والباقون من الفلاحين واهل البيع والشراء

(قصبة الشطرة) هذه القصبة واقعة على نهر الغراف وتبعد من الناصرية ست ساعات نهرا واربع او خمس ساعات برا

والقصبة واقعة بوسط اللواء وهى محل مسابلة اكثر العشائر والعربان وتجارتها واسعة واهلها كلهم من الغرباء ويشتغلون فى البيع والشراء

(تركی)

مذكور قصبه‌نك اصل محلی اوچ درت ساعت يوقاروده ایكن یكرمی سنه‌دنبرو اورایه نقل ایله از برزمانده یوزاللی دكاندن عبارت چارشوسی وایكیوز اللی چامور دن خانه‌سی انشا اولنمش وكلدكجه توسع ایتمكده بولنمشدر

شطره‌ده بر طابور عساكر نظامیه اقامت ایتمكده‌در

(حی قضاسی) بو قصبه نهر غراف اوزرنده واقع اولوب اوچیوز قدر كارگیر و چامور دن خانه‌لری اولدیغی كبی تقریباً یوز اللی دكانی شامل چارشوسی واردر قصبه‌ده بر حكومت قوناغی و نظامیه‌یه مخصوص بر خانه عسكری موجوددر

قصبه‌نك اهالی و سكنه‌سی تقریباً اوچ بیك نفوسی متجاوز اولوب اغلبی غربادندر

حی قصبه‌سی قضانك مركز تجارتی اولمق حسبیله حصلات موسمنده بغداد و بصره‌دن ومحال سائره‌دن اورایه تجمع ایدن الش ویر . تجارله پك غلبه‌لك اولور

قصبه‌نك اغلب تجارتی حنطه و شعیر و ساده یاغ و دری اولوب اهالیسنك قسم اعظمی اكنه وزراعتله اشتغال ایدرلر

حی قصبه‌سنك صنایعی بسبتون دینله‌بیله‌جك درجه‌ده مفقود اولوب لوازم صنایعیدلری

(عربی)

اما القصبة فحديثة العمران والشطرة القديمة تبعد ثلاث او اربع ساعات عنها وقد خربت ونقلت من عشرين سنة الى هذه وفيها الان سوق فيه قدر مائة وخمسين حانوتاً وقدر مائتين وخمسين داراً من الطين وهى اخذة فى التوسع والعمران

وفى الشطرة يقيم طابور من عساكر النظامية

(قصبة الحى) هى قصبة على شاطئ نهر الغراف تحتوى على قدر ثلثمائة دار من الحجارة والطين وفيها سوق يشتمل على زهاء مائة وخمسين دكان وفيها دار للحكومة ودار لعساكر النظامية

وسكان القصبة زهاء ثلاثة الاف نفس واغلبهم من الغرباء

والقصبة هى مركز تجارة قضاء الحى ويجتمع فيها فى موسم الحاصلات من بغداد والبصرة والمحال السائرة كثير من التجار فتكون فيها غلبة فى النفوس

واكثر تجارتها الحنطة والشعير والسمن والجلود واغلب الاهالى يشتغلون فيها فى الزراعة

اما الصناعة فانها تكاد ان تكون مفقودة

(ترکی)

هپ خارجدن جلب اولنور

حی قصبه‌سی سکنه‌سنك مأمورین قسمندن ماعداسی هپ لسان عربی ایله تکلم ایدرلر وجعفری مذهبنه منسوبدرلر

حی قصبه‌سنده بر طابور عساکر نظامیه اقامت ایتمکده‌در

بشنجیسی قلعت سکر قریه‌سی اولوب بو قریه ناحیه مرکزیدر چاموردن یوز اللی خانه‌یی شامل وغیر منتظم بش اون دکاندن عبارت بر چارشوسی واردر بالعموم سکنه‌سی بیك بشیوز نفوسدر بالغ اولوب جمله‌سی زراعتله اشتغال ایدرلر وعربی لسانیله تکلم ایدوب جعفری المذهبدرلر

(عربی)

منها بالمحلیة واحتیاجاتها الصناعیة تجلب من الخارج

وسكان القصبة غیر المأمورین كلهم یتكلمون باللسان العربی ومذهبهم جعفری

وفی قصبة الحی یقیم طابور من عساكر النظامیة

(قلعت سكر) هی قریة جعلت مركز ناحیتها وفیها قدر مایة وخمسین دار من الطین ومقدار من الحوانیت الغیر منتظمة وسكانها الف وخمسمایة نفس تقریباً كلهم یشتغلون بالزراعة ویتكلمون بالعربیة ومذهبهم جعفری

عماره سنجاغی (مرکز لواء) لواء العمارة

منصرف رشدی پاشا میرمیران

(ارکان لواء)

نائب محمد جمیل افندی

محاسبه‌جی مصطفی رمزی افندی | تحریرات مدیری ناظم افندی

(مجلس ادارهٔ لواء)

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب محمد جمیل افندی	اعضا خلیل اغا
محاسبه‌جی مصطفی رمزی افندی	اعضا محمد الجامع افندی
تحریرات مدیری ناظم افندی	اعضا حنه افندی
مدرس تربه‌دار سید احمد افندی	اعضا میر افندی

(تحریرات قلمی)

تحریرات مدیری ناظم افندی

مجلس اداره کاتبی مصطفی افندی	مبیض عارف افندی
مبیض مخلص افندی	اوراق مقیدی عارف افندی

(محاسبه قلمی)

محاسبه‌جی مصطفی رمزی افندی

واردات کاتبی هدایت افندی	رفیق محمد افندی
مصارفات کاتبی واصف افندی	یومیه مقیدی خلیل افندی
مصالح جاریه کاتبی زبور افندی	صندوق امینی نوری افندی
مصالح جاریه رفیق کامل افندی	اوطه‌جی احمد اغا
رفیق علی افندی	

(بدایت محکمه‌سی)

رئیس محمد جمیل افندی
اعضا مصطفی افندی
اعضا هارون افندی
اعضا یوسف افندی
اعضا عبدالرزاق افندی
باشکاتب اسماعیل افندی

مدعی عمومی معاونی زبور افندی
ضبط کاتبی عبدالرزاق افندی
ضبط کاتبی عبدالکریم افندی
ضبط کاتبی عثمان افندی
ضبط کاتبی سلیمان افندی

(اجرا مأموریتی)

اجرا مأموری عبدالجبار افندی

مباشر عباس اغا
مباشر توفیق اغا

اوطه‌جی حسن اغا

(نفوس دائره‌سی)

مأمور مصطفی افندی
کاتب خلیل افندی

(بلدیه دائره‌سی)

رئیس محمود چلبی
اعضا محمد المهدی افندی
اعضا سلمان افندی

اعضا حاجی حسن افندی
اعضا اوسته احمد
کاتب سلمان افندی

(تلغراف مأمورلری)

مدیر عزت افندی
برنجی مأمور کیورك افندی

لسان اجنبی مأموری ساسون افندی

(طاپو دائره‌سی)

مأمور سید افندی
کاتب محمود افندی

(عماره قومیسیونی)	(اراضی سنیه دائره‌سی)	(ملحقات مأمورلری)
اعضا بیکباشی رفعتلو محمد شکری افندی		شطره مأموری علی صائب افندی
اعضا و مخابره مأموری احمد بك	(ثالثه)	اخضر مأموری نجیب افندی
اعضا و چهله مأموری محمد شوقی افندی		شطره کاتبی عبدالرزاق افندی
اعضا و مشرح مأموری حسن بك		مسیعیده ابار مأموری علی افندی
عماره محاسبه باشکاتبی فتاح افندی		« « کاتبی عثمان افندی
رفیق نوری افندی		مشرح مأموری حسن چلبی
تحریرات کاتبی خضر افندی		کاتبی سیروب افندی

(رسومات دائره‌سی)	
مأمور مصطفی افندی	باش کاتب عبدالرحمن افندی
(نواحی مدیرلری)	
(علی غربی ناحیه‌سی)	
مدیر عاکف افندی	کاتب خضر افندی
(علی الشرقی ناحیه‌سی)	
مدیر صالح اغا	کاتب علی افندی
(الازیرج ناحیه‌سی)	
مدیر امین افندی	کاتبی عبدالرزاق افندی
(طفره ناحیه‌سی)	
مدیر ابراهیم بك	کاتب محمد نوری افندی
(مجر کبیر ناحیه‌سی)	
مدیر احمد افندی	کاتب علی افندی
جبه‌خانه کاتبی عبد الکریم افندی	عرذیان محمد اغا

مرغاردبان حسن اغا	اوطه‌جی شبیب اغا

(شطره قضاسی)
قضاء الشطره

قائممقام وکیلی حسین جمیل افندی

(مجلس اداره‌ٔ قضا)

مال مدیری حسین افندی	اعضا ناصر الغشام افندی
اعضا حاجی امین افندی	اعضا صبی سویف افندی
اعضا سلمان العبدالله افندی	تحریرات کاتبی فوزی افندی

(مال قلمی)
قلم المال

مال مدیری حسین افندی	صندق امینی یوسف افندی

تلغراف مأموری حسین افندی

(بلدیه دائره‌سی)

رئیسی سید خلف افندی	اعضا صالح الداود افندی
اعضا ابراهیم الفهد افندی	اعضا صالح الشریع افندی

(دویرج قضاسی)

قائممقام حاجی احمد افندی

(مجلس اداره‌ٔ قضا)

اعضا حسن اغا	اعضا علی اغا
اعضا ملا جواد اغا	تحریرات کاتبی توفیق بك

(زبیر قضاسی)

قائممقام وکیلی حسنی افندی

مجلس اداره‌ٔ قضا

اعضا سید علی افندی	اعضا ملا سلطان

اعضا سيد غفوری افندی — اعضا ملارسون

تحريرات كاتبی قدری افندی

لوانك قوهٔ ضابطه سی — (قوة ضابطة اللواء)

اسامی	رتبه	عثمانی	مجيدی	ملاحظات
عثمان بك	طابور اغاسی	..	..	
ابراهيم افندی	حساب امينی	..	..	
(برنجی بلوك پياده)				
سليمان اغا	بلوك اغاسی	..	..	
محمد افندی	بلوك معاونی	..	..	
محمد افندی	ژورنال امينی	..	..	
(ايكنجی بلوك پياده)				
علی اغا	بلوك اغاسی	..	..	طابورك مع ضابطان نفراتی
جاسم اغا	بلوك معاونی	..	..	عدد
جواد اغا	ژورنال امينی	..	..	٣١٦
(برنجی بلوك سواری)				
صالح اغا	بلوك اغاسی	..	..	
حاجی عمر اغا	بلوك معاونی	..	..	
احمد اغا	ژورنال امينی	..	..	
(ايكنجی بلوك سواری)				
مصلح	بلوك اغاسی	..	..	
شاكر افندی	بلوك معاونی	..	..	
سلمان اغا	ژورنال امينی	..	..	
پوليس علی افندی				

(ائمه وخطبا)

شطره جامعنك امامى سيد حسين افندى

مؤذنى خميس افندى

لوانك محصولات ارضيه سنك انواعى

(ترکی)	عربی
بغدای	حنطه
اربه	شعیر
چلتك	شلب
آق داری	اذره
قوم داری	دخن
مصر	الذرة الصفراء
باقله	فول
مرجمك	عدس
کتان	کتان
ابوزرر توتونی	توتون ابوزرر
بوکرجه	لوبیا
سیسام	سمسم
مردمك	ماش
بامیه	بامیه
باطلجان	بادنجان

(انواع محصولات الارضية فى اللواء)

(ترکی)	(عربی)
قبق	قطين
دومانيز	طماطه
سمزاوط	بقلة الحمقاء
سپيناق	سفيناج
خيار	خيار
قاون	بطيخ الاصفر
قربوز	رقى
کروز	کرفس
صوغان	بصل
صرمصاغ	ثوم
خورما	تمر
اينجير	تين
اوزوم	عنب
نار	رمان
زردالى	مشمش

لواده مستعمل اوزان واكيال

(كيله) بين الاهالى بر نوع مكيال دركه اوچ حقه استانه قدر استيعاب ايدر
(بطمان) بهرقرق قيه استانه بربطمان معتبردر
(تغار) بيك ايكى يوز قيه استانه در
(قيه) درت يوز درهم استانه در

(الاوزان والاكيال المستعملة فى اللواء)

(كيلة) الكيلة هى آلة تستوعب قدر ثلاث حقق بالاستانه
(من) المن اربعون حقه بالاستانه
(تغار) الف ومائتان حقه بالاستانه
(حقه) الحقه اربعمائه درهم بالاستانه

لوانك منسوجات ومعمولاتی (ترکی)	(منسوجات اللواء ومعمولاته) (عربی)
لواده منسوجاتدن برشی اعمال اولنمیوب انجق صبی عشرتی برطاقم معمولات فضیه وذهبیه ایله اشتغال لوعراقك بوبابده‌کی معمولاتنه نسبتا بونلرك معمولات صیاغیه‌لری کسب اشتهار اغشدر	لا يعمل فی اللواء من المنسوجات شیء غير ان العشيرة المعروفة بالصابئة يعملون المعمولات الفضيه والذهبيه و قد اشتهروا فی اتقان عملها للنظر لمن اشتغل فيها من اهل العراق
لوانك جوامع ومدارسی	(جوامع اللواء ومدارسه)
نفس عماره‌ده برباب جامع و بردرگاه وشطره‌ده برباب جامع وعلی الغربی وشرقیده بر مسجد واردر	يوجد فی نفس قصبة العماره جامع وتكية وفی قضاء الشطره جامع وفی قرية علی الغربی والشرقی مسجدان فقط
لوانك مشاهد مشرفه‌سی	(المشاهد المشرفة فی اللواء)
عزیر پیغمبر علیه السلام افندمز حضرتلرینك مرقد عالیلریله حضرت علی افندمز اولادندن عبدالله مقام شریفلری واردر	يوجد مرقد حضرت نبی الله العزير عليه السلام ومقام عبدالله من اولاد سيدنا علی رضی الله تعالی عنهم
(اورمان)	(غابات)
لوانك جانب غربیسنده علی غربی وشرقی وجبله نامیله مشهور اغاجلری سكوت وچربدن وجانب جنوبیسنده اغاجی بالكز سكوتدن عبارت اوفق اورمان واردر	توجد غابات صغار فی علی غربی والشرقی والجبلة الواقعة فی غرب اللواء ونباتها عبارة عن الغرب والاحطاب وفی جانبه الجنوبی ايضا غاب صغير عبارة عن الغرب

(لوانك مكاتبی) (مكاتب اللواء)

۱	مكتب رشدية ملكيه
٤	غير منتظم مكاتب صبيانيه

(حیوانات اهلیه و وحشیه)

(اهلیه)		(وحشیه)	
(ترکی)	(عربی)	(ترکی)	(عربی)
دوه	جمل	ارسلان	سبع
آت	حصان	قورد	ذئب
قسراق	فرس	طوموز	خنزیر
مانده	جاموس	چقال	ابن اوی
اکوز	ثور	تولکی	ثعلب
اینك	بقر	جیلان	غزال
قیون	غنم	طوشان	ارنب
مرکب	حمیر	قوندز	کلب الماء
طاوق	دجاج	سقاقوشی	نعاج الماء
خروس	دیك	دراج	دراج
کوکرچین	حمام	چاوش قوشی	هدهد
اوردك	بش	یابانی اوردك	بش
		بایقوش	حدات
		قارغه	غراب

لواء عشائر ینك نفوس و عدد خانه لری

تقریبا نفوس		تقریبا خانه
عدد		عدد
۳۲۰۰۰	بنی لام	۸۰۰۰
۳۰۰۰۰	البو محمد	۷۵۰۰
۰۱۸۰۰۰	سواعد	٤٥۰۰
۰٦۰۰۰	البودراج	۱٥۰۰
۰٤۰۰۰	متفرقه	۱۰۰۰
۹۰۰۰۰	یکون	۲۲٥۰۰

لوانك حیوانات نمایشی

عدد	
۲۲۰۰۰۰	اغنام
۰۱۷۰۰۰	جاموس
۰٥۰۰۰	دوه تقریبا
۱٥۰۰۰	اینك وصغر تقریبا

٤ . سنجاغنك جغرافیای طبیعیسی

(تركی)

عماره لواسی کوت الاماره قضاسی حدودندن بصره سنجاغنه ملحق قورنه قضا. سنك حدودی اولان حضرت عزیره قدر قرق التی طول وطیب نهری صدرنده واقع غربیه‌دن منتفك سنجاغنك حدودی بولنان جیقیجاقه هورنه قدر عرضی یکرمی ایکی ساعتدر اراضیسنك قوهٔ انباتیه‌سی هر نوع محصول یتشدیرمکه مستعد اولوب کثرتلوجه زراعت اولنان نوعی وبرنجی درجه‌ده تجارتی چلتکدر دجله نهری مرکز لوا اولان عماره قصبه سنك وسطندن جریان ایدرو نفس قصبه ایکی یقه‌ده واقع اولوب اخشابدن معمول بر جسر معاملاتلرینی ربط قلر لوانك آك مهم مقاطعاتی چحله ومشرح وابجع ومجر کبیر ومجر صغیر وحفیره وکسره نهرلری اولوب بونلر نهر دجله‌دن تشعب ایدرلر وبونلر دخی ایکیوز اوتوز سکز قدر جداول صغیره‌یه انقسام ایدرلر طوغریدن طوغری‌یه نهر دجله‌دن صو آلان بونهرلردن ماعدا دوبریج وطیب نامنده ایکی نهر ممالك ایرانیه‌ده واقع بشت کوه نام طاغدن نبعان وعماره‌یه طوغری جریان ایله بنی لام ومشرح مقاطعالرینك بر قسمنی بطاقلق حالنه بوراغور دجله‌دن تشعب ایدن انهارك جهت شرقیه‌ده بولنانلری حویزه وعماره اراسنده

جغرافيا لوآ العمارة الطبيعيه

(عربی)

لوآ العمارة من حدود كوت الامارة الداخله فى ولاية بغداد الى حضرة العزير الفاصل بين اللوآ المذكور وقضاء القورنة الملحق بلواء البصرة وطوله ست واربعون ساعة وعرضه من الغربية الواقعة فى صدر نهر طيب الاسم الى هور الجقيجاقه الفاصل بين اللوآء المذكور ولوآء المنتفك اثنا وعشرون ساعة

واراضى اللوآء مستعدة للعمران قوية الانبات موفورة البركات واعظم محاصيلها الشلب وعليه مدار التجارة فيها

ونهر الدجلة يمر من وسط قصبة العمارة وهى على خفتيه ويربط الجانبين جسر من الاخشاب واهم مقاطعاته واعظمها مقاطعة الجحله والمشرح والابجيع ومجر الكبير ومجر الصغير والكسره والحفيره وكلها تنشعب من الدجلة العظمى ثم تنقسم الى قدر مائتين وثمانية وثلاثين نهر صغير

واما ما كان مائه من غير نهر الدجلة فنهران يقال لاحدهما دويريج والآخر طيب الاسم وهذه النهران ينبعان من جبل يسمى (بشت كوه فى الممالك الايرانية

وقسم من اراضى بنى لام والمشرح هى خالية من الزرع لما استولى عليها من المياه فصارت

(تركی)

هوره وجهت غربیه‌ده واقع اولـنلر جزایر
وعماره میانده بولنان هورلره انصباب ایدرلر
عماره‌نك اوسط طرفندن وجهت شمالیسندن
مرورله ممالك ایرانیه‌نك ایچروسنه ممتد اولان
جبلدن بشـقه داخل لواده طاغ یوقدر لوا
ایچنده مهم اورمان اولمیوب موجود اولنلرك
اسامیسی فصل مخصوصنده كوسترلشدر داخل
لواده یالكز برایكی مملحه موجود و مستعمل
اولوب كرج وآلچی معدنلری وارایسه انلر غیر
مستعملدرلوانك هورلق وبطاقلق محللرندن
ماعدا عموماً هواسی یابس وصـاغلم اولوب
جیـادتی دخی مشهوردر لوادجله وایراندن
كلان انهاردن اسـقا واروا اولنمقده اولدیغی
جهتله صولری كثیرو عذو بتلی اولدیغندن معمو-
ریتده فوق العاده مستعددر

(عربی)

مستنقعاً خربة اما الانهار التی تنشعب من الدجلة
فما كان منها فی الجهة الشرقیه فتصب فی الهور الذی
هو بین الحویزة والعمارة وما كان منها فی الجهة
الغربیة فتصب فی هور الجزایر

ولم یكن فی اللوآء جبل غیر الجبل الذی هو
فی اعلی اللوآء ویمتد من جهة الشمالیة الی داخل
ممالك الایران

ولم تكن فی اللوآء غابات مهمة وما وجد منها
قد ذكرناه فی فصله المخصوص

ویوجد فی اللوآء مملحة او مملحتان وفیه معادن
الجص والبورق الا انها لم تستعمل

اما هوآء اللوآء فما خلا الاماكن التی اجتمعت
فیها المیاه فصارت مستنقعا فهو یابس صحیح وقد
اشتهر فی جیادته واراضی اللوآء مستعدة للعمران
ولانواع الخیرات غایة لما حوت من الانهار الكثیره
والمیاه الوفیرة التی تجری فیها من الایران والدجلة

(ترکی)

عماره سنجاغنك مرکز حکومتی نفس عماره قصبه‌سی اولوب ذکور و اناث اوله‌رق یدی سکز بیك نفوسده قریب سکنه‌سی واردر بونلرك قسم اعظمی تجارت و بیع و شرا ایله تعیش و عربی لسانیله تکلم ایدرلر عماره قصبه‌سنده بر حکومت قوناغی و عساکر نظامیه ایچون بر قشله و عثمان وکرك ایچون بر دائره و بر مکتب رشدیه و بر ایکی غیر منتظم مکاتب ابتدائیه واردر تلغرافخانه ودائرهٔ بلدیه حکومت قوناغنده اقامت ایدرلر قصبه‌نك اطرافنده التمش بغچه قدر مجددا احداث اولنمش و بونلر قصبه‌نك منظره‌سنه کوزل بر رونق ویرمکده بولنمشدر لواده تقریبا سکز یوز عدد کارکیرخانه موجود اولوب بوندن ماعدا درت بش بیك قدر صریفه تعبیر اولنور براقه‌لر واردر مملکتك قسم کبیری شرق یقه‌سنده‌در لوانك شطره و زبیر و دو یرج نامنده اوچ قضا و علی الغربی و علی الشرقی و طفره و الازیرج نام‌لرنده درت ناحیه‌سی واردر قضالر ایکنجی صنفدن و نواحی صنوف مختلفه‌دندر لوانك اکثر محللری هنوز داخل تحریر اولمدیغندن قرای محرره‌دن ماعدا بالعموم عشائر و سکنه‌سی تقریبا طقسان بیك نفوس قدر اوله‌بیلور عشائری علی الاطلاق لسانلری عربی و مذهبلری جعفریدر عماره‌نك برنجی درجه‌ده تجارتی چلتك و قویون وایناك

(عربی)

قصبة العماره هی مرکز اللوآء وفیها من النفوس الذکور والاناث زهآء سبعة او ثمانية الاف نفساً والقسم الاعظم منهم یشتغلون فی التجارة والبیع والشرآء ویتکلمون بالعربیة وفی قصبة العمارة دار للحکومة وقشلة للعساکر النظامیة ومکتب الرشدیه ومکتبان للصبیان غیر منتظمین اما التلغراف ودائرة البلدیه ففی داخل دار الحکومه وفی اطراف القصبه مقدار ستین بستان محدثه وقد جعلت للقصبه منظرة ورونقاً لطیفاً والقصبه تحتوی علی ثمانمایه دار مبنية بالاجرة وقدر اربعه او خمسه الاف صریفه من القصب

والقسم الکبیر من القصبه واقع علی ضفه النهر الشرقیه

وفی اللواء ثلاث قضوات ویقال لها الشطرة والزبیر ودو یرج واربع نواح وتعرف بعلی الغربی وعلی الشرقی والطفره والازیرج والقضوات من الصنف الثانی والنواحی من صنوف مختلفه واکثر اماکن اللواء لم یجر علیها التحریر وسکان اللواء من العشائر والسکنه بالتقریب قدر تسعین الف نسمه ولسان العشائر علی الاطلاق عربی ومذهبهم جعفری

واعظم تجارة العمارة واخراجاتها الشلب والغنم والبقر والجاموس والابل وجلد کلاب الماء

(ترکی)

ومانده ودوه وقوندزدریلریله روغن ساده وباغی کبی شیلر اولوب بونلر لوادن اخراج وسیاه وقصار سز وامریقان بیزی وانواع چیت وسائر منسوجات افرنجیه وغاز وباقر وشکر قهوه وتمر هندی کبی اشیا ادخال اولنور

ادخالات اخراجاتك یوزده اونی نسبتنده انجق اوله بیلور

لوانك اطراف واکنافی هورلق وبطاقلق وانهار جسیمه دن وجداول متعدددن عبارت اولدیغی جهتله وسائط نقلیه سی علی العموم سفائن نهریه یه منحصردر

عماره سنجاغنده دانك ومشحوف ومهیله وبرکش مثللو ایرلی اوفاقلی بر طاقم سفائن مستعمل اولوب بغداددن بصره یه آمدشود ایدن واپورلردن ماعدا داخل لواده بوخارله قوللانر وابور یوقدر

وهر هفته واپورلر واسطه سیله هر طرفه پوسته سی کوندریلور

داخل لواده اولان عربان وعشائر عموما مشایخ وروسالرینه منقاد اولوب امر اداره لری انلرك واسطه سیله اجرا ایدیلور

عشائر مذکوره ترقیات مدنیه نك عمومندن بی بهره اولوب یوزده بری بیله اوقور یازار دکلدر

(عربی)

والسمن والصوف

واكثر ادخالاتها منسوجات القطن من الخام الاسود والابيض الغير مقصور والامريقاني وانواع المنقوشات من الملابس وسائر المنسوجات الافر- نجيه والغاز والنحاس والشكر والقهوة والتمر الهندي

والادخالات تكاد تساوي عشرة بالماية من الاخراجات

واطراف اللواء واكنافه محاطة في الاهوار والمستنقعات والانهار الجسيمة والجداول المتعددة فوسائط نقليتها عموماً منوطة بالسفائن النهرية وفي العمارة تشتغل سفائن صغار وكبار تسمى

مشحوف ومهيلة وبركش ولا تشتغل بواخر نارية غير المراكب التجارية التي تشتغل بين بغداد والبصرة وتمر عليها وعلى اكثر اماكن اللوا فتنقل في كل اسبوع اوراق البريد منها

اما العشائر الداخلة في اللواء فكلهم منقادون لرؤسائهم ومعاملاتهم وامر ادراتهم مربوطة بهم والعشائر المذكورة متوحشة غير محسة بالترقيات المدنية ولا يوجد واحد في الماية منهم من يحسن القراءة والكتابة

(عربي)	(تركی)
والجبل الذی فی شرقی اللواء هو الهور الکبير ومقاطعتی دو بريج وطيب الاسم والکرخه هی متقاربة بحدود الايران	لوانك جهت شماليه سنده واقع جبل ايله شرق جهتنده کی بولك هور وطيب ودو بريج مقاطعه لريله کرخه اراضيسی ايران ايله هم حدوددر
وفی العمارة يقيم طابور من العساکر النظامية وطابور من العساکر الضبطية وقد ذکرنا اسمائهم ومقاديرهم فی فصلهم المخصوص	نفس عماره ده بر طابور نظاميه وبر طابور ضبطيه اقامت اولنقده اولوب بونلرك اسامی ومقداری فصل مخصوصنده کوسترلمشدر
اما وسعت اراضی اللواء وکثرة مياهه وطيب هوائه فيعد من احسن المواقع العراقية ولذا فی ما ذکر التاريخ من معموريته العالية فی زمن الخلفاء العباسية ممدوحة	لوانك وسعت اراضيسی وکثرت مياهی وعذوبت هواسی حسبيله عراقك ان کوزل محلارندن اولديغی کبی خلفای عباسيه زماننده دخی عراقك معموره فوق العادهسی عد اولنديغی تاريخ کوستريور
وفی اللواء من الاثار القديمة قليفله وحروط وچاز بر وغزه وقبور الابطال وقطان وواقف وعزيزه وکلها اسماء بلاد لم تزل اثارها موجودة لحد الان	عمارده اثار قديمه دن قليفله وحروط وچاز بز وغزه وقبور الابطال وقطان وواقف وعزيزه نامليله معروف بر طاقم مملکتلر اثاری اليوم موجوددر

(لواء نجد)

مرکز لواء

منصرف فریق عاکف پاشا بر نجی مجیدی

(ارکان لوا)

نائب مصطفی افندی

محاسبه‌جی محمد رفیق افندی ثالثه

تحریرات مدیری مصطفی افندی ثالثه

مجلس اداره‌ٔ لوا

(مجلس ادارة اللوا)

(اعضای طبیعیه)

نائب مصطفی افندی

محاسبه‌جی محمد رفیق افندی ثالثه

تحریرات مدیری مصطفی افندی ثالثه

(اعضای منتخبه)

اعضا عبداللطیف بن موسی افندی

اعضا عبدالله الشعبی افندی

اعضا عبدالله العیسی

اعضا منحل

تحریرات قلمی

قلم التحریرات

تحریرات مدیری مصطفی افندی

معاونی اصف افندی

رفیق علی افندی

اوراق مدیری ابراهیم افندی

اوطه‌جی سلمان اغا

محاسبه لوا قلمی

(قلم محاسبة اللواء)

محاسبه‌جی محمد رفیق افندی ثالثه

باش کاتب و واردات کاتبی رؤف افندی

قضا کاتبی عبد الرحمن افندی

مصارفات کاتبی منحل

صندق امینی حسن افندی

مصالح جاریه کاتبی صالح افندی

اوراق مقیدی جمیل افندی

اوطه‌جی خلیل اغا

مجلس تمیز لوا

(مجلس تمیز اللواء)

رئیس نائب مصطفی افندی

اعضا آ عثمان عمیر افندی

اعضا آ عبدالعزیز تمیمی افندی

اعضـــا آء علی الماجد افندی	اعضـــا آء حسن خليفه افندی
باش كاتب محی الدين بك	معاونی محمد علی افندی
بلديه دائره‌سی	(دائرة البلديه)
رئيس عبدالرحمن افندی	
اعضـــا عبدالكريم افندی	اعضـــا منحل
اعضـــا عبدالله افندی	اعضـــا منحل
باش كاتب مصطفی افندی	
حبسخانه دائره‌سی	(دائرة الحبس)
ژورنال كاتبی وافی افندی	سرغارديان عبدالفتاح اغا
غارديان خضر اغا	غارديان محمد اغا
املاك همايون اداره‌سی	(ادارة املاك الهمايون)
قوميسيون هيئتی	(هيئة اللجنة)
مديری يوسف بك نظاميه قائممقامی	اعضا عبدالله افندی
رئيس عبداللطيف چلبی	اعضا خليل افندی
(محاسبه قلمی)	
باش كاتب علی افندی	
رفيق عباس افندی	عربه كاتبی ابراهيم افندی
نواحی ملحقه	(النواحی الملحقه)
(مبرز ناحيه‌سی)	
مدير خلف افندی	كاتبی صالح افندی
(جفر ناحيه‌سی)	
مدير مدحت افندی	كاتبی منحل

(عجیر ناحیه‌سی)

مدیر رؤف افندی
کاتبی

ملحق قضالر
(القضوات الملحقة)

قطیف قضاسی
قضاء القطیف

قائممقام شوقی افندی

نائب سید طه افندی
مال مدیری حاجی علی افندی

تحریرات کاتبی خضر افندی

(مجلس ادارهٔ قضا)

نائب سید طه افندی
اعضا عبدالرحیم افندی

مال مدیری حاجی علی افندی
اعضا محمدعلی افندی

اعضا صالح افندی

مال قلمی
(قلم المال)

مال مدیری حاجی علی افندی
معاونی منحل

صندق امینی منحل

دعاوی مجلسی
(مجلس الدعاوی)

رئیس نائب سید طه افندی
باش کاتب احمد افندی

اعضا علی بن مرزوق
کاتب ثانی احمد افندی

اعضا عبدالله بن یوسف

(بلدیه دائره‌سی)

رئیس علی افندی

اعضا علی اغا
اعضا علی المرزوق

اعضا عبدالرزاق افندی
اعضا ابراهیم افندی

کاتب احمد وفیق افندی

(املاك همايون ادارهسی)

مأمور عبدالرحمن افندی — کاتب مختار افندی

قطر قضاسی (قضاء القطر)

قائممقام جاسم الثانی افندی — معاونی محمد بك

نائب محمد امین افندی

نجد سنجاغی لوانك قوهٔ ضابطهسی (قوة ضابطة لواء نجد)

اسامی	رتبه	عثمانی	مجیدی	ملاحظات
محمد شفیق افندی	طابور اغاسی	..	..	
منحل	حساب امینی	..	..	
(برنجی بلوك پیاده)				
[illegible]ید افندی	بلوك اغاسی	..	..	
ناصر افندی	بلوك معاونی	..	..	
محمود افندی	ژورنال امینی	..	..	
(ایکنجی بلوك پیاده)				
مرحان اغا	بلوك اغاسی	..	..	
قادر اغا	بلوك معاونی	..	..	
علی افندی	ژورنال امینی	..	..	

(ایكنجی بلوك سواری)			عدد مجموع طابور	
حبیب اغا	بلوك اغاسی	.. ..	٢	امرآ
عباس افندی	بلوك معاونی	.. ..	١٨٦	پیاده مع ضابطان
عبدالوهاب اغا	ژورنال امینی	.. ..	١٠٢	سواری مع ضابطان
(ایكنجی بلوك سواری)			٢٩٠	یكون
مصطفی اغا	بلوك اغاسی	.. ..		
سلیمان افندی	بلوك معاونی	.. ..		
منحل	ژورنال امینی	.. ..		

(محصولات ارضیه)

(تركی)	(عربی)	(تركی)	(عربی)
ارز	رز	ارك	اجاص
حنطه	حنطه	زردالو	مشمش
شعیر	شعیر	بصره لیمونی	لیمون بصرة
مردمك	ماش	ایوا	حبوه
سیسام	سمسم	بامیه	بامیه
طاری	ذره	بادنجان	باذنجان
خورما	تمر	طماطز	طماطه
نار	رمان	ترنج	اترج
الما	تفاح	دوت	توت
انجیر	تین	كنار	كنار

(حیوانات وحشیه و اهلیه‌سی)

(ترکی)	(عربی)
قسراق	فرس
دوه	ابل
مرکب	حمار
اینك	بقر
قیون	غنم
کدی	سنور
کوپك	کلب
طاغ ایکی	بقر الوحش
جیلان	غزال
طوشان	ارنب
ارسلان	سبع
قپلان	فهد
قورط	ذئب
چقال	ابن آوی
تولکی	ثعلب

(لوانك ادخالاتی)

(ترکی)	(عربی)
آت	خیل
دوه	ابل
یاغ	سمن
یپاغی	صوف
مختلف الالوان بز	قماش القطن الملون
اینك	حرر

(ترکی)	(عربی)
باصمه	قماش المصبوغ بالالوان
ارز	رز
پموق کفیه	کفیة القطن
یشماغ	ملفق
قهوه	البن
شکر	السکر
قاقوله	الهال
بور	الفلفل الاسود
قرنفل	القرنفل
زنجفیل	زنجفیل
ایپك طاقه‌لر	الطاقات الحریریه
قوری کل	الطین الیابس
بلور	البلور
فغفوری	الصینی
چوخه	الجوخ
باقر	النحاس
تیمور	الحدید
تنکه	التنك
تفنك	البد

(لوانك اخراجاتی)

(ترکی)	(عربی)
خورما	التمر
پکمز	الدبس من التمر
عباة	العبی

(ترکی)	(عربی)	(ترکی)	(عربی)
دوه	الابل	مرکب	الحمیر
اینك دریسی	جلود البقر	آت	الخیل

(نجد لواسنك جغرافیای طبیعیسی)

(ترکی)

نجد سنجاغنك طولی یوز اون ایکی ساعتدر که جنوب جهتنده واقع بیربه نام محلدن شرق جهتنده واقع العمایر جزیره سنه قدر امتداد ایدر عرضی ده التمش ایکی ساعتدر که عجیرا اسکله سندن غرب جهتنده واقع العرمه یه قدردر مذکور عجیرا اسکله سندن مرکز لوایه قدر اون ایکی ساعت مقداری محل قوملق ایسه ده صویی چوق اولوب ایچنده سیر و سفر سهولتلیدر انجق مرکز لوادن غربا مذکور العرمه یه قدر اللی ساعتلك مسافه صوسز اوله رق اورایه کیتنلر استیانلر صوسزلقدن اضطراب و مشقته دوچار اولورلر

لوانك میاهی چوق قدر او لوالی اراضیسنك قوه انباتیه سیده معتدلدر

انجق مزروعات یتشدیرلمسی صمان و چورچوب کبی شیلرله اراضیلك یاقلمسنه متوقفدر انواع محصولاتی فصل مخصوصنده کوسترلشدر

لوا داخلنده متعدد انهار جاری بولنوب صغیر و کبیر سکز یوز قدر تخمین اولنور و قسم کلیسی مرکز

(جغرافیا لواء نجد الطبیعیة)

(عربی)

مسافة لواء نجد طولا مایة واثنی عشر ساعة وذلك من بیربه الواقعة فی الجنوب الی جزیرة العمایر الواقعة فی جهت الشرق

وعرضه اثنی وتسعون ساعة وذلك من مرسی العجیر الی العرمة الواقعة فی الغرب منه

ومن مرسی العجیر الی مرکز اللواء مسافة اثنی عشرة ساعة کلها من الرمل ویسهل فیها السیر والسفر لکثرة المیاه فیها

اما المسافة التی بین مرکز اللواء والعرمة وهی قدر خمسین ساعة فالسفر فیها امر مشکل ومشقة لا تشق لعدم الماء فیها واللواء من حیث هو میاهه کثیرة وقوة الانبات فیه معتدلة بیدان المزارع لا تنمو حتی یحرق فیها التبن والشوك وما شابههما من النباتات وقد ذکرنا انواع محاصیلها فی فصلها المخصوص

وفی اللواء من الانهار الصغیرة والکبیرة قدر ثمانمایة نهر تقریبا ومنابع القسم الکلی منها من

(تركى)

لواولان هفوفك شرق جهتنده واقع رفعه نام محلدن وبر قسمى دخى هفوفك اوچ ساعتك اوته سنده واقع مبرزك شرق جهتنده نبعان ايدر

لوانك حيوانات اهليه و وحشيه سنك انواعى فصل مخصوصنده كوسترلمشدر

لواداخلنده اولان محللرك هواجه مبرز صوجه هفوف احسندر هواجه الك وخيم اولان بر قطيفدر

لوا ساحل بحرك غرب وجنوبنده واقع اولوب ساحلك عجير ناحيه سيله قطيفدن و قطاردن بشقه معمور محللرى اولمديغندن اشبو اوچ محل ليمان اتخاذ اولنمشدر

لواده يدى قدر مملحه اوچ عدد كرچ معدنى واردر

مملحه لرك دردى معلوم ايسه ده ديكرلرينك اساميسى مجهولدر

بو مملحه لر چولده و اچق محللرده اولوب اطرافى جولانكاه عشاير مختلفه بولنديغندن تحت انحصار و محافظه يه النمسى حسب الموقع مشكلدر

مركز لوا سنجاغك وسطنده واقع اولوب احسا اسميله مشهور ايسه ده بو اسم اصلا خطه نك سمى اولوب مركز لوا اولان قصبه نك اسم صحيحى هفوفدر

(عربى)

الرفعة الواقعة فى شرقى الهفوف التى هى مركز اللواء وقسم منها تنبع من شرقى المبرز التى تبعد عن الهفوف قدر ثلاثة ارباع الساعة تقريبا

اما الحيوانات الاهلية والوحشية التى فى اللواء فقد ذكرناها فى فصلها المخصوص

والمبرز هى احسن هواء من المحال التى فى اللواء والهفوف اعذبها ماء والقطيف اوخمها واتعسها هواء

واللواء واقع فى الجهة الغربية والجنوبية من البحر

ولم تكن فى السواحل محال معمورة غير العجير والقطيف والقطار وقد اتخذت هذه المحال الثلاث مراسيا

وفى اللواء سبع مماالح وثلاث معادن للجص واربعة من المماالح معلومة وغيرها مجهولة الاسامى وهذه المماالح هى فى الصحراء مكشوفة الاطراف للورود من العشائر المختلفة المتجولة فى تلك الانحاء ومن ثم فاخذها تحت الانحصار امر مشكل بحسب الموقع

مركز اللواء واقع فى وسط اللواء فى قصبة تسمى الاحسا ولم يكن اسمها الاصلى هذا بل هذا الاسم يطلق على الخطة باجمعها واما اسم هذه القصبة فهو الهفوف

(تركی)

بو لواء نجد سنجاغی دینلور ایسه ده حقیقتا نجد دینلان قطعه دیالکز بو لوا اولیوب ابحر و طرفلره یعنی ریاض و قصیم و جزیرة العربك او طرفلرده‌کی محال سائره سنه اطلاق اولنور

مرکز لوا اولان هفوف قصبه سنك اطرافی سور ایله محاط اولدیغی کبی اشبو بدنك هر یکرمی اوتوز قدم محلنده کار قدیم بر قوله سی واردر

صغیر و کبیر ذکور و اناث احرار و ممالیك کافه نفوسی تقریبا اوتوز قرق بیکه بالغ اوله بیلور و تخمینا اوچ بیك خانه سی واردر

او اهالیسی لغات عربیه ایله تکلم ایدرلر و دشداشه دینلان اوزون کوملك اوزرینه مشلح و باشلرینه یموقی ایکنه غالب کفیه و ایاقلرینه دریدن ورده نعل کیرلر اکثریت اوزره عصا طاشیرلر و حراثت و تجارت و عبانسجیله تیورجی و باقرجی و ترزیلك و دوه جیلکله اشتغال و تعیش ایدرلر

مرکز لوانك باغچه‌لری چوق اولوب صولری دخی چشمه واسطه سیله وافی اولدیغندن یغموره پکده احتیاجلری یوقدر

لوا داخلنده قطیف و قطر نامیله ایکی قضا اولوب قطیف قضاسی مرکز لوا اولان هفوفك جهت شمالیه سنده و ساحل بحرده فرق ساعتلك مسافه ده. اتع له ق تا ئمقاملق مرکزی نفس

(عربی)

و سمی هذا اللواء نجد و لم تکن نجد مختصة بهذا اللواء فقط بل نجد تطلق علی المحال الداخلة فی القطر جمیعا کالریاض و القصیم و اکثر الاماکن الداخلة فی جزیرة العرب

و قصبة الهفوف التی هی مرکز اللواء محاطة بسور و علی رأس کل عشرین او ثلاثین قدما ابیه معمولة علی الاصول القدیمة

و فیها من النفوس من ذکور و اناث و احرار و ممالیك زهاء ثلاثین او اربعین الفا تقریبا و قدر ثلاثة الاف دارا

و اهالی هذا اللواء یتکلمون بالعربیة و یلبسون ثوبا طویلا یسمونه دشداشه و یلبسون علیه عباءة و علی رؤسهم کفیه و قماشها ازید من حریرها و فی ارجلهم الاحذیه المسماه نعل من الجلود و یحملون بایدیهم العصی فی الغالب

و یشتغلون فی الحراثة و التجارة و نسج العبی و الحدادة و النحاسة و الخیاطة و یعملون علی الابل و یتعیشون بذلك

و لم یکن احتیاج للمطر فی هذا اللواء لکثرة میاهه و وفرة عیونه و منابعه

و اللواء یشتمل علی قضائین احدهما القطیف والاخر القطر و القطیف واقع فی شمال مرکز اللواء علی ساحل البحر علی بعد اربعین ساعة

(تركی)

قطیف قصبه سیدر

قطر قضاسی دخی لوانك شرق جنوبی جهتنده ساحل بحرده لوادن التمش ساعتلك مسافه ده واقع اولوب قائممقاملق مركزی الیداع قصبه سیدر

قطر قائممقامی اهالیدن جاسم الثانی نامنده بر ذات اولوب معیتنده مأموریندن بر معاونی بر حاكم الشرع و ضابطی معیتنه برقاچ نفر ضبطیه و بر طابور نظامیه واردر

قطیف قضاسیله ملحقاتنك مجموع نفوسی اوتوز بشبیك و خانه لری تقریبا اون بیكدن عبارتدر

قطر قضاسی دخی مع ملحقات تخمینا یدی بیك طقوز یوز نفوس و اوچبیك آلتی یوز خانه سی واردر

لواده یكرمی قدر غیر منتظم مكاتب صبیانیه و بر عدد مكتب رشدیه موجود اولوب مكاتب صبیانیه ده قرآن عظیم الشان و مكتب رشدیه ده پروغرام مخصوص وجهله تدریس ایدرلر

بونلردن ماعدا لواده اوتوز قدر مدرسه اولوب جمعا ایكی یوز طلبه سی واردر مدارس مذكوره ده علم نحو و فقه و فرایض تدریس اولنور

لوا داخلنده صغیر و كبیر تخمینا درتیوز جامع و مسجد موجود اولوب بونلرك میاننده امرای سابقهٔ عثمانیه دن محمد پاشا نام ذات

(عربی)

منه ومركز القائممقامية هي قصبة القطيف نفسها

والقطر في الشرق الجنوبي من اللوآء على ساحل البحر ويبعد عن مركز اللوآء قدر ستين ساعة ومركز القضآء قصبة البداع

وقائممقام القضآء جاسم الثاني من الاهالي المحلية وبمعيته معاون من المأمورين وحاكم الشرع وضابط ومقدار من الضبطية وطابور من النظامية

وفي قضآء القطيف وملحقاته قدر خمسة وثلاثين الف من النفوس وعشرة الاف من البيوت تقريبا

والقطر مع ملحقاته يحتوي على سبعة الاف وتسعماية من النفوس تقريبا وثلاثة الاف وستماية من البيوت تخمينا وفي اللوآء قدر عشرين مكتب للصبيان وكلها غير منتظمة يقرآء فيها القرآن العظيم الشان وفيه مكتب رشدية تدرس فيه العلوم على ترتيبه المخصوص

وفي اللوآء زهآء ثلاثين مدرسة وفيها مايتين من الطلبة ويدرس فيها علم النحو والفقه والفرايض

وفي اللوآء قدر اربعماية جامع ومسجد من كبير وصغير وفيها الجامع الذي بناه محمد باشا احد الامرآء العثمانيين سنة الف وسبعة واربعين من الهجرة وهذا البنآء المبارك من الدلائل

(ترکی)

طرفندن بيك فرق يدى سنه سنده تأسيس اولنمش بر جامع بولنيور كه بو بناى مبارك حوالى نجديه نك مع ملحقاتى ممالك قديمهٔ دولت عليه دن اولدقلرى مؤيددر

لوا داخلنده متعدد عشيرتلر اولوب بونلر برچوق فرقه لره انقسام ايدرلر

ذكر اولنان عشيرتلرك ادعالرنجه حنبلى مذهبلرنده ايسه لرده بوجهت امر اعتبارى اولوب مذهب مذكور ايله سائر مذاهبك احكام جليله لرينه اطلاعلرى پك محدوددر

بو عشائرك اشتغاللرى ديوه وقيون يايلامقله يكديكرى عليهنه غزوه ايلك وفقرالرى واموال تجاريه يى دوه لرايله نقل ايتمك وحطب جلب وبيع ايلمكدن عبارتدر

لوا داخلنده تخميناً اون درت بيكه قريب بغچه لر اولوب محصولاتك باشلوجه سى خورمادر

وباغچه لرنده فصل مخصوصده كوستريلان ميوه لردخى بولنور اوچبيك بشيوز قدر شلب ويوز مقدارى حنطه مزرعه لرى موجوددر تخميناً شلب مزرعه لرندن درت يوز قطعه سى اولجه شلب وشلبك حصادندن صكره سنه سى ايچنده حنطه اكيلور

بوقاروده كوستريلديكى اوزره لوانك قطر

(عربی)

المبرهنة على ان هذه الخطة من الممالك القديمة العثمانية

وفى اللواء كثير من العشائر والقبائل وتنقسم الى فرق كثيرة

وتزعم هذه العشائر انها حنابلة والحال ان علمهم فى المذهب الحنبلى وسائر المذاهب محدود واطلاعهم قصير

اما هذه العشائر فجل اعمالهم الرعى فى الاودية الخصبة والغزو بعضهم على بعض ونقل الاموال التجارية والفقراء على الابل وجلب الاحطاب وبيعها

وفى اللواء اربعة عشر الف بستان تقريبا وجل محاصيلها التمر وقد توجد فيها الاثمار المتنوعة التى ذكرناها فى فصلها المخصوص

وفيه زهاء ثلاثة آلاف وخمسماية مزرعة للشلب ومائة مزرعة للحنطه

ومن مزارع الشلب قدر اربعماية مزرعة تزرع الحنطة بعد حصاد الشلب منها

وكما ان فى اللواء قضائى القطيف والقطر ففيه ثلاث نواح ايضا

ويقال لها العجير والمبرز والجفر فى اللواء قدر ثلاث وخمسين قرية

(تركی)

وقطیف نامیله ایکی قضاسی اولدیغی کبی عجیر و مبرز
وجفر ناملریله اوچده ناحیه‌سی واردر لوا
داخلنده اللی اوچ کوی واردر

لوانك تجارتی اولقدر زیاده دکلدر وادخالات
واخراجاتنك انواعی فصل مخصوصلرنده
کوسترلمشدر

لوانك ادخالاتی اخراجاتندن اکثردر لواده
واسطهٔ نقلیه دوه ومرکبلردر

لوانك مستقل ایکی اسکله‌سی واردر
ایکنجیسی اولمق اوزره قطرده اسکله
صایلیه بیلور

لوانك بروبیابانده تخمیناً ایکی یوز اللی موردماء
اولوب اکثریسی شمال وجنوب جهتلرنده در
بونلردن ارباب طریق وعشائر بادیه ایچرلر
لوا دخلنده تلغراف خطی یوقدر لوانك
یالکز قطیف قضاسی شیرازك اسکله‌سی اولان
بندر ابوشهرك بحرا قارشوسنده اولوب بو
صورتدن بشقه ممالك اجنبیه‌یه هم حدود دکلدر

لواده ایکی هجینلی پوسته اولوب بری
بصره ایله احسا بیننده آمد شود ایدن پوسته‌در
که لوانك ولایت جلیله ایله اولان اوراقنك واسطهٔ
نقلیه‌سیدر ودیکری قطیفه قدردر

بصره پوسته‌سنك یوم حرکتی صالی کونی
وقطیف پوسته‌سنك یوم حرکتی بازار کونلریدر

(عربی)

وليس لهذا اللوآء تجارة واسعة وقد ذكرنا
ادخالاته واخراجاته فى فصلها المخصوص

وادخالات اللوآء اكثر من اخراجاته ووسائط
النقل فيه منحصرة فى الابل والحمير

وفى اللوآء مرسيان مستقلان وقد يعد
مرسى القطر ثالثهما

وفى صحارى اللوآء زهاء مائتين وخمسين
موردا للمآء واكثرها بجانب الشمال والجنوب
ومنها تشرب اهل البادية والمارة من الناس
ولا خط للتلغراف فى اللوآء

ولا تتصل حدوده بحد من الممالك الاجنبية
سوى مرسى القطيف الذى هو بمقابل ابوشهر
من البحر الذى هو مرسى شيراز من الممالك
الايرانية

وفى اللوآء بريدان من الهجين احدهما
يشتغل بين مركز اللوآء والبصرة ويحمل
الاوراق التى تتعاطا بين اللوآء والولاية الجليلة
واخر بين اللوآء والقطيف

ويتحرك البريد من البصرة فى يوم الثلاثا
ومن القطيف فى يوم الاحد

(ترکی)

یرده قطره یومی معین اولمیدرق عند الا.
قتضا کیدر برساعی مخصوص واردر

لواده بر طابور ضبطیه ایله بر طابور پیاده
وبر مقدار سواری عساکر شاهانه موجوددر

ارالقده بندر بوشهردن اخذ وعطا ایچون
کلمکده وجزوی مدت قالمقده بولنان برایکی نفر
ایرانلودن بشقه تبعهٔ اجنبیه وبناء علیه قونسلو.
سلر یوقدر اهالی لوا کافهٔ اسلام اولوب ایچلرنده
طوایف شیعیه ده واردر

برلی اولهرق بوراده خرستیان ویهودی
وادیان سائره دن کیمسه کورلمامشدر مرکز لوانك
جنوب جهتنده ابنیه وبغچه لری وانهارینك
اثاری موجود دیرك نامنده بر بلدهٔ قدیمه واردر
که بوندن بش یوز سنه اول خراب اولمشدر

مرکز لوانك شرق طرفنده وبر ساعتلك
مسافه ده اجود بن زملك مسکنی اولان بنی شافع
اسمنده بر بلده نك اثاری باقی ایسه ده بلدهٔ
مذکوره اوچیوز سنه اول خراب اولمش وابنیه سندن
دولت علیه نك اوحوالی یه استیلاسنه قدر بر
مناره سی پیدا ایدیسه ده موخرا منهدم اولمشدر
بونك بر چشمه سی اولوب صویی الیوم جاریدر

مرکز لوانك درت ساعت قربنده واقع
جوانا نامنده بر بلده نك اثاری حالا موجود
وایچنده صحابهٔ کرام حضرتلرینك قبور منوره لری

(عربی)

اما القطر فليس له بريدا معينا بل برسل
ساعى مخصوص عند مس الحاجه

وليس فى اللوآء من الاجانب سوى بعض من
يأتى من بوشهر من العجم للتجارة فيبقون اياماً
قلائلا فيرجعون وبناء على هذا فليس من
القناصل الاجنبية فى اللوآء احد

واهالى اللوآء كلهم اسلام وفيهم من الطوائف
المتشيعة وليس فيه غير الاسلام من النصارى
واليهود وسائر الاديان وطنى

وفى جنوب اللوآء بلدة تسمى بيرك وقد
خربت من خمسماية سنة وآثار الابنية فيها
والانهار والبساتين هى باقية للان

وفى شرق مركز اللوآء على مسافة ساعة
البلدة التى كانت مسكنا لاجود ابن زملك المسماة
بنى شافع وقد خربت من ثلثماية سنة وآثارها
باقية حتى الآن وكانت فيها منارة قائمة الى
استيلاء الدولة على نجد ثم انهدمت وفيها عين
للماء وهى تجرى حتى الان وعلى مسافة اربعة
ساعات من مركز اللوآء بلدة يقال لها جوانا
وهى الان خربة وفيها قبور بعض الصحابة
رضوان الله عليهم وقد بقى من آثارها الان بعض
النخيل والابنية ويقال ان اول بلدة اقيمت الجمعة
فيها بعد المدينة المنورة هى هذه البلدة واهاليها
اول من اطاع النبى صلعم وقال عليه السلام

(تركی)

وبعض نخیل وابنیه‌سنك اثاری الیوم غیر مفقوددر اشبو بلده مدینهٔ منوره‌دن صكره ابتدا ایچنده جمعه نمازی قلنمش واهالیسی ابتدا پیغمبر من حضرتلرینه اطاعت ایتمش و كندولرینه (مرحبا بالوفد غیر خزایا ولا نادمین) حدیث شریفی بیورلمش بربلدهٔ مباركه‌در كه ایكنجی عصر هجرت ابتداسنده خراب اولمشدر

بنه مركز لوانك بربچق ساعت قربنده مدینهٔ قرمطی نامیله معروف بر بلده اولوب عصر رابع اخرنده خراب اوله‌رق بر جامعدن بشقه اثاری قالمامشدر

مركز لوانك شرقا ایكی ساعت قربنده واقع قاره قریه‌سی یانده بر قلعهٔ قدیمه خرابه‌سی اولوب طرف شرقیسنده بش ذراع یوكسكلكنده دیواری واردر

اشبو دیوار طاش و كیرج ایله معمور و غایت محكم اوله‌رق عبرانی العباره بر تاریخی باقیدر

بوندن اكلاشیلور كه اشبو قلعه بیك سكز یوز قرق سكز سنه اول بنا اولنمش وخیلی مدتدنبرو خراب اولمشدر

مركز لوانك درت ساعت اون بش دقیقه جانب شرقیسنده ام البوم نامنده بر بلده موقعی اولوب تخمینا اشبو مملكت هجرتدن برچوق سنه‌لر اول بنا اولنمش مداین مجوسیه‌دندر تخمین مذكور ایكی بیك سنه‌یه تقرب اولنور

(عربی)

لوفدهم (مرحبا بالوفد غیر خزایا ولا نادمین) وهی من البلاد المباركة وقد خربت فی اوائل العصر الثانی من الهجرة وعلی مسافة ساعة ونصف من مركز اللواء مدینة القرمطی وقد خربت فی اواخر العصر الرابع ولم یكن الان فیها من الاثار غیر جامع خرب وعلی مسافة ساعتین من مركز اللواء خرابة قلعة قدیمة بالقرب من قریة قارة وفی جهتها الشرقیة جدار علی ارتفاع خمسة اذرع وهذا الجدار محكم متین مبنی بالحجارة والجص وعلیه تاریخ بالعبرانیة هو باق للان وقد یعلم منه ان هذه القلعة مبنیة قبل الف وثمانمایة وثمانین سنة وقد خربت من زمن بعید وعلی مسافة اربع ساعات وخمس عشرة دقیقة من مركز اللواء بجهة الشرق اثار بلدة یقال لها ام البوم ویظن انها قد بنیت قبل الهجرة بكثیر من الزمن وهی من المداین المجوسیة وقد تكون هذه المدة زهاء الفی سنة تقریبا ورسوم هذه المدینة واثار قلعتها باقیة وخندقها للان موجود

وفی قرب الهفوف التی هی مركز اللواء بلدة یقال لها الرقیة وقد خربت من ثلثمایة سنة ورسوم هذه البلدة واثار الحوانیت والاسواق والدور فیها باقیة وفیها كثیر الابار لعذبة المیاه وتسقی مزارع الحنطة التی هناك منها والتاریخ یدلنا علی

(تركی)

مدینه‌لك رسومی و قلعه‌نك آثاری كورلمكده
اولدیغی كبی خندقی دخی الیوم موجوددر
مركز لوا اولان هفوف قصبه‌سنك یانده
رفیه نامنده بر بلده بولندیغی حالده اوچیوز
سنه‌دن زیاده اولیوركه خراب اولمشدر
الیوم هر طرفنده آثار بیوت و رسوم اسواق و دكا
كین كورینور ایچنده صوبی طاتلی بر چوق قویولر
اولوب بو قیولردن الیوم اوراده اولان حنطه
مزارعی اسقا اولنور نقل اولدیغنه و روایت تاریخیه
نظرا بو لوا قدیم زمانده كثیر البلدان اولوب مرور
زمان ایله مذكور بلده‌لر خراب و ویران اولمشدر
شمدی یالكز بعض آثار و رسومی عكس
انداز عیون عبرت اولیور لوا داخلنده كه انهار
جاریه كبیر و صغیر و متوسطدر
بونلردن بعضیسی یومی یوزدن بیك فدانه
قدر اراضی اسقا ایده بیلور اوراده ایكلمكده
اولان اراضی تقریبا یكرمی یدی بیك فدان و قابل
اولدیغی حالده اكلمیان بر طقوز بیك فداندر
فلاحلر بدوی اولمیوب حضری اولدقلرندن
بر عشیرته منسوب دكلدر
لوانك قویولری درت بیك تخمین اولنمقده‌در
لوانك جنوبیله جهت شرقیسنده واقع
اراضی قصال اولوب ایجق قطر قضاسی قومدن
خالی سنكستاندر

(عربی)

ان هذا اللواء كان فی الزمن القدیم علی غایة من
العمران كثیر البلدان وقد خرب اكثره علی تمادی
الایام ومرور الازمان

ومابقی سوی الرسوم والآثار لتعتبر اولو
الابصار وتتبصر ذو العبر علی مدی الایام
والاعصار

اما انهار اللواء فمنها الكبیر ومنها الصغیر ومنها
الوسط وقد یسقی بعضها فی الیوم من المائة فدان
الی الالف فدان من الاراضی

والاراضی التی تحرث وتزرع فی اللواء
زهاء سبعة وعشرین الف فدان والقابل للزرع
ولم یزرع قدر تسعة آلاف فدان

اما الفلاحون فی اللواء فلیسوا من البدوان
بل هم من الحضر ولم ینسبوا الی عشیرة

وآبار اللواء اربعة آلاف بئر تقریبا

والاراضی التی فی جنوب اللواء وفی شرقیه
كلها رمال وقضاء القطر من البحر خال من الارمال
وجهة الشمال من اللواء فیها من الرمال وفیها

(ترکی)	(عربی)
لوانك جهت شمالیه‌سی ایسه بعضیسی قصال و بعضیسی صلبدر فقط طرف غربیسنك اراضی صلبه‌سی اولدیغی کبی دهنا نام محل قرمزی و یومشاق قومله مستوردر	من الاراضی الصلبة و جهتها الغربیة فیها الاراضی الصلبة و ارض الدهنا مستورة بالجروات والرمال

(داخل ولايتده اولان محلرك بين الاهالى متعارف اولان مسافاتى)

(بصره سنجاغى)

برا	نهرا		
ساعت	ساعت		
٠٠	ـ٣	(وابورله)	عن فاو الى دواسر
٠٠	ـ٢	»	عن دواسر الى دعيجى
٠٠	١	»	عن دعيجى الى ابو الخصيب
٠٠	٢	»	عن ابو الخصيب الى بصره
٠٠	٢	»	عن بصره الى هارثه
٠٠	٢	»	عن هارثه الى دير ونشوه
٠٠	٣	»	عن نشوه الى قورنه
٠٠	٤		عن قورنه الى عزير
٠٢			عن بصره الى قصبه زبير
٠٠	٣	(مشحوف)	عن قورنه الى مدينه
٠٠	ـ٢	»	عن مدينه الى بنى اسد
٠٠	٢	»	عن بنى اسد الى حمار

عماره سنجاغى

٠٠	٦	(وابور)	عن عزير الى شطره
٠٠	٦	»	عن شطره الى عماره
٠٠	٤	»	عن عماره الى على الشرقى
٠٠	٤	»	عن على الشرقى الى على الغربى
٠٠	١٠	»	عن على الغربى الى شيخ سعد
٠٠	٧	»	عن شيخ سعد الى كوت الاماره
٠٠	ـ٤	(مشحوف)	عن عماره الى زبير
٠٠	٨	»	عن عماره الى طفره

برا	نهرا		
ساعت	ساعت		
٠٠	٣	»	عن عماره الى نجر كبير
٠٠	٣	»	عن عماره الى الابزوج

(منتفك سنجاغى)

٠٠	١٢	(مشحوف)	عن حمار الى سوق الشيوخ
٠٠	١٠	»	عن كوت الاماره الى حى
٠٠	٨	»	عن حى الى قلعة سكر
٠٠	٦	»	عن قلعه الى شطره
٠٠	٨	»	عن شطره الى ناصريه
٠٠	٦	»	عن ناصريه الى سوق الشيوخ
٠٠	٥	»	عن حى الى محيرجه
٠٠	٢	»	عن شطره الى بدعه
٠٠	٣	»	عن شطره الى دجه
٠٠	١٨	»	عن ناصريه الى قلعة سكر
٠٠	٩	»	عن ناصريه الى كرمت بنى سعيد
٠٠	٧	»	عن ناصريه الى بطيحه

(نجد سنجاغى)

دوه ايله	نهرا	
١٦	٠٠	عن عجير الى الجفر
٣	٠٠	عن جفر الى الهفوف
١	٠٠	عن هفوف الى مبرز
٤٠	٠٠	عن مبرز الى قطيف
٣٥	١٥	عن هفوف الى قطر

(ولايتك تلغراف خطلرى)

بصره‌دن يوز اون كيلومترو بعد مسافه‌ده وبصره كور فزى بوغازنده واقع فاونام محله بر تلغراف خطى موجود اولوب لسان عثمانى واجنبى اوزرينه مخابرات تلغرافيه‌يى قبول واندن هندستان واوروپانك هرطرفنه ارتباط ايدر

بصره‌دن شماله طوغرى تلغراف خطى التمش كيلومترو بعد مسافه‌ده كائن قورنه قصبه‌سنه واندن ايكى قوله بالتفريق بر قولى منتفك لواسى داخلنده حمار وسوق الشيوخ واندن ناصريه‌يه و ناصريه دن سماوه وديوانيه وحله واندن بغداده كيدر

ايكنجى قولى قورنه‌دن عماره داخلنده شطره وشطره‌دن عماره‌يه وعماره‌دن على الغربى‌يه واندن بغداد ولايتى داخلنده كائن كوت قضاسيله عزيزيه واندن بغداده مربوطدر بو تلغرافله عثمانلى وعربى وفارسى واوروپا السنه‌سى اوزرينه تعطى مخابرات اولنور بونلردن ماعدا داخل ولايتده تلغراف خطى اولميوب كوت الاماره‌دن منتفكه تابع حى قضاسنه يكى تلغراف خطنك تمديدى تشبث اولنمقده‌در

(خطوط تلغراف الولاية)

يسلك خط التلغراف من البصرة الى الفـاو الواقع فى فم بحر فارس الذى يبعد عن البصرة قدرماية وعشر كيلو مترات ويقبل هذا الخط المخابرات التلغرافية على اللسان العثمانى والاجنبى ويعطيها الى بلاد الهند وسائر ممالك اوروبا

ويمتد خط آخر من شمال البصرة فيصل الى القورنة الواقعة على مسافة ستين كيلو مترو وا ومنها يفترق الى خطين احدهما يمر على الحمار وسوق الشيوق و الناصريه من لوآء المنتفك و منها الى السماوه والديوانيه والحله ثم يمضى الى بغداد والخط الثانى يمتد من القورنة الى الشطرة الواقعة فى لوآء العمارة ثم للعمارة نفسها ومنها الى على الغربى الى الكوت الملحق بولاية بغداد ومنه الى العزيزية ثم الى بغداد وهذه الخطوط تقبل المخابرات على كل لسان من عثمانى وعربى وفارسى واجنبى ولايوجد خط للتلغراف غير هذه فى الولاية وقد بودر فى اعمال خط من الحى الواقع فى لوآء المنتفك الى كوت الاماره الملحق بولاية بغداد وسيتم ان شاء الله تعالى

(ولايتك پوستهلرى)
(تركى)

(پوستهلر)

بصره‌دن قورنه‌و عماره وكوت الاماره وبغداده قدر امانت واشيا قبول ايدر پوسته ايشلر

بصره‌دن منتفكده وبصره‌دن نجده يالكز مكاتيب قبول اولنوب امانت واشيا قبول اولنمز وايكى اوانك داخلنده پوستهلر ضابطه معرفتيله تعاطى اولنور بصره‌دن بغداده واثناى راهده اولان محلاره پوسته نهرا وواپور واسطه‌سيله ومنتفكده نهرا مشحوف تعبير اولنور اغاج وزفتدن معمول كوچك كمى ايله‌و بصره‌دن نجده قدر هجين دوه‌لرله پوستهلر نقل وتعاطى اولنور

(ولايتك طرق ومعابرى)

بصره وعماره لوالرنده طرق عموماً انهاره منحصردر معابر دخى عماره‌نك ايكى بقعه‌سنى ربط ايدن اخشابدن معمول دوبه‌لر اوزرنده ياپلمش كوپريدن ماعدا كوچك انهار اوزرنده خورما اغاجندن وبعضاً كاركير ابنيه‌دن معمول كوچك كوچك كوپريلر بولنورسه‌ده انهار جسيمه معبرلرى همان عموماً كميلر واسطه‌سيله كيچيلور منتفكده غراف نهرنده صولر بولنديغى زمانلرنده طرق ومواصلات همان على الاطلاق نهره وسفائن وسائطنه منحصر قاليور ونهر

(بريد الولاية)
(عربى)

(البريد)

يسير البريد من البصرة الى القورنة ثم العمارة والكوت ثم الى بغداد ويقبل الامانات والاشياء اما من البصرة الى المنتفك ومنها الى نجد تقبل المكاتيب فقط وفى داخل هذين اللوائين يسير البريد بواسطة الضابطه والبريد الذى من البصرة الى بغداد يسير نهرا بواسطة البواخر النارية والذى الى المنتفك يسير نهرا بواسطة الزوارق المعبر عنها مشحوف والمشحوف هذا يعمل من الاخشاب والزفت فيصير كسفينة صغيرة واما بريد نجد فعلى الهجين من الابل

(طرق ومعابر الولاية)

الطرق فى لوائى البصرة والعمارة تكاد ان تكون منحصرة فى الانهار واذا قطعنا النظر عن الجسر الذى فى العمارة المعمول من اخشاب تربط بعضها ببعض وجدنا ان لا معبر غير ما كان على الانهار الصغار وكلها عبارة عن جذوع النخل وقلما وجد منها مبنى بالحجارة

اما معابر الانهار الجسيمة فكلها تعبر بالسفن وفى المنتفك اذا وجد ماء فى نهر الغراف فالمواصلات تنحصر بالسفن لتعذر السير فى البر من الانهر المنشعبة منه وعدم الجسور عليها وطفو

(تركى)

مذكوردن منشعب انهار كثيره اوزرنده كوپريلر اولمامسى واكثر محللرى صو باصه‌رق هاورلق حالنده قومسى جهتنه برا سير وسفر عادتا متعذر اولور

غرافده صولر بولنمديغى زمان (اوده تموزدن تشرين ثانى‌يه قدردر) سيروسفر برا واقع اولوب اوراده شوسه يولى اولمديغندن ديزچول اوزرينه كيدوب كلانلرك تأثيرشيندن سكه تعبير اولنور بر اثر پيدا اولمسيله اوسكه‌لر يولجيلره رهبر اوليور

نجد سنجاغنده سواحلده بحرا وايچرو طرفلرنده برا سيروسفر اولنور اورالرده اكثر محللرى قومسال اولديغندن اورالرجه شوسه اعمالى وياخود اثر وضعى ممكن اوليوب يوللرى بيلان رهبرلر وكاروانجيلر قافله‌لرى سير وسفر ايتدررلر

(عربى)

الماء على الاراضى الذى يجعلها مستنقعاً لاتسلك اما اذا لم يكن فى الغراف ماء (وهو من تموز الى تشرين الثانى) فالسفر كله على البر ولم تكن طريق شوسه فى اللواء المذكور لبساطة الارض والمسافرون يعتمدون على دلالة الاثر المحصل من مشى المارة فى الطريق

اما فى نجد فما كان فى الساحل من الاماكن فطرق مواصلاته فى البحر وما كان فى داخل اللواء لجهة البر فعلى البر ولم يكن هناك طريق شوسه لكثرة الرمال فى تلك الاماكن وكذلك لايمكن وضع الاثر والقوافل تمضى وتروح بمعرفة من له خبرة الاراضى فيدلوهم على الاماكن المقصوده

~~~~~
~~~~~

(ولايتك وسائط نقليه‌سى)
(تركى)

(وسائط نقلية الولاية)
(عربى)

(ولايتك وسائط نقليه‌سى)

بصره‌دن قورنه‌يه واندن شطره وعماره وعلى الشرقى وعلى الغربى وكوت الاماره‌يه واورادن بغداده قدر نهر دجله ايله وسائط نقليه عمان عثمانى اداره‌سنك موصل فرات رصافه بغداد مسكنه نامليله بش واپور وانلره ربط اولنور ايكى اوج دوبه وانكليزك لنچ قومپانيه‌سنك مجيدى وخليفه ناملريله معروف ايكى واپورينه واهالئ متفرقه‌يه عائد كوچك بيوك تخميناً ايكيوز اللى يلكن كيسنه منحصردر بو واپورلر آلتمش بيك قيه‌دن ايكيوز ونهايت اوچيوز بيك قيه‌يه قدر حموله چكر وكميلرك بيوكى اللى آلتمش بيك والك كوچكى درت بش بيك قيه حموله نقل ايدرلر بصره قضاسيله عماره لواسى داخلنده وسائط نقليه على الاطلاق يلكن كميلريله بلم ومشحوف تعبير اولنور كوچك قايقلره منحصر اولوب يالكز بصره‌دن زبيره قدر احمال واثقال وسائر ذخائر ولوازمات باركيرلرله نقل اولنور

نجد قطعه‌سنده وسائط نقليه همان على الاطلاق دوه‌لردن وداخل قصبات وقراده مركب ونادراً باركيرلردن عبارتدر وسواحلنده يلكن سفاينى اولوب بصره‌دن بحرينه قدر ميل واپورلرى اون بش كونده بر اوغرارلر

منتفك لواسنده‌كى وسائط نقليه كوت قصبه‌سى

(وسائط نقلية الولاية)

وسائط النقلية من البصرة الى القورنة ومنها الى شطرة العمارة ثم الى العمارة نفسها ومنها الى على الشرقى والغربى وكوت الامارة ثم الى بغداد هى مراكب العمان العثمانى وتعرف بموصل وفرات ورصافه وبغداد ومسكنه وهى خمسة تستصحب معها قوارب ليس لها آلة كالمركب بل تحمل وتربط فيه وتسمى (دوبه) وغير هذه المراكب والدوبات يوجد مركبان الى شركة اللنج الانكليزية يسمى احدها مجيدى والاخر خليفه وسفن الشراع للاهالى المتفرقة وعددها تقريباً ينوف على مائتين وخمسين سفينة وهذه المراكب النارية تحمل من ستين الف حقه الى مائتين او ثلثماية الف حقه والسفن الشراعية من خمسين او ستين الف حقه الى اربعة او خمسة الاف حقه اما وسائط النقلية فى قضائى البصرة والعمارة فهى على الاطلاق منحصرة بالسفائن الشراعية وزوارق وقوارب تسمى بلم ومشحوف سوى الطريق الواصلة للزبير فان الواسطة فى حمل الاحمال والاثقال فيها منحصر بالدواب والبراذن اما الوسائط فى قطعة نجد فهى الابل وفى القرا والقصبات الحمير وقد تستعمل البراذن ايضا وفى السواحل السفن الشراعية وبمر فى كل خمسة عشر يوما مركب من مراكب المبل الى البحرين اما وسائط لواء المنتفك فتشتغل فيه السفن فى

(تركى)

قارشوسنده غراف نهرى بوغازندن حى و قلعۀ سكر وشطره دن مرورله ناصريه دن بر چاريك ساعت شرق جهتنده واقع منصبنه و اندن سوق الشيوخ وحمار و قورنه يه قدر فرات نهريله سفائن ايشلد. بريلور يالكز غرافك قورديغى زمان وسائط نقليه يار كير و مركبلره منحصر اوليور

بصره دن هندستان و اوروپايه ايشليان بحرى وابورلر اتصل مخصوصده كوستريلور

(عربى)

نهر الغراف وهو يبتدئ من فمه مقابل قصبة الكوت فيمر على الحى وقلعة سكر وعلى الشطرة ثم الى مصبه وهو عن الناصريه مسافة ربع ساعة لجهة الشرق ثم من هناك بجرى شط الفرات الشهير الى سوق الشيوخ ثم الى الحمار والى القورنه فتشتغل السفن فى هذين النهرين سائر الاوقات غير الزمن الذى ينضب الماء من نهر الغراف فتكون حينئذ الوسائط لنقل الحيوانات

والمراكب البحرية التى تشتغل الى الهند واوروبا ستذكر بفصل مخصوص

~~~~~
~~~~~

(اعياد المسلمين والايام المشهورة)

الشهر	اليوم	الحادثة
محرم	١٠	عاشوراو شهادت الحسين رضى الله عنه
	١٧	قدوم اصحاب الفيل
	٢٢	وفاة موسى بن جعفر ووفاة زين العابدين رضى الله عنهم .
صفر الخير	١٠	دخول رأس الحسين دمشق
	١٦	مرض النبي (صلى الله عليه وسلم)
	٢٤	خروج النبي من الغار (صلعم)
	٢٧	وفات محمد الباقر .
شهر ربيع الاول	١	هجرة النبي الى المدينه صلعم .
	٤	خلافة الصديق (رضه)
	٨	قدوم النبي الى المدينه .
	١٠	تزوج النبي بالسيدة خديجه .
	١٢	مولد النبي (صلعم)
	٢٤	فيضان التنور بالكوفه .
شهر ربيع الثاني	١١	حصار الحجاج الكعبة
	١٠	وفاة آمنه (رضها)
	١٠	تقرير فرض الصلوة .
	١٥	اول دولة العباسيه .
جمادى الاولى	١	مولد زين العابدين
	١	شهادة ابن الزبير (رضه)
	٢٨	وفاة فاطمة الزهراء (رضها)
جمادى الآخره	٨	وفاة ابي بكر الصديق (رضه)
	٩	خلافة الفاروق (رضه)
	٩	مولد جعفر الطيار .
	١٥	تجديد ابن الزبير الكعبه .

الشهر	اليوم	الحادثة
رجب	٣	وقعة صفين .
	١٣	مولد الامام على (رضه)
	٢٧	مبعث النبي ومعراجه (صلعم)
شعبان	١٥	مولد الحسين السبط .
	١٨	وفات جعفر الصادق (رضه)
رمضان	٨	مولد جعفر الصادق (رضه)
	١٧	غزوة بدر .
	٢١	فتح مكة المشرفة .
	٢١	شهادة الامام على رضه
	٢٧	ليلة القدر
شوال	١	عيد الفطر .
	٣	يوم المباهله .
	١٢	غزوة الطائف .
	١٤	وقعة احد .
	١٨	وفاة ابراهيم ابن النبي صلعم
ذى الحجة	١	خطابة فاطمة بعلى . (ذى القعده)
	١	مولد ابراهيم الخليل .
	٧	المزدلفه .
	٨	يوم الترويه .
	٩	يوم عرفة والوقوف على الجبل
	١٠	عيد النحر .
	١٣	آخر ايام التشريق .
	١٧	شهادة عثمان (رضه)
	٢٦	شهادة عمر بن الخطاب (رضه)
	٢٧	خلافة عثمان (رضه)

(دوائر حکومته متعلق مواد و بصره‌یه مخصوص مواسم متفرقه)

(ترکی)

ایام	مارت
١	تعداد اغنام
٣١	معاشات معلومه‌دن حرمین اکرامیه‌سنك قطعی
١٥	دوائر استانسیقلرینك تنظیمی
١	تجدید قیود اقلام
١٥	مزایدهٔ محصولات شتویه
١	مناقصهٔ ارزاق
٢٠	اغنام یوقلمه‌سی
١	قطع اجورات مکاره
١	جبایت بدلات عسکریه
٢٥	تلقیح نخیل
	نیسان
١٠	محصولات شتویه‌نك تخمینی
١	دیوه‌لرك تعدادی
١	بلدیه حسابنك رؤیتی
١٠	بصره‌ده موسم حصاد
	مایس
١	اغنام رسومنك تحصیل قسطی
١٠	بصره‌ده ارك و الما و سبزاوات ادراکی
	حزیران
١٠	اغنام بقایاسندن طولایی مأمورلرك مسئولیتی
٣١	اغنامك ایران و شامیه‌دن عودتی
	تموز
١	خورما و صفی محصولاتنك مزایده و احاله‌سی

(عربی)

ایام	اغستوس
١٥	خورما چرداقلرینك مبدئی
٣٠	زبیر قاوونك مبدئی
	ایلول
١	اراضی امیریه‌نك تسقام و زراعته ویرمسی
١	حاصلات صیفیه‌نك تخمین و ذرعه‌سی
١٠	خورمالرك کسیم زمانی
١٥	روبیان بالغنك صیدی
٢٠	جوخان دنیلان خورمانك تعبیه زمانی
	تشرین اول
١٠	بلدیه بودجه جمعیتی
٣٠	انهار حفری و سداد
٢٠	بقله زراعتی
١٥	خورما چرداقلرینك ختامی
	تشرین ثانی
١	ولایت بودجه‌لرینك تقدیمی
	کانون اول
١	شعیر محصولاتنك جفت سورمسی
	کانون ثانی
١٥	حنطه محصولاتنك نثر بزورات مبدئی
٢٥	بصره‌ده تفریع اشجار
	شباط
١٠	صبور تعبیر اولنور بالق صیدینه باشلانور

(مرکز ولایتك بر سنه‌لك مخابرات استاتستیقیدر سنه ٣٠٥)

اوراق ولایت — کلان	محررات عدد	تلغراف عدد
باب عالیدن	١٢	٢٠
داخلیه‌دن	٣١١	١٣٤
مالیه‌دن	٨١	٨١
مقام سر عسکریدن و نافعه ومعارف و تقاعد صندیغی نظارت جلیله‌لرندن	٢٠٧	٩٥
متفرقه‌دن	٢٠٠٠	٦٨٩
منتفك لواسندن	٢٥٧	٣٨٣
عماره »	٢٢٦	٢٩١
نجد »	٢٧١	٠٠
متجاوره‌دن	١٤٨	٠٠
قورنه قائممقاملغندن	١٦٨	٢١٩
بغداد ولایت جلیله‌سندن	٣٠٥	٧٦

یازیلان	محررات عدد	تلغراف عدد
باب عالیه	٧	٣٧
داخلیه‌یه	٦١	٦٣
مالیه‌یه	٣٥	٩٧
مقام سر عسکری‌یه و نافعه ومعارف وتقاعد صندیغی نظارت جلیله‌لرینه	١٥٥	١٣٠
متفرقه‌یه	١١٦١	٥٣٠
منتفك متصرفلغنه	٣٠٢	٣٧٤
عماره »	٢٢٨	٢٠٧
نجد »	٣٤٠	
متجاوره‌یه	١٧٧	»
قورنه قائممقاملغنه	١٧٧	١٤٧
بغداد ولایت جلیله‌سنه	٩٤	٨٨
الویه‌یه یازیلان عمومی	٣٧٠	١٢٩

(ولايتك بو سنه‌لك وارداتی)

نوع واردات	بصره سنجاغی غروش	پاره	منتفك سنجاغی غروش	پاره	نجد سنجاغی غروش	عماره سنجاغی غروش	پاره	يكون
اعشار حاصلاتی	٤١٢٩٦٩٣	٣٥	٢٤١٠٨١٩	٣٠	١٦٩٤٨٤٨	٤٣٥٠٠٠٠	٢٥	١٢٥٩٠٣٦١
اغنام رسومی	١٠٤٩٠٠		١٢٣٦٥٤٨		»	٥٨١٠٠٠		١٩٢٢٤٤٨
رسوم متنوعه	١٠٨٣٠٠		٣٣٠٠٠٠		٨٧٢٨٠٠	٣٧٦٠٠		١٣٤٨٧٠٠
حاصلات متفرقه	١٢٣٩٩٥	١١	٧٣٧٠٨٤		٦٧٦١٨	١٥٧٠٦٥		١٠٨٥٧٦٢
يكون	٤٤٦٦٨٨٨	٦	٤٧١٩٤٥٢	٣٠	٢٦٣٥٢٦٦	٥١٢٥٦٦٥	٣٦	١٦٩٤٧٢٧١

(ملاحظات)

اشبو كوستريلان واردات طوغريدن طوغرويه خزينهٔ ماليه‌يه النان واردات اولوب كمرك ورژی و ديون عموميه ادارات مستقله‌سنك وارداتی داخل دكلدر بصره ولايتنجه هنوز امر تحرير اجرا اولنمامش اولديغی جهتله تمتع واملاك ويركوسی يوقدر

(ولايتك غير از حوالات عسكريه و بحريه بر سنه لك مصارفاتی)

نوع مصارفات	بصره سنجاغی پاره	بصره سنجاغی غروش	منتفك سنجاغی پاره	منتفك سنجاغی غروش	نجد سنجاغی غروش	عماره سنجاغی غروش	يكون پاره	يكون غروش
شرعيه		٥١٩٠٠		٥٩٠١٦	٥٧٦٠٠	١٨٣٠٠		١٨٦٨١٦
داخليه	٢٠	٦٥٧٠٥٠		٣٠٦٥٤٣	٢٥٠٨٦٠	٢٥٩٥٢٤	٢٠	١٤٧٣٩٧٦
عدليه		١٣٨٢٦٠		١٤٨٩٦٠	٩١٨٣٥	٦٩٧٢٠		٤٤٨٧٧٥
ماليه	١٠	٢٢٢٤٣٤		٢٦٧٧٧٢	١٥٣١٠٦	٨٧٧٨٠	١٠	٧٣١٠٩٢
معاشات ذاتيه		٦٢٥٩٢		٠٠	٥٣٥٥٦	١٩٦٢٠		١٣٥٧٦٨
پوليس		٤٤٧٥٤		٧٢٠٠	٣٦٠٠	٨٤٠٠		٦٣٩٥٤
ژاندرمه		١١١٨٦١٢		٥٩٨٩٢٥	٩٢٠٠١٧	٧٣٢٩٧٦		٣٣٧٠٥٣٢
پوسته و تلغراف		٠٠		٠٠	٣٩٦٠٠	٠٠		٣٩٦٠٠
حوالات متفرقه		٢٤٨٦٤		٠٠	٠٠	٧٩٣٨		٣٢٨٠٢
يكون	٢٠	٣١٩٤٦٧	٢٠	١٣٨٨٤١٥	١٥٧٩١٧٤	١٢٠٥٢٥٨	٣٠	٦٤٨٣٣١٤

بصره رسومات اداره سنك ٣٠٥ سنه سی واردات و مصارفاتی

	غروش
ادخالاتدن	١٩٥٩٠٨٥
اخراجاتدن	٢٢٨٣٨٢
يكون	٢١٨٧٤٦٧
صرفياتی	٨٥١٣٤٩

لوندره ایله بصره اراسنده ایشلیان خلیج فارس وشرکاهم قومپانیه‌سنك واپورلری

بواخر خلیج فارس وشرکاهم التی تعمل البحر بین بصره ولوندره

ساعتده	حموله		(ایشلدکاری محل) (محال شغلها)
میل	طون		
١٢	٣٥٠٠	دجله واپوری	بصره ابوشهر لنجه بندرعباس عدن
٩	٢٨٠٠	بصره واپوری	جده سویش پورت‌سعید مارسلیا لوندره
١٠	٢٥٠٠	بغداد واپوری	
١٠	٢٤٠٠	کورجی واپوری	
١٠	٢٣٠٠	ملك واپوری	
٠٠	٣٥٠٠	تحت التعمیر (فرات)	

(اسامی وکلا)

ابوشهرده	لنجه	بندر عباس	عدن	جده	سویش	پورت‌سعید
دکسن	بدر	بدر	عدن‌کورشرکتی	حسن‌بغدادی	سابلیون	سناپلیون

مارسلیا	لندن	بصره	بغداد
ساقون برادرلر	جونس‌پرایس‌وشرکاهم	داربی‌اندراوس‌وشرکاهم	داربی‌اندراوس‌وشرکاهم

(بریتیش اندیا واپور قومپانیه سی)　　(شرکة بواخر بریتش اندیا)

بصره و هندستان و خلیج فارسده انکلتره دولت فخیمه سنک پوسته سنی نقل ایدن میل واپورلری			مراکب المیل التی تنقل برید دولت انکلتره الفخیمه من البصره والهند وخلیج فارس	
ساعتده میل	بارکیر قوتی	حموله		
عــدد	عــدد	عدد طون		(قپودانی)
١٥	٢٥٦	١١١٥	کیستنه واپوری	سپورت
١٢	٢٠٠	١٥٣٦	پنبه واپوری	هوسینت
١٢	٢٠٠	١٥٥٤	برولیا واپوری	کابت
١٢	١٨٠	١٦١٥	سمله واپوری	رابسن
١٢	١٨٠	١٢٧١	بغداد واپوری	وایتهید
١٢	٢٠٠	١٥٥٢	کیلوه واپوری	بون

(اسامی وکلا)

(بومبای)	(کراچی)	(مسقط)
ماکینه ماکنزی وشرکاهم	ماکینه ماکنزی وشرکاهم	پاول اندکینه وشرکاهم
(بندر عباس)	(لنجه)	(بحرین)
کری پاول وشرکاهم	کری پاول وشرکاهم	کری پاول وشرکاهم
(بوشهر)	(محمره)	(بصره)
کری پاول وشرکاهم	کری ماکنزی وشرکاهم	کری ماکنزی وشرکاهم

(بومبای وایران واپور قومپانیه‌سی) (شرکة بواخر الایران والبومبای)

طونـ	ساعتده میل		(قپودانی)
٢٨٠٠	١٠	اسکابتر واپوری	مستر ملن
١٥٠٠	..	حسینی واپووی	...
١٨٠٠	..	موبیل واپوری	یوز
١٢٠٠	..	هنری بالکو واپوری	مستر فین
٥٠٠.	..	کالدر واپوری	...
٢٦٠٠	..	کنکارتر واپوری	...

(اسامی وکلا)

(بصره)	(ابوشهر)	(لنجه)	(بندرعباس)
اغا محمد جواد	حاجی علی اکبر وحاجی ابوالقاسم	حسن ابن علی سمبه	حاجی محمد حسن

(کراچی)	(بومبای)
محمد حسین خان	اغا عبدالحسین

(بصره ولایتنك احوال تاریخیه‌سنه برنظر اجمالی)

بصره ولایتنی تشکیل ایدن محال ومواقعك کیفیاتیله احوال عمومیه وخصوصیهٔ حاضره‌سیچون استحصال ایده‌بیلدیکمز معلومات وایضاحات ایشته سالنامه‌مزك ١٥٦ صحیفه‌سنی اشغال ایتمش وبوسنه ایچون بوقدرلکله اکتفا اولنمشدر

انجق بصره ولایتنك کثرت مباهی وهردرلو عارضهٔ مانعه‌دن وارسته اولمغله برابر خوارقدن معدود قوهٔ انباتیه‌سی وسکنه موجوده‌سنك علی الاطلاق از بر زمان ایچنده کره ارضك شمدی اغلب معمورهلرینه استیلا ایله دین ولسان واداب واخلاقنی قبول ایتدیران عنصر نجیب وشجیع عربیدن ومدنیت ومعموریته آك برنجی درجه‌ده مساعد اولان دین مبین اسلامله متحلی بولنان اقوامدن عبارت اولدیغی حالده اراضیٔ واسعه‌سنك ومیاه کثیره‌سنك درجه‌سنده کسب عمران ایتمامسی هرحالده احوال تاریخیه‌سنه برعطف نظر رجعی لزومی احساس ایتمشدر

هله بو قطر عظیمك کچیرمش اولدیغی ادوار قدیمه‌نك آثار موجوده‌سی عالم تاریخی ظلمت مجهولیت ایچنده بولنان وبوندن ایکی بیك بدی یوز سنه مقدم اولان آثوریلر بابلیلر زماننده واندن اولکه قرون واعصارده نصل پارلاق بر معموریت ومدنیته مالك اولدیغنی بزه اکلاتیور اوت بو ولایت درونده چول بیابان کوردیکمز مواقعك عموماً ده معموریت ومدنیته دال نیجه نیجه جسیم خرابه‌لر وبونلر ایچنده عظیم نهرلر آثاری کوریلیورکه بونلرده بولدیریلان اوانی آلات ادوات صنایع نفیسه‌یه متعلق لوازمات هپ بو قطعه‌نك مدنیت قدیمه‌سنك عظمت ووسعتنه مخبر دلائلدن‌در

فتوح اسلامله نهایت بولان فرس زماننده مغبوط جهان اولان وملوك ارضك اوز ماننده اعاظمندن روم قیصرلرینك مطمح نظاری بولنان جزیرة النهرینك قسم مهم ومعموری شمدیکه حالده بو ولایتی تشکیل ایدن مواقع ایدی اوزمانکه کثرت بلاد وقصبات وقرادن سواد عراق تسمیه اولونور ایدی اوزمانکه وفرت محصولات وکثرت خیراتی حسبیله محصولاتندن یوزده یکرمی واون‌بش ویوزده بردرجه‌لرنده حق شرعی الندیغی حالده اسلام اوردولرینی تاماً وراء النهره ایصاله کفایت ایتدکدن صکره مرکز خلافته ارسال اولنان اموالی عظمای امتی تدهیش ایتمشیدی

ملت بیضای اسلامیه‌نك دور منیر ومسعودی بو قطرك معموریت ومدنیتنه برقات دها خدمت ایتمش ومعموریت قدیمه‌سنی محافظة ترتیب اولنان حقوق شرعیه‌سی اراضی واملاکك تحملنه

(نظر اجمالى الى احوال تاريخية ولاية البصرة)

نقول وبالله التوفيق قد انتهى البحث فيما وصل اليه علمنا وادركه فهمنا من احوال البصرة العمومية ومهماتها الخصوصية واوضحنا ما استحصلناه من المعلومات واشغلنا مايةوخمسين صحيفة من احصائيتنا فى ذلك ثم اوقفنا عنان القلم واكتفينا بهذا القدر لهذه السنة المباركة

وبقى علينا ذكر ما يخص البصرة من الاحوال التاريخية اذلا يخفى ان من وقف على احوال هذه الولاية ورئى انها خطة منبتة مستوفرة كثيرة المياه عظيمة الخيرات جليلة البركات وسكانها كلهم من الملة العربية التى لها من الخصائص العالية والوقائع المشكورة والشجاعة المشهورة والنجابة المأثورة ماليس لغيرها من الامم وهى الامة الوطنية التى استولت على اكثر المعمورة من كرة العالم فى زمن قصير ولقنتهم لسانها ودربتهم على اخلاقها والزمتهم السلوك على آدابها ثم رئى ان هذه المواقع الان لم تكن من التمدن والعمران بدرجة استعدادها الطبيعى لاريب فى انه يعطف النظر راجعا الى احوالها التاريخية ليعلم اسباب ما حصلت منه هذه النتيجة واضطرت منه الى هذه الحالة

هذا ومن نظر آثار الاول والرسوم الباقية ممن انصرم من الدول قبل الفى وسبعماية سنة كزمان الاثوريين والبابليين وغيرهم من القرون والاعصار علم ان هذا القطر قد مضى عليه دور للمعمورية وشان فى المدنية لامزيد عليه ولا وصول لا وصل اليه

كيف لا ونحن ننظر الاثار من الخرابات فى اكثر الاماكن منه والانهار الجسيمة المندرسة ونجد فيها من الاوانى المتقنة والالات العجيبة والادوات النفيسة وكلها دالة على تمدن وعمران وسعة فى التصرفات البشرية محيرة للعقول ومستوجبة للذهول

وان المواقع التى تشكلت منها هذه الولاية هى اهم المحال المعمورة فى جزيرة بين النهرين ولقد كانت مطمح انظار اعاظم الملوك من قياصرة الروم فى زمن اكاسرة الفرس الذين ختمت دولتهم فى الفتوحات الاسلامية وهى التى سميت سواد العراق لكثرة ما كان فيها من القرى والقصبات والبلدان والنفوس وهى التى كفت مؤنة العساكر الاسلامية الى ماوراء النهر وادهش ما بقى من اموال خراجها عظماء الامة الاسلامية فى مركز الخلافة اذذاك مع ان الذى كان يوخذ من المحاصيل عبارة عن الخمس والعشر ونصفه وقد يوخذ من بعض المحال واحد بالماية

ثم ان الملة البيضاء الاسلامية قد شيدت بدورها المنير معمورية هذا القطر وعمرت ارجائه واسعدت سكانه فضلا عما حافظت عليه من عمرانه القديم اذلم ترتب من الحقوق الشرعية غير ما هو فى وسع اهاليه اذذاك وطاقتهم

واهالينك اقتدار و وسعتنه كوره اولمق اوزره حضرت عمر افندمزك زماننده اهالىٔ محليه‌نك ايلرو كلانلرندن اون ايكى منتخبك مركز خلافت اسلاميه‌يه جلبيله رأى و موافقت و معرفتلريله ترتيب قلنمش وبو واسطه ايله مملكتك ثروت و معموريتنى پايه‌دار ايتمكله برابر عظمت تاريخيه‌سى معلوم اولان بصره وحى واسط و كوفه كبى بلاد جسيمه‌يى يكيدن احداث و اعمار ايتمشدر

شمديكه حالده ايچنده صو ايصالى ياخود بطائقلقدن قورتلمسيله اعمارى نظرلرمزده عادتا مستحيل كوريلان منتفك لواسنك بوز ساعت محيطنده‌كى جزيره و البطائح چوللرى و بصره‌نك جهت غربيسنده و جزيرة العربك صوك حدودنده كائن جسيم اوه‌لر هورلرى اهالىٔ اسلاميه‌نك همت و سعيله ايچندن انهار عظيمه اجرا و درونده حدو حسابه كلمز قرا و قصبات و مداين تشكيل ايتمشلركه آثار حاضره‌سى اليوم صانكه بزه يالكز بر تحسر و تأسف يادكارلرى اولمق اوزره قالمشدر

بو قطر عظيم و جسيمك اليوم كرهٔ عالم اوزرنده اولان مجمله اقوام و ملل و نحل اوزرنده واجب الشكر بر حقى واركه اوده معارف اسلاميه‌نك شاهد علو و عظمتيدر

نصل اولمسونكه علم نحو و صرف و صنائع كلاميه بو قطرده احداث اولنمش و قواعد و ترتيباتى اليوم عموم السنه ايچون دستور العمل اولمشدر

بو قطرك ارباب معارف و علومنك يكرمى سنه ظرفنده‌كى مدوناتى يونانليلرك بشيوز سنه ايچنده‌كى مدونات و مؤلفاتنه معادل اولديغى ارباب تدقيقك تحقيقات موثوقه‌سندندر اليوم معمورهٔ عالمك اقسام مهمه‌سنى اشغال ايدن اهالىٔ اسلاميه‌نك اساس ديانتى بو قطرك علماى معارف انسامى همتيله تدوين و قواعد قويه اوزرينه ترصين ايدلمكله بالعموم اهالىٔ اسلاميه طرفندن تقديس و تعظيمه مستحقدر

بصره‌نك زمان معموريتنده كسب ايتديكى شان و شهرت قدر اليوم كرهٔ عالمده هيچ بر مملكت كسب شرف و اشتهار ايتمامشدر

بصره علوم و معارفك مركزى اولمغله برابر عمران و مسعوديت بشريه‌نك دخى تمثال مجسمى ايدى

بصره عراقك ايران و هندستانه و انلرك عراقه مدخل و مخرج تجارتى و جزيرة العربك مسابه كاهى اولديغندن اموى و عباسى كبى ايكى دولتك يدى سكز يوز سنه‌لك زماننى استغراق ايدن

وزعوا الرسوم على ما تحمله الاملاك والاراضي على حسب خصبها وثرائها ووفرها حتى كان قد انتخب اثنى عشر من زعمائهم وجلبوا الى مركز الخلافة الاسلامية ورتبت الضرائب بمعرفتهم وارائهم فاستدامت معمورية البلاد وزادت الملة النجيبة العادلة الاسلامية في دور فتوحها حتى احدثت البلاد العظيمة التي لها من العظمة التاريخية والرتبة العالية في المدنية ما يغني عن الاطناب والاسهاب كبلدة البصرة وحي واسط والكوفة الى غير ذلك من البلاد الجسيمة والعمارات العظيمة ونحن ننظر الآن الى الاماكن التي نرى ايصال المآلها من المستحيلات كاراضي البطائح من الجزيرة التي هي في محيط مائة ساعة والصحارى التي استولت عليها المياه فصارت اهوارا ومستنقعات ومنها الاراضي الخصبة التي في اخر نقطة من جزيرة العرب الواقعة في غربي البصرة وكانت هذه وغيرها حافلة ماهولة بالسكان تجري فيها الانهار الكبار مملوءة بالقرا والقصبات والمدن وكل دال من اثار مساعي الاهالي الاسلامية ولم يبق منها اليوم الا الرسوم كانها بقت تذكارا للماضي واسفا لما انصرم وانقضى

ولعمري لهذا القطر فضل لا يدفع وحق لا يمنع وواجب شكر على الملل والنحل كافة لا تنقنع الا وهو شاهد علو معارف الملة الاسلامية كيف لا وقد ظهر من هذا القطر علم النحو والصرف والصنائع الكلامية والاصول اللسانية فصارت دستورا لالسنة الملل وقانونا تتعارف به النحل بعد ان كانت الالسنة محلولة العراء حتى قال اهل الوثوق من المدققين ان ما دونه والفه ارباب العلم من اهل هذا القطر في عشرين سنة يساوي مدونات اليونان في خمسماية سنة

نعم ولهذا القطر حق تقديس وتعظيم على اهالي الاقطار الاسلامية قاطبة لما اسسه علمائه من اصول الدين القويم ودونوه من القواعد القويمة ورتبوه من العلوم الجليلة

ولم يكن اليوم في المشارق والمغارب بلدة من البلدان كسبت الشهرة والشرف كما كسبته البصرة في زمن معمورية وحصلت عليه من العظمة في ابان مدنيتها

وكما انها كانت مركز العلوم والفنون والمعارف فكانت في المعمورية المعدة لنوع البشر تمثالا مجسما

وايم الله ان البصرة قد حيرت العقول في معموريتها التي قد استغرقت ثمانماية سنة واستوفى عهد دولتي الاموية والعباسية وهي محط الرحال ومصدر الامال ومفتاح تجارة الهند والسند ومخرج العراق والفرس وسوق مسابلة جزيرة العرب ونجد ولقد نقل ارباب

زمان معموريتنده واصل اولديغى مراتب ترقى وعمران حير تبخشاى عقولدر

نفس بصره شهر قديمنك عنفوان معموريتى زماننده يعنى ايكيوز سنۀ هجريه سنده سكز يوز قدر حمام وحضرت على ابن ابى طالب افندمزه منسوب جامع كبير شهيردن (اليوم بقين بقين طاش وطوپراقدن عبارت بر خرابه‌در) ماعدا يدى بيك جامع ومسجد ويتمش بش بيك خانه والتيوز بيك نفوسدن متجاوز غلبه‌لكى اولديغى بعض توار يخده مندرجدر

بصره ملحقاتندن اولان ابله نام شهر عظيمده اولان قصور ومنازل جسيمه ومواقع مهمه وبونلرك ارالرنده اولان قرا وباغات واشجار واثمار كثيره ايچون بعض ارباب تواريخ وسياحين قديمه‌نك ويردكارى معلومات شمديكه احواله قياسى حالنده عادتا فكر حيران قاليور نصل اولمسونكه منازل وقصورك پنجره وقپولرى كل ياغيله تدهين وصحن بيوت كلاب ايله صو. لنديغى خبر ويريليور (فسبحان محول الاحوال) بصره‌نك زمان معموريتى حقنده ويرديكمز فكر اجمالى اوزرينه انظار بالطبع اسباب خرابيته انعطاف ايدر

بصره‌نك سلسلۀ تاريخيله اسباب خرابيتى حقنده توار يخده منتشر اولان روايات ومعلو. ماتى جمع وشو سالنامه‌مزه درجى سالنامه‌لرك طرز قواعد وطرائق موضوعه‌سنه مخالف اوله‌جغى جهتله بالضروره غايت مختصر وملخص بر معلومات اجماليه اعطاسيله اكتفا ايلرز

بصره‌نك خرابيتى ايچون (بعد خراب البصره) مثل مشهورينك شيوعى يدى يوز سنۀ هجريه‌سى اواخرندن بدا ايتمشدر

اوزمانكه دولت عباسيه‌نك التيوز اللى التى سنه‌سنده انقراضله عراق بر زمان تاتار واليلرى وبونلرك ايچنده يهودى سعدالدين وشكرجى محمد كبى ادانى ناس بولنمسى وانلرك يديوز اوتوز سكز سنه‌سنده انقراض ايتمه‌لريله كندولرينى تعقيب ايدن دولت ايلخانيه‌نك متصلا محاربات داخليه ايله ويكديكرينك اعداميله عراق عادتا هرج ومرج بر حالده قالمسى وبونلرى محو ايدن تيمورلنك مشهور يديوز سكسان بش سنه‌سندن بدء ايدن زمانك ايلخانيلره رحمت اوقتمسى وبونك انقراضندن صكره سكز يوز اون اوچ سنه‌سنده قره‌قويونلى حكومتنك تشكيليله بونلر دخى بلافاصله محارباتله اشتغال ايده‌رك پايه‌دار اوله‌مامغله سكز يوز يتمش ايكى سنه‌سنده حكومت عراق آق قويونلى‌يه انتقال ايلمسى وبونلر دخى شاه اسماعيل صفوى طرفندن طرد ايله طقوز يوز اون دردنجى سنه‌سنده حكومت صفويه‌نك حكمفرما اولمسى زمانيدركه عراقك بو حكومتدن تاريخ استخلاصى وحوزۀ حكومت

التاريخ ان بلدة البصرة فى ابان عمرانها اى على رأس المائتين من الهجرة كان فيها ثمانمايه حماما وسبعة الاف جامعاً ومسجداً غير جامع الامام على ابن ابى طالب كرم الله وجهه و هو الجامع الكبير الشهير الذى كانت تشد اليه الرحال وتتناسل اليه من كل فج عميق فحول الرجال (وهو اليوم عبارة عن تلال من الاجر والتراب خاويه متداعية) و فيها سبعون الف دارا يسكنها ماينوف على ستمايه الف نسمة

وتجاورها بلدة الابلة ذات القصور العاليه والمنازل الجميد والمواقع المهمه والانهار المتدفقه والبساتين اليانعه والاشجار الكثيره والاثمار الوفيره ولوقسنا ماينقله لنا التاريخ وتناقلته السنة السياحين اذ ذاك بازمن الحاظر وعلمنا انها كانت من الاسعاد والراحة والثروة بمحال تدهن اعالتها ابواب غرفهم بدهن الورد وير شون عرصات دورهم بماء الورد لخامرنا الذهول واستغرقنا الحيرة (فسبحان محول الاحوال)

هذا ماأردنا سوقه من الفكر الاجمالى عن زمن عمرانها وقصدنا احسانه من عهد مدنيتها

ولا ريب ان بعد هذا تعطف الانظار الى اسباب خرابها والوقوف على ما اوجب دمارها

ولو نقلنا احوال البصرة التاريخية ووقايعها متسلسلة وجمعنا الروايات والاخبار التى انتشرت فى الكتب والاثار لضاق على احصائيتنا المكان وخرجنا عن طريقة القصد وخالفنا قواعد الاحصائيات ولكنا نقتصر على ذكر الوقائع اجمالا وبيان الاحوال ملخصاً وشرح المعلومات فى ذلك مختصراً فنقول وبيد المولى ازمة التحقيق

ان المثل المشهور (بعد خراب البصرة) قد شاع فى اواخر سنة السبعماية الهجرية وذلك عند استيلاء التاتار على العراق وانقراض الدولة العباسية سنة ٦٥٦ هجريه فعاثت ولاة التاتار فى البلاد وآل الامر الى تولية الاداني كسعد الدين اليهودى ومحمد الشكرى ثم عقبتهم بعد انقراضهم الدولة الايلخانية فضعضعت البلاد بالمحاربات الداخلية المتصلة ووقوع القتل فى ملوكهم فصار العراق فى هرج ومرج ثم انمحت دولتهم واتبعتهم دولة تيمور المشهور سنة ٧٨٥ فانست بمظالمها ماكان من الدولة الايلخانية ثم انقرضت فوثبت فى مكانها دولة قره قوينلى سنة ٨١٣ فاشتغلت هذه الدولة ايضا بالحرب والضرب الى ان انهدمت اركانها وتداعا بنيانها فتشكلت بمكانها سنة ٨٧٢ دولة آق قوينلى ثم طردها شاه اسماعيل الصفوى سنة ٩١٤ واسست فى العراق الدولة الصفوية ثم استخلصتها الدولة العثمانية من

(بصره ولایتنك احوال تاریخیه‌سنه برنظر اجمالی)

عثمانیه‌یه ادخالی تاریخی اولان طقوزیوز اوتوز برنجی سنه‌سنه قدر کذران ایدن ایکیوز سکسان سنه مدتده بصره و حوالیسنك بویله حکومات موقته‌نك عمال و متغلبه‌سی النده قاله‌رق بونلرك یکدیکرینه اولان مصادماتنه هدف اولمش و تاتار عجمك استیلاآتنه قارشو رفع لوای مخالفت ایدن عربان و عشائره بصره عادتا دار الحرب اولمشیدی

هله شو دول موقته زمانلرنده بصره‌نك ضبطو ربطنه مأمور اولان عامللرك متبوعلری انقراضنده داعیهٔ استقلاله دوشوب دولت غالبه‌یه قارشو محاصره‌یه قیام ایتملریله دول غالبه عساکری تضییق حصار ایچون پك چوق انهاری سد و اماکن معموره‌یی خراب ایتدکلری و بو یولده‌کی تخریبات شو مدت ظرفنده اون بردفعه وقوعبولدیغی و الیوم مندرس حالنده کوردیکمز انهار و خرابه‌نده بولدیغمز اراضی و املاك هپ بو یولده تخریب ایدادیکی منقولات موثوقه‌دندر

بروجه بالا وقوعبولان صدمات مخربه ایله اسباب خراب و دمار خاتمه بولیوب طقوزیوز قرق سنهٔ هجریه‌سنده عراقی تشریف بیوران جنت مکان سلطان سلیمان خان حضرتلرینك بغداد و بصره ولایتلرینی برلشدیریله‌رك و کافهٔ عشائر عرض انقیاد و اطاعت ایده‌رك بر والینك اداره‌سنه تسلیم بیورمشلر ایسه‌ده اوحال پك چوق زمان دوام ایتمیه‌رك شاه عباس و نادر شاه کبی ایران شاهلرینك برقاچ دفعه مهاجمات و تخریباتنه اوغرامش و نهایت الامر بك یوز طقسان اوچ سنه‌سنه قدر دوام ایدن احوال متشتته و غیر مطرده‌دن صکره حکومت کوله‌من دورینه انتقال ایلمشدر

بو کوله‌منلر هرنقدر دولت عثمانیه طرفندن منصوب بررو الی صفتنده ایسه‌لرده انجق حکومت مستبدانه و متغلبانه‌ده بولنه‌رق بصره کبی برموقع مهمی منتفك لواسیله برابر سنوی برنقد معین مقابلنده منتفك مشایخنه و عماره لوای بنی‌لام والبو محمد و عشائر سائره رؤساسنه و نفس بصره حکومتنی کندی اتباعلرندن بر آدمه صورت مطلقه‌ده تفویض ایدرایدیلر

علم و معرفتدن بی‌بهره برطاقم مشایخ ذاتا بنی نوعلرینه غزو ایله قتل نفوس و سفك دما و نهب اموال ایله مألوف اولدقلرندن بونلرك ید استبداد و حکومت کیفیلرینه تسلیم اولنان اهالی و فقرایه ایتمدکلری ظلم و تعدی قالمامش ایدی

بونلرك شو معاملات ظالمه و وحشیانه‌سندن اوله‌رق بغداد ایله بصره ارا سنده واسطهٔ تجارت اولان نهر دجله‌دن مرور ایدن سفائن مجتمعا یعنی یوز و یوز الی سفینه تجمع ایتمدکجه امنیتسز لکدن

الصفو بين سنة ٩٣١ وهذا مبداء تاريخ دخول العراق فى حوزة الدولة العلية العثمانية ولقد مر على العراق من هذه الدول الموقتة قدر مايتين وثمانين سنة والبصرة وما اتصل بها تلعب بها عمال هذه الدول المتغلبة ولم تزل هدفا لصدماتهم ودار حرب للعربان والعشائر الذينهم رفعوا الوية المخالفة لهم وزد على هذا ان عمال هذه الدول عند انقراض دولهم يقعون فى الطغيان والعصيان وتحدثهم انفسهم فى الاستقلال فلم يزالوا يحاربون كل دولة جديدة متغلبة فتهجم على البلاد العساكر وتفنى النفوس وتشدد الحصار فى سد منافذ المياه وتخريب الانهار وقصم الاشجار وهدم الابنية والقصور واعفاء المساكن والدور حتى ال الحال لما ال اليه ولم تنتهى اسباب الخراب والدمار بعد هذه الوقائع الذى مر البحث عنها اذ لا يخفى انه لما شرف العراق حضرة السلطان سليمان خان ساكن الجنان جمع بين ولايتى البصرة وبغداد فاحالها الى وال واحد فاطاعته العربان والعشائر وعرضوا عليه حسن انقيادهم غيران هذا الحال لم يستقم زمانا طويلا حتى هجمت على العراق شاهات الايران كشاه اسماعيل ونادر شاه فاوقعت فى عمرانه التخريب وبعد حروب متوالية ومصائب متتابعة واحوال متشتة وامور غير مطارده انتقلت حكومة العراق الى الكولات (كوله من) سنة ١١٩٣

اما الكولات فانهم وان كانوا بصفة ولات منصوبين من قبل الدولة العثمانية الا ان احكامهم وافعالهم واحوالهم كانت بصورة الاستبداد والتغلب ففوضوا محاصيل البصرة على ماحازته من الاهمية العظيمة الى مشايخ المنتفك بمقابل نقد معين ولواء العمارة الى مشايخ بنى لام والبو محمد وسائر العشائر والعماير وجعلوا حكومة البصرة نفسها الى البعض من اتباعهم وفوضوا له الامر بصورة مطلقة

اما هؤلاء المشايخ فكلهم جهلة عن كل علم ومعرفة وقد الفت طباعهم الغزو وقتل النفوس وسفك الدماء ونهب الاموال ومن ثم فلم يتركوا فى زمن حكومتهم واستبدادهم فعلا من الظلم على الفقراء وابناء السبيل الا فعلوه ولا طريقا فى العدوان الا سلكوه

ومن تلك المظالم التى كانوا يفعلونها كانت السفن لاتمضى فرادا فى نهر الدجلة الذى هو الواسطة الوحيدة لتجارة العراق بل كانت تجتمعماية ومايتين فتسرى مجتمعة خوف النهب والغارة ومع ذلك فكانت لاتصل بغداد حتى تتوقف فى ثلاثة عشر موقعا فتادى للعشائر الرسوم

سفر ايده‌مز ايديلر وبو يولده كيدان سفائن بصره‌دن بغداده قدر اون اوچ محلده (خاوه) تعبير اولنور عشائره رسوم معلومه‌يى ويرمدكجه كيچه‌مزلر ايديلر

بوندن ماعدا عراقك هر بر طرفنده قتل وسرقت وانواع فضائع اجراسنه تصدى ايدنلر همان منتفك ويا عماره عشائرينه التجا ايتمكله هر درلو مجازاتدن وارسته اولورلر ايديلر

منتفكلوره تفويض اولنان بصره نخلستانى ايسه حاصل زمانى اولور اولمز همان طوائف وحشيه‌دن وطاقم عربانله مالامال اولوب عائله‌لريله برابر حاصلاتك نصفنه قدر يه‌جكلرندن فضله قلان خورمالك اونده طقوزى حق محافظه نامیله آلوب قصوريني فلاح وملاكره ترك ايدر ايديلر وبو يولده هر بر قريه ومحل برر فرقه‌نك تحت حمايه‌سنده اولوب او فرقه طرفندن صويولورلر ايديلر

بصره املاك وباغات ونخلستانلرنك فلاحلرى شو اعتسافدن ايران وسواحل وعراقك سائر محللرينه طاغلدقلرى كبى اصحاب ملك دخى كيمى بسبتون املاكنى ترك ايتمش وكيمى اليوم يوز ليرا قيمتنده اولان اراضيسى اوو قتده بش شامى يعنى التى غروشه بعض متنفذان ورؤساى عربانه صاتوب فرار ايتمشدر

ايشته بو احوال مؤسفه ومؤلمه ايله بصره املاكنك قسم اعظمى خرابه‌زار اولمغله سكاندن خالى قالديغى كبى درون شهرده حكمفرما اولان عامللر دخى تجار وغربايه اعتسافات وتعدياتدن كيرو طورمامشلر ايدى

بصره عامللرى تحمل مملكت خارجنده بر بدل ايله حكومتى التزام ايتمش اولدقلرندن موقعنى محافظه ايتمك وبدل التزامى ويرمك اوزره ايكيده برده بر بهانه ايله تجارى تجريم واموال منقوله‌لرينى يغما ايدر ايديلركه بو احوال جانسوزدن مملكتده كه تجارك امنيتى بسبتون منسلب اوله‌رق هر بريسى بر طرفه صاوشمش ومملكت عادتا آدمدن خالى قالوب صولرك مد وجزرى ارتق تخريباته وانواع تعفناته وصاحبسز قالوب دوشمش ومزبله حالنى كسب ايتمش اولان قوناقلرك خرابه‌لرنده ومملكتك هر كوشه بجاغنده برر بطاقلق پيدا ايتمسيله صحت عموميه مختل اولمش ومملكت قابل سكنا اوله‌ميه‌جق بر صورتده كسب وخامت ايتمشدر

بيك ايكيوز قرق التى سنه‌سنده كولمن حكومتنه نهايت ويريلوب خطهٔ عراقيه طوغريدن طوغرى‌يه دولت عثمانيه طرفندن منصوب واليلر معرفتيله اداره‌يه باشلانمش وبونلر ايچنده

المسماة (خاوه) وكانت هذه العشائر ملجأ القاتل والسارق واصحاب الفضايح والفضائح فاذا التجأ واحد من هؤلاء الاشقياء الى هذه العشائر من العمارة والمنتفك كان آمنا من كل عقوبة وخالصا من كل جزاء

اما محاصيل النخيل التى فوضت الى المنتفكيين فاذا حل ايانها رأيت قد تناسلت عليها العربان والطوائف الوحشية من كل فج عميق فنزلوا عليها بامايليهم الى ختام الحواصل فلم يتركوا ولا يذروا منها شيأ واذا فضل عن تلافاتهم وتبذيراتهم شئ رأيت قد اخذوا تسعة من العشرة منه واعطوا واحدا من عشرة الى صاحب الملك والفلاح ويزعمون بما اخذوه هو حق المحافظة وعلى هذا فكل قرية ومحل تجده تحت حماية فرقة من العربان المذكورة يسومونهم سوء العذاب من نهب وسلب حتى فر الفلاحون وتركوا اوطانهم من هذه الاعتسافات الشاقة فنهم من طرح نفسه الى السواحل ومنهم من ذهب الى الايران ومنهم من مضى ادراج الرياح الى سائر اطراف العراق اما ارباب الاملاك فنهم من ترك ملكه وفر ومنهم من باع ملكه الى المتنفذين ورؤساء العشائر بابخس ثمن فاستقر حتى انه يقال ان القطعة من النخيل التى تساوى قيمتها الان مائة ذهب (ليره) قد بيعت اذ ذاك فى خمس شاميات اى خمسين قرشاً

وهذا هو السبب المؤسف الذى جعل الاراضى بلاقعاً خالية من السكان والعمران اما العمال الذينهم يحكمون على البلد بما شاؤا فلم تكن تعدياتهم ومضالمهم باقل من ذلك اذان هؤلاء العمال كانوا يلتزمون الحكومة بمبالغ معينة بل يشترون الاهالى والفقراء بدرا هم معدودة فلا يرون بدا من لزوم اعطآء البدل المعين وحفظ موقعهم بالحكومة الا بالتجريم والنهب واخذ اموال الناس بالباطل باسباب مختلفة ووسائل متنوعة فسلبت الامنية وضاق الامر على التجار والرعية ففرت التجار من هذه الاحوال المستبشعة فخلت الديار وبدا على الملك الدمار وبدا المد والجزر يسوق المآء الى المحال المعمورة فيخربها والمساكن والبيوت فيهدمها فيصير مستنقعاً تأوى اليه الحشرات ومنتنة تظهر منها فذ الحيات فاختلت الصحة العمومية وصارت البلد لايمكن السكنى فيها بالكليه

فلما انتهت حكومة الولات وذلك سنة ١٢٤٦ هجريه وجعت حكومة العراق راساً الى يد الدولة المويدة العثمانية وبدت الاعمال والاحكام تجرى على يد الولات المنصوبين من الدولة بادر الولات المشار اليهم فى اصلاح مافسد من الملك ورفع المظالم عن الرعايا واستخلاصهم من الظلم

اصلاحانه مبادرت ايلشلر ايسه‌ده بويله بسبتون جيغرندن چيقان بر اداره‌يى و بر طاقم مشايخ ورؤسانك يداداره‌ٔ متغلبه‌سنده كيچمش بر ملكى بردن بره اصلاح واستخلاصى ممكن اوله‌مديغندن بو ملكى تدريجا متغلبه يدلرندن استخلاصيله فقراى اهالينك وقايه‌سى حكمت ومصلحتك اقتضاسندن اولمسيله بو مشايخه بر طرفدن مماشات و بر طرفدن استخلاص ملك ايچون تشبثاته اشتغال ايتمشلر ايدى

ايشته او تدابير تدريجيه ايله بيك ايكيوز يتمش اوچ سنه‌سنده بغداد واليسى مرحوم كوزلكلى رشيد پاشا زماننده بصره‌نك مهيجران ونهرخوز كبى مقاطعاتى متنفذلرك التزامندن تفريق واداره‌ٔ حكومته وضع ايدلمش و بيك ايكيوز سكسان ايكى سنه‌سنده دولتلو نامق پاشا حضرتلرينك بغداد واليلكى زماننده ابو الخصيب و يوسفان وفياضى وحاميه كبى مقاطعاتى ومؤخرا قورنه قضاسنك اكثر يرلرى دخى متنفذلردن نزع ايله طرف ولايتدن منصوب بصره متسلمنك يدادارەسنه ويريله‌رك واردانلرى طوغريدن طوغرى يه خزينه‌يه الحمشيدى

مشار اليه حضرتلرى بصره مقاطعاتنى شو يولده متنفذلردن استخلاصه موفق اولدقدن صكره اهالى واصحاب املاك نخلستانلرنى محافظه بهانه‌سيله يغما ايدن منتفك عشائرندن محافظه‌يه صرف همتله بصره‌يه تعيين بيوردقلرى منيب پاشايه او لبابده اوامر مهمه و تعليمات شديده اعطا بيورمشلر ايدى

مومى اليه منيب پاشا الحق انفاذ اوامره صرف نقدينهٔ اقتدار ايده‌رك واملاك ومحصولاتك محافظه‌سى وظائف حكومتدن اولديغنى و بويله صويوجى عرب محافظلرينه لزوم اولمديغنى منتفك عشائرينه تبليغ ايده‌رك بونلرك حاصلات زماننده نخلستاندن رفع وازاله‌لرينه صرف سعى وغيرت ايتمش واو كوندن اعتبارا اهالى وتبعه‌نك املاكرينه مالك وحقوق مشروعه‌لرندن مستفيد اولمغه باشلامشلر در

مشار اليه نامق پاشا حضرتلرينك ومومى اليه منيب پاشانك شو همم عاليه‌لرينى اليوم عموم بصره‌ليلرده لسان شكران ايله ياد اولنمقده‌در

بيك ايكيوز سكسان التى سنه‌سنده بصره‌نك مهم مقاطعاتى بدلات مناسبه ايله جريب مقطوعه ربط اولنمسيله بين الاهالى معارضات ومنافسات دائمه‌يى موجب اولان التزامات قسما اورطه‌دن قالديرلمش، و بك چوق اراضئ ميريه‌نك كيمى بدل مثل ايله وكيمىسى اعمار ايتمك شرطيله باطاپو

والعدوان بيدان ملكا لعبت به ايد المتغلبة زماناً طويلا وتخلل احـواله الفساد لا يصلح دفعـة واحدة فلزم والحالة هذه ان تعمل التدابير فى استخلاصه تدريجاً فبادرت الولات تارة تعمل المماشاة مع المشايخ والعربان واخرى تعمل التدابير لاستخلاص الملك من ايديهم بما يلزم من التشبثات وعلى هذه التدابير التدريجية قد استخلص اولا والى العراق المرحوم رشيد باشا الكوز لكلى سنة ١٢٧٣ مهجران ونهر خوز وبعض المقاطيع من ايدى المتفكين بان فرقهما من التزامهم وجعلهم بادارة الحكومة وفى سنة ١٢٨٢ فرق حضرة دولتلو نامق باشا فى زمن ولايته العراق مقاطعة ابى الخصيب ويوسفان والفياضى والعامية ثم اكثر محال قضاء القورنه واودعها بيد متسلمى البصرة واخذ ارداتها رأساً للخزينة

ثم بعد ان توفق المشار اليه لهذا الامر وجه عنايته لاستخلاص الاملاك والنخيل من ايدى العربان الذينهم ينهبونه ظلما وعدوانا بوسيلة محافظته فارسل منيب باشا الى البصرة واعطاه الاوامر والتعاليم الشديدة فى ذلك

اما منيب باشا والحق يقال لم يألوا اجهدا فى ذلك بل بذل اقتداره ووجه عزمه الى استخلاص الاملاك واعلن للعشائر والعربان المتغلبة ان محافظة الاملاك والحاصيل هى من وظايف الحكومة فلا تحتاج الى مداخلة احد فطردهم واثبت لاهل الاملاك املاكهم وامنهم فى اوطانهم فحصلوا التوفر على محاصيلهم وحقوقهم

ولم تزل السنة اهل البصرة تثنى بالشكر على سياسة صاحب الدولة نامق باشا هذه وعامله منيب باشا لحد اليوم

ثم انه ربطت اكثر مقاطيع البصرة سنة ١٢٨٦ برسم الجريب فارتفعت من بين الاهالى المنافسات والمنازعات والمعارضات التى كانت تنجم عن الالتزام ثم فوضت اكثر الاراضى الميرية منها ببدل المثل ومنها بشرط الاعمار والغيت بعض الرسوم التى كانت توخذ من الاهالى فكسبت الناس الراحة وحصلوا على الامنية الكاملة والرفاه والاسعاد فابتدر واكبهم لتعمير الملك وتوفير الثروة

ثم شكلت اصول الولاية ورتبت دائرة البلدية لما يلزم من تنظيم البلدة ومحكمة التمييز لمحافظة حقوق الاهالى فحصلت الامنية العمومية والحرية فى الاعمال فابتدر الناس يهاجرون للبصرة والفارون يرجعون لاوطانهم واستحس الجميع بالحسيات العمرانية والترقيات المادية والمعنوية

متفوضلرینه احاله اولنمسی، بصره‌جه اوته‌دنبرو جاری اولان بعض رسومك الغاسیله اهالی کرکی کبی کسب راحت و رفاه ایتدیری ملابسه‌سیله هرکس اعمار ملك داعیه‌سنه دوشمش واصول ولایتك اجراسیله درون مملکتده دائرهٔ بلدیه وحقوق ایچون محکمهٔ تمیز تشکیل ایله هرکسه امنیت وکافهٔ اعمالده حریت حاصل اولمسی اوزرینه اهالیٔ محلیه‌دو طنلرینه رجعت واطراف واکنافدن بر طاقم اهالی وغربا بصره‌یه هجرت وطرف طرفدن هر کسه بر هوس معموریت حصولیله باشلامشیدی

او صره‌ده سویش قنالك کشادیله اوروپا و آسیا قطعه‌لرینك کسب ارتباط ایتمسی بصره‌نك یالکز خطهٔ عراقیه‌یه منحصر قالان وبر قسمی صرف اولنمیه‌رق یکی محصول یتشنجه شطه دوکیلان خورما محصولاتنده اوروپاجه بر مخرج اوله‌رق بصره خورماسی هندستان واوروپانك هر طرفنه کوندرلمکه باشلامش ومحصولاتجه عظیم بر ترقی حاصل اولمغله هرکس ملکندن وارباب تجارت تجارتندن برقاج قات زیاده استفاده‌یه باشلامش وبو واسطه ایله هوس عمران هرکسك قلبنده تجدد ایتمکله بوندن اللی سنه مقدم اللی غروشه صاتیلان بر جریب اراضی اکثر محللرده الیوم یوز اللی لیرایه قدر چیقمش و چیقمقده بولنمشدر

ایشته بصره‌نك شو وقوعات مندرجه‌سی جاری اولدیغی زمانلرده عماره ومنتفك دخی نظر اهمیتدن دوشورلمامشیدی

مشار الیه نامق پاشا حضرتلری زماننده عماره عشائرینك اصلاح وتأدیبی وابنای سبیلك هردرلو تعرضاتدن مصونیتی ایچون اوطرفلره قوهٔ کافیه ایله دیار بکرلی میرلوا محمد پاشایی ارسال بیورمشلر ومنتفك خطه‌سنی بر لوا اعتباریله مشایخنی متصرف وقائمقام ناملریله یاد اولنمسی ترتیباتنی قوه‌ده تأسیس بیوردیلر

مومی الیه محمد پاشا الحق عماره‌نك اصلاح عشائری وطرق وموارداتك تأمینی وبرقاج قلعه‌دن عبارت اولان عماره وکوت الاماره کبی محللرده ابنیه وچارشو وخان کبی آثارك وجوده کتیورمسیله شن وآبادان ایتمکله بر شهر وقصبه حالنه قویمسی کبی خدماتده بولندرق حال نشئتدن قورتارمش ومنتفك اواسنده دخی نام حکومت ونفوذ دولت احساس ایدلمشیدی

موخرا اصول ولایتك تشکیلی صره‌سنده منتفك اواسنك متصرفلغی ینه السعدون خاندانك ایلرو کلانلرینك عهده‌سنده اولمق اوزره اورایه عثمانلی مأمورلرندن بر متصرف

ثم فتحت في خلال ذلك ترعة السويش فكسبت اوربا وآسيا ارتباطا استلزم توسيع التجارة فصارت محاصيل التمور التي كانت من قبل منحصرة في الخطة العراقية تنقل الى اوربا والهند بعد ان كانت يحول على اكثرها الحول وهي لم تصرف فتطرح في الشط ثم حصلت الترقيات العظيمة في المحاصيل والتجارة واستفادت الناس من املاكهم اضعافا مضاعفة عما كانوا عليه في الزمن السابق

فتجددت رغبة الجميع لتعمير الاملاك وتكثير النخيل حتى آل الحال الى ان صار الجريب من اراضي النخيل في بعض الاماكن يساوي ثمنه مايه وخمسين ليرة بعدان كان قبل خمسين سنة ثمنه خمسون قرشا ولم تزل على الترقي والتوسع لحد الان

هذا ماكان من امر البصرة اما العمارة والمنتفك فان الولاة المشار اليهم لم يهملوا امرها بل وجهوا لها عزمهم فارسل حضرة صاحب الدولة نامق باشا لتأديب عشائر العمارة واصلاحهم محمد باشا المير لوا الديار بكري وامره بما يلزم من التدابير في استخلاص ابناء السبيل والفقراء وتأمين الطرق وصيانة الاهالي وارفق معه قوة كافية لذلك ثم اعتبر خطة المنتفك لوآء واسس بالقوة ان يعتقد لشائخهم على ترتيب المتصرفية والقائممقامية وهلم جرا

اما محمد باشا فقد ابرز الخدمة في اصلاح عشائر العمارة وتأمين طرق الواردات ومصر العمارة وكوت الامارة اللتين كانتا عبارة عن اكواخ من القصب وبنا فيهما الاسواق والخانات وماشاكلها من الاثار فجعلها قصبات تأوي اليها الناس آمنين واستخلصها من حالة التشتت واثبت للحكومة شأنا في المنتفك واستحسنت افكار الاهالي والناس فيها احساسا سوغ للدولة التقرب للحصول عليها حصولا ماديا

ثم شكلت اصول الولاية بعدئذ فجعل للوا المنتفك معاون متصرف ومحاسبه جي ومدير تحريرات ونائب وعساكر ضبطية ولكل من القضوات قائممقام ومدير مال من مأموري الدولة على ان اصل المتصرفية هي للمقدم من العائلة السعدونية القديمة غير ان المشايخ حينئذ كان لهم من التأثير على الاهالي ماجعل هذه الترتيبات كلها امراً اعتبارياً

معاونی و محاسبه جی و تحریرات مدیری و نائب و عساکر ضبطیه و قضالرینه برر قائممقام و مال مدیرلری تشکیل ایله عادتا براوا حالنده وضع ایتمشلر ایسه‌ده مشایخك اوزمان عموم عشائره بلدزم کبی تأثیرلری اولدیغندن بو ترتیبات برامر اعتباری حکمنده قالمشیدی بیك ایکیوز دکسان طقوز سنه‌سنده ردیف پاشانك والیلکی زماننده بعض رؤسایه رتبه‌لر نشانلر پاشاو بك کبی عنوانلر استحصال اتمسیله و ایکیده برده برلرینی عزل و دیکرینی نصب کبی احوال ابقاعیله اوراسی براز منتظم لوایه بکزه‌مش و انجق او نفوذ قدیم اوزمانده‌ده باقی قالمشیدی حکومتك بویله بردن بره منتفکه تقرب و حلولی منتفك مشایخنه بارکران اوله‌رق ایکیده برده تصدیات سرکشانه یه باشلامش ایسه‌لرده ولات و متصرفین که تماشات و که تهدید آمیز حرکاتله اسکان ایده‌رك نهایت بیك ایکیوز طقسان یدی سنه‌سنده و بغداد والیسی دولتلو تقی الدین پاشا حضرتلرینك زماننده بردن بره اغتشاش ایده‌رك بصره و عماره و حله و بغداددن طرف طرف اوزرلرینه قوه عسکریه استعمال ایدلمش و عساکر منصوره دولت اواره یه وصول ایله یارم ساعت قدر بر مقابله‌ده تجمع ایدن اون بیك قدر عربان و عشائر ذاتا اطاعت حکومته مستعد اولدقلرندن بر طابورك اتشنه مقاومت ایده‌میه‌رك بوزولمش اولملریله همان شفقت و مرحمت حکومته عرض انقیاد و اطاعتله دخالته باشلامشلردرکه رؤسا و مشایخك منتفك لواسنده‌کی نفوذی ایشته بو یولده خاتمه بوله‌رق لواعلی الاطلاق یدمو بده دولته کرمش والویه سائره کبی اداره‌سنه مبادرت قلنمشدر

ایشته بصره و منتفك لوالرینك احوال تاریخیه‌سی ایچون استحصال ایتدیکمز معلومات بروجه اختصار و تلخیص بوراده ختام بولدی

ولایتی تشکیل ایدن الویه اربعه‌دن اوچ لوایه دائر یازدیغمز معلومات مجمله قدر نجد لواسیچون دخی بر معلومات اعطاسی لازمکله‌جکی درکار ایسه‌ده نجد کلمه‌سندن حاصل اولان معنای مشهور جزیرة العربك مواقع مهمه‌سندن اولان القصیم والعریض و وادی الصدیر و احسا و جبل شمر کبی محالله‌ده شامل اولوب بونلر تاریخ عالمده موقع مهم طوتمش اولان ملت اسلامیه‌نك مأبة اصلیه‌سی اولان قبائل عربیه‌نك منشاء اصلیسی بولندیغی و بونلر ایچون معلومات کافیه اعطاسی لازمکلسه چونکه زمان رسالت سعادته قدر اوزون

وفى سنه ١٢٨٩ فى ولاية رديف باب اعطيت الرتب والوسامات الى المشائخ وازؤساء فحصل لكل واحد منهم عنوان وابتدر فى عزل بعضهم ونصب الاخر وصار اللوآء يشبه الالوية بوجه ما اما نفوذ الرؤساء والمشائخ على العشائر فلم يختل اذ ذاك بعد

ثم ان مشائخ المنتفك ورؤسائها لما استحست بحلول الحكومة وتقربها اليهم الى هذه الحالة ابتدرت فى المخالفات وتصدت فيما لايناسب من الحالات امّا الولات والمتصرفون فكانوا تارة يماشونهم واخرى يهددونهم حتى صارت سنة ١٢٩٧ فى زمان والى بغداد الاسبق دولتلو تقى الدين باشا ارتبكت احوالهم ارتباكا اضطر الحكومة ان تسوق عليهم العساكر من كل ناحية فسيقت العساكر من البصرة والعمارة والحلة وبغداد فلما وصلتهم العساكر المنصورة العثمانية لم تقابلهم غير نصف ساعة حتى تبددما جمعوه من العشائر الذينهم يزيدون على عشرة الاف نفس وما ذاك الالما فى قلوب العشائر المرقومة من الميل للطاعة للحكومة واستعدادهم للاستيمان الذى اوجب عليهم ان لايقاموا طابورا واحدا حتى دخلوا تحت رأفة الدولة وانحازوا لشفقتها فختمت سلطة المشائخ على اللواء بهذه الصورة ودخل اللواء على الاطلاق فى حوزة الحكومة المؤيدة وبدت تديرها كادارة سائر الويتها على مايلزم ويرام وهنا اوقفنا القلم عن البحث فى تاريخ الوية البصرة والعمارة والمنتفك ملخصاً واختصارا وبقى علينا ان نتكلم على رابع الالوية وهو نجد بكلام مجمل ملخص لتتم الفائدة ويحصل الغرض من النظر الاجمالى لاحوال تاريخ الولاية

اما قطعة نجد فهى تطلق على المواقع المهمة من جزيرة العرب كالقصيم والعريض ووادى الصدير والاحسا وجبل شمر وغيرها من المحال التى هى منشاء العنصر العربى الذى هو الاصل الاصيل للملة الاسلامية التى احرزت الموقع المهم من تاريخ العالم ولما كانت العرب قد استمرت زمانا طويلا قديما لاتدخل تحت سلطة حكومة ودولة وكانت وقائعهم متفرقة ومتشتتة قد ملئت بطون المدونات الكبيرة لا يسوغ لنا الحال من درج ذلك عموما اذلا تحملها الاحصائية على كثرتها وسعت نطاق البحث فيها وان اجملنا واختصرنا فطوينا عن ذلك البحث

(بصره ولايتنك احوال تاريخيه‌سنه بر نظر اجمالى)

برزمان بلا حاكم ودولت بر صورتده كچينان قبائل عربانيه‌نك وقائع واحوالى متشتت ومتفرق اولديغى وكتب معتبره‌ده مدون اولان احوال عموميه وخصوصيه‌لرندن ولو كه مختصر اولسون بر تاريخ استخراجيله درجى سالنامه‌مزه صيغر شيلردن اولمديغى جهتله بالضروره او جهت طى ايديله‌رك يالكز اليوم متصرفلق صورتيله اداره اولنان احسا خطه‌سيچون بر معلومات مختصره اعطاسى مناسب كورلمش وذاتا اليوم متصرفلغى تشكيل ايدن مواقعك آك اهمى شو خطه‌دن عبارت بولنمشدر

احسا طرفلرنده كوريلان خرابهٔ قديمه‌لره نظرا بو احسا خطه‌سنك بوندن ايكى بيك سنه مقدم سكنه‌سى طائفهٔ مجوس اولوب كيت كيده صدمات و هجومات عربانيه ايله ديار عرب اولمش وزمان حضرت رسالتپناهيده عموم جزيرة العربدن ايلك ايمان ايدن قبائل ميانده بو خطه اهاليسى اولديغى وحتى بونلرك وفد دنيلان مبعوثلرى حضرت فخر كائنات افندمزك (مرحبا بالوفد لاخزايا ولا نادمين) حديث شريفنه مظهر اوله‌رق مدينهٔ منوره‌دن صكره ايلك جمعه نمازى بو خطه‌ده اقامت اولنديغى بعض سير معتبره‌ده مندرجدر

اندن صكره يعنى فتوح اسلامدن صكره بو خطه بحرين وعمان عامللرينك اداره‌سنده بولنه‌رق هجرتك قرن ثالثنده قطيفدن ظهور ايدن قرامطه تغلبله انده حكومت ايتمشلر ومؤخرا انلرك استيصاليله ينه بحرين وعمان ولايتلرنده و بعده بنى زملك واندن صكره رؤساء عربان كيمى مستقلا وكيمى ملحقا اداره ايدوب ظهور دولت عثمانيه‌ده اورايه سوق اولنان عساكر عثمانيه واسطه‌سيله دولت عثمانيه‌نك ممالكندن معدود اولمشلر وجنت مكان سلطان سليم خان زمانده وطقوز يوز يكرمى التى سنه‌سنده سنان پاشانك يمن ولايتى صره‌سنده اوراسى تحت ادارهٔ عثمانيه‌ده بولنمش و ٩٦٤ سنه‌سنده اوراسى مستقلا اداره اولنوب واليلكنه محمد پاشا تعيين قلنمش ومؤخرا وهابيلرك ظهوريله اورابى استيلا ايتلرى ودولتك محاربات خارجيه ايله مشغوليتى اولمق ملابسه‌سيله بر قاچ دفعه بغداددن ومنتفك لواسندن وبعضا مصردن الرياض طرفلرنه عسكر سوق ايدلمش ومسافه‌نك بعديتى وصوسزلقدن مهمات وادوات حربيه نقلنك صعوبتى حسبيله اورانك مشايخنه قائممقاملق نامى ويريله‌رك ترك ايدلمشيدى

بيك ايكيوز سكسان يدى سنه‌سنده آل سعود اراسنده اختلافات وقوعيله بغداد ولايتنه

ونقتصر الان على ذكر قطعة الاحسا التى هى اهم مايتشكل منه اللواء من المواقع فنقول اذا نظرنا الى آثار المدن الخربة دلتنا على ان قطعة الاحسا كانت مسكناً لطائفة من المجوس وذلك قبل الفى سنة من التاريخ الحالى ثم على تعاقب الازمان وتوالى الصدمات والمهاجات قد صارت من الديار العربية وهى اول من اسلم اهلها من قطعات جزيرة العرب وقال صلى الله عليه وسلم لوفدهم (مرحباً بالوفد لاخزايا ولانادمين) واول قطعة اقيمت فيها صلوة الجمعة بعد المدينة المنوره على ماذكره اهل السير والتواريخ

ثم انها لم تزل بعد الفتوح الاسلامى تحت ادارة عمال عمان والبحرين الى القرن الثالث فظهرت القرامطة فاستولوا عليها ثم استخلصت منهم فتداولتها ايدى عمال الولايات المذكورة ثم استولوا عليها بنو زملك زماناً ثم اعتورت عليها ايدى العربان والمشايخ تارة بالاستقلال وتارة بالالحاق الى ان ظهرت الدولة العثمانية وفى سنة ٩٢٦ فى عهد ساكن الجنان السلطان سليم خان حينما كان سنان باشا والياً على اليمن كانت قطعة الاحسا تحت ادارة الدولة العثمانية ضمن ولاية المشار اليه وفى سنة ٩٦٤ استقلت ادارتها تحت ولاية محمد باشا ثم لما ظهرت الوهابيه وكانت الدولة اذ ذاك فى شغل شاغل بالمحاربات الخارجية استولوا عليها الوهابية فارسلت العساكر من بغداد ومن المنتفك الى الرياض ومن مصر ايضاً بيدان بعد المسافة وقلة المياه وصعوبة نقل المهمات والتداركات الجسيمة اوجبت بعد حروب ومناوشات كثيرة ارتباك القطعة مكتفية بوضع عنوان قائمقام للدولة على الرؤساء منهم ثم انه فى سنة ١٢٨٧ وقعت الاختلافات بين آل السعود فراجعوا ولاية بغداد اذ ذاك فارسلت تجريدة من العساكر تحت قيادة دولتلو نافذ باشا ورتبت لجنة من معتبرى بغداد والبصرة فسارت حتى وصلت القطيف ففتحت بعد حرب غير عوان ثم فتحت الاحسا بعد حصار قليل وعقبها فتح سائر المحال والاماكن وخفق العلم العثمانى على الخطة جميعاً

ثم بعد هذا ارتبكت الخطة بما حصل من بعض المفسدين من التسويلات التى القاها لهم الذين انتسبوا الى آل السعود فجلبوا عليها العربان من الرياض وهجموا على الاحسا فحاصروها مدة قليلة فارسل المدد من العساكر النظامية والمعاونة ومعهم ناصر باشا متصرف

وقوع مراجعتلرى اوزرينه اورايه دولتلو نافذ پاشا حضرتلرينك قوماندهسنده قوهٔ كافيهٔ عسكريه ارسال وبغداد و بصره معتبرانندن وسائر ايلرو كلان ذواتدن بر قوميسيون دخى تشكيل وتسيار اولنغله يالكز قطيف ودمام نام محلده بر از مقابله وقوعبولهرق ايديلان آتش اوزرينه فتح ايدلمش ونفس احسانك آز برمدت محاصرهدن صكره تسليم اولندرق عساكر منصورهٔ عثمانيه عموم خطهيى فتح ومراكزينى ضبط ايلمشدر

مؤخرا بعض فسدهنك القاآتيله آل سعوده منسوب اهالى بر طاقم سركشلكده بولندرق رياض طرفلرنده اولان آل سعوددن بر طاقم عربان جلب ايله مملكته هجوم ايتديرلمش وبر زمان محاصره ايدلمش ايسهده اوزمانده منتفك متصرفى اولان ناصر پاشا السعدونك معيتنده سوق اولنان عساكر نظاميه ومعاونهسيله اشقيا طرد وخطه تأمين ايديلهرك اندن صكره اوراجه اصلا بر وقوعات مهمه اولمقسزين طرف دولتدن سائر لوالر كبى اداره اولنمقده بولنمشدر

(اعتذار)

بوسنه ولايتجه سالنامه تنظيم ونشرينك ايلك سنهسى اولمغله برابر ايشه پك كچ طورانلمش يعنى جمع وطبعى شهر محرمك برنجى كوننه تصادف ايتمش و بونك تسهيل ونفاست طبعى ايچون لوندره ودرسعادتدن مطبعهيه سپارش اولنان ادوات وآلات طبعيه خلاف مأمول اولهرق بر طاقم تعطيلاته اوغرامسيله مرتبلك صنعتنك مفقود اولديغى بصره كبى بر يرده مطبعهمز مرمرتبنك دخى اجل موعوديله وفاتى وقوعبولمش اولديغنه بناء سالنامه هم وقت معيننده وهمده استيلان نفاستده چيقاريله مامش اولديغندن شو ايلك سنهسندهكى تقصيراتك نظر عفو وصفح ايله باقلمسنى استرحام ايله عرض معذرته ابتدار اولنور

المنفك اذ ذاك فبدد شملهم وامن المملكة وعمت القطر الراحة ولم يطرء عليها لحد الان ما يشين الخو اطر وهى لم تزل تدار كسائر الالوية السلطانية

(اعتذار)

لا يخفى على احد ان هذه السنة اول سنة رتبت فيها احصائية للبصرة ومع ذلك فقد تأخر الترتيب والمباشرة بالطبع حتى صادف مبدا العمل فيها فى اول يوم من شهر المحرم لامور اوجبت ذلك وفضلا عن هذا التأخير فقد تأخر وصول الادوات التى اوصينا عليها من لوندره والاستانه للمطبعة خلافا لما كنا نأمله ثم قضى نحبه رئس مرتبى مطبعتنا ونحن فى محل يتعذر فيه وجود ارباب هذه الصناعه ومن ثم قد استوجبت هذه العوارض تأخر نشرها وعدم نفاستها بالصورة التى كنا نرغبها بيدان املنا لا يزال حقيقا فى اهل الانصاف والمروة ان يستروا باذيال لطفهم وصفحهم ما يجدونه من التقصير والخطاء والتأخر مسترحين ان ينظرونا بعين الرضى والعذر عند كرام الناس مقبول

(خطا وصواب جدولیدر)

صحیفه	سطر	خطا	صواب
٢	١٨	التنبه	التنبیه
١٥	٣	کانون اول	کانون ثانی
١٥	١٨	الصوم الکبیر النصاری	صوم النصاری الکبیر
١٧	٢	کانون ثانی	شباط
٢٢	٩	الاخصان	الاغصان
٢٣	١٤	اطول	طوال
٢٤	٨	اطول نهار	طوال النهارات
٢٦	٦	المکرم	المکرمه
٢٦	١٣	الضحی	الاضحی
٣٢	١٨	المحاریة	المحاربة
٣٥	٢٠	٧٩٩	٦٩٩
٣٦	٦	١٩٧	٧٩٧
٣٦	٧	١٩٧	٧٩٧
٣٦	١٥	الثانی	الثانی
٣٩	٤	فتح	فتح
٣٩	٥	انساء	انشاء
٣٩	١٦	الفر	الفرس
٣٩	٢٢	بنٔ اسرائیل	بنی اسرائیل
٤٠	٧	حفرموت	حضرموت
٤٠	١١	التابعه	التابعه
٤٠	١٥	دبار کبر	دیاربکر
٤٣	١٣	البلدیة	البادیه
٥١	٩	من الشائر	من السائر
٥١	١٢	الشادة	السعادة

(خطا و صواب جدولیدر)

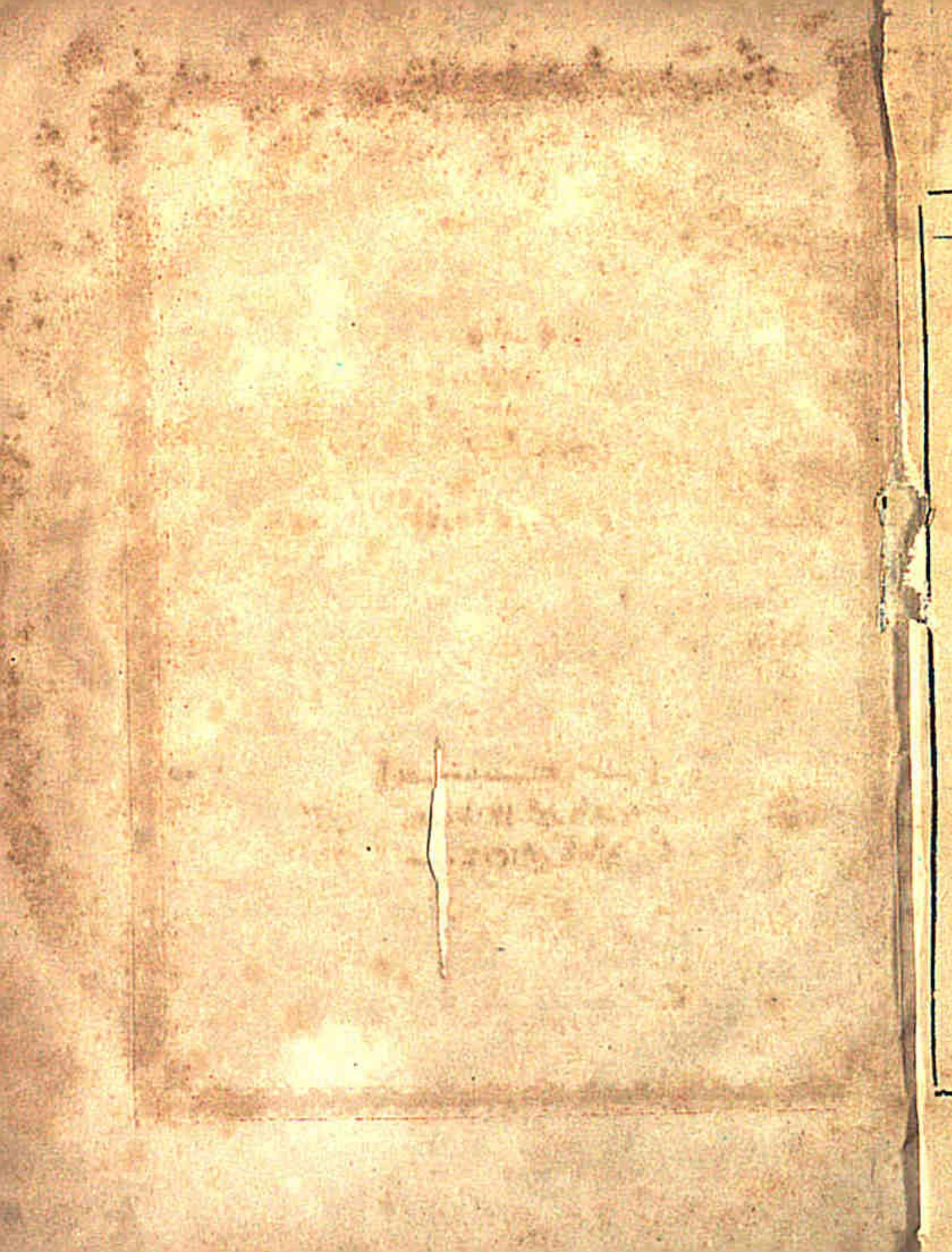
صحیفه	سطر	خطا	صواب
٥١	١٣	صریت	صهریت
٥٢	١٦	جانیندن	جانبندن
٥٥	١٤	انتداء	ابتداء
٥٨	٤	یرنجی	برنجی
٦٢	١	رقیق	رفیق
٦٥	٢١	اجه	احد
٦٧	١١	دفتردالی	دفتردارلی
٦٧	١٥	ابوبلی	ابوبلی
٧١	٤	اجفته	اجنته
٧٨	١٣	هذه	هذا
٧٨	١٨	شله‌سی	شلهه‌سی
٨٢	١٧	سمیسی	سمیز
٨٢	٢٠	بیر	بنبر
٨٣	٢١	٥یارمق	٤٥پارمق
٨٣	٢٢	٤پارمق	٣٤پارمق
٨٨	٥	شمش	شمس
٨٩	١٣	حورما	خورما
٩٠	٣	االولایة	الولایة
٩١	٥	المرامی	المرسی
٩١	١٥	العربی	العرب
٩٢	١	جوغرافیا	جغرافیا
٩٢	٤	تحتوی	یحتوی
٩٢	٨	لف لومائتین	الف ومائتین
٩٢	٢٢	لاثازها	لاثارها

(خطاوصواب جدولیدر)

صحیفه	سطر	خطا	صواب
٩٣	٨	الافر	الأوفر
٩٦	٢	صالح افندی	یوسف افندی
٩٦	٥	صالح افندی	یوسف افندی
١٠٢	١٢	الیشوخ	الشیوخ
١٠٩	٨	معروفعدر	معروفدر
١١١	٨	خمسمایة	اربعمایة
١١١	١١	تسعة	ستة
١١٦	٢١	عردیان	غاردیان
١٢٢	١٤	خفبته	ضفتیه
١٢٤	١١	باالاجرة	بالاجر
١٢٥	٨	یصافلق	بطافلق
١٢٥	١٦	بوخارله	بخارله
١٢٥	٢	ادخالتها	ادخالاتها
١٣٢	٢٠	ایل	ابل
١٣٢	٢٥	اینك	ایك
١٣٢	٩	بور	بوبر
١٣٢	١٥	فغفور	فغفوری
١٣٤	١٦	للورد	للوراد
١٣٤	٢٣	سمی	اسمی
١٣٥	٢١	ناميلا	نامیله
١٣٥	١٣	کیفیة	کفیة
١٣٥	١٧	الخباطة	الخیاطة
١٣٥	١٧	یعلمون	یغملون
١٣٥	١٩	لم یکون	لم یکن

(خطا و صواب جدولیدر)

صحیفه	سطر	خطا	صواب
١٣٥	٢١	ولفقاء	والهواء
١٣٦	١٤	عشریل	عشرین
١٣٦	٢١	اربعمایه	اربعمایة
١٤٠	١٤	دیورای	دیواری
١٤٠	٢١	سرقیمنده	شرقیسنده
١٤٤	١٠	الشیوق	الشیوخ
١٤٣	١٩	نهرا	بحرا
١٤٥	٢	قوونه	قورنه
١٤٦	٣	جهتند	جهتله
١٥٠	٨	بالنقك	بالغنك
١٥٦	٣	واپووی	واپوری
١٥٨	٣	مایة و خمسین	مایة وسته و خمسین
١٦٠	١٠	دلمن	ذلك
١٦٠	١٦	صنذ	صنة
١٦٥	١١	منقدان	منفذان
١٦٦	٥	طوالف	طوائف
١٦٦	٢١	منبتنه	منتنة
١٦٦	٢١	فة	آفة
١٦٨	٦	جعلهم	جعلها



﴿ قیمت ﴾

مجیدی

١

(بصره مطبعه‌سنده باصلمشدر)

١٣٠٨ هجریهٔ قمریه

١٣٠٦ هجریهٔ مالیه